


Lavagna subió a 7 la previsión de crecimiento anual y confirmó el adelanto de **Página/12**: aseguró que el desempleo bajó a 13,1 por ciento

# La economía creció 8,6 por ciento en los primeros 8 meses

Página/5

Las Abuelas encontraron otra nieta nacida en la ESMA. Es la sobrina de un importante represor, responsable de la desaparición de su propio hermano y de su cuñada. Su madre le había puesto Victoria, identidad que ahora recuperó

# Otra Victoria sobre la ESMA

Página/9




Página/12
el país a diario
Buenos Aires, jueves 21 de octubre de 2004 - Año 18 - Nº 5726 - Precio de este ejemplar: $1,50
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8
Opcional Revista con CD Alfredo Abalos: $8

## Nace la nueva empresa nacional de energía

Por amplia mayoría, el Senado convirtió en ley la creación de Enarsa. Alcances, dudas y desafíos de una propuesta por la que el Estado intenta recuperar protagonismo en un sector abandonado en los ’90 Páginas/2/3




## INDICES

Los norteamericanos son expertos en índices. Estos días registran que George W. Bush está ganando en número de máscaras para Halloween, el domingo 31, sólo dos días antes de las elecciones. La historia dice que Ronald Reagan vendió más que James Carter, y Bill Clinton mucho más que George Bush padre. A favor de John Kerry, el historiador Larry Bertel cree que una parte de la población puede pensar en su subconsciente que los desastres naturales son culpa del presidente, y es peligroso para Bush que los Washington Redskins pierdan su último encuentro como locales el 31.

Aumento de 100 pesos y 735 de mínimo para los trabajadores del gobierno porteño

## Por arriba de la línea de pobreza

Página/14

**32** La fealdad del fútbol, *por Juan Sasturain*

## PSICOLOGIA

**Escriben:**
*Ana Fernández, Enrique Carpintero y Alejandro Vainer*

Páginas/28/29

Qué chicos están los grandes

## River perdió con Lanús, Boca empató con Banfield

Páginas/18 a 20

LA CREACION DE ENARSA YA ES LEY. EL

# El Estado entra en el

**Por Eduardo Tagliaferro**

**El Gobierno cuenta desde anoche con el aval del Congreso para la creación de la empresa Enarsa, una sociedad anónima con mayoría estatal, con la que el oficialismo pretende tener mayor protagonismo en el mercado energético. Luego de un debate tedioso y repetido, el Senado aprobó las reformas introducidas en Diputados y convirtió en ley la iniciativa oficial. La década de los ’90 volvió a escena en boca de muchos parlamentarios. Para el santacruceño Nicolás Fernández, con Enarsa “vuelve el Estado” a tener protagonismo en un sector estratégico. El radical independiente Rodolfo Terragno señaló precisamente lo contrario. Dijo que el Estado, al compartir con los privados un porcentual de esta empresa, está cediendo parte de recursos que hasta hoy son totalmente estatales, entre ellos la plataforma submarina. Explicó la conducta del oficialismo por su participación culposa en la privatización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Lo hizo trayendo del archivo un artículo periodístico, en el que Néstor Kirchner ofició de vocero de una reunión de gobernadores peronistas que reclamaban el respaldo de los legisladores a la privatización de la petrolera estatal. Finalmente, el oficialismo impuso su cómoda mayoría. Cuarenta y cuatro senadores votaron por Enarsa. Dos lo hicieron en contra y se abstuvieron quince.**

> El intenso debate que prologó la votación de la ley que crea Enarsa en el Congreso estuvo adornado de alusiones a los ’90, con muchos recuerdos y otros tantos olvidos. El Estado vuelve a participar en el sector con una herramienta propia. Ahora la expectativa es ver cómo la usará.

El radicalismo había adelantado que se abstendría. Ello obligaba al peronismo a conseguir sus propios números. En este punto, los justicialistas se encontraban ante el dilema de obtener una rápida aprobación del proyecto, pero, por otra parte, no podían aparecer concediendo a las reformas introducidas por los diputados la llave a la racionalidad y el equilibrio. Por eso las voces que en la anterior sesión defendieron la iniciativa ahora aparecieron divididas. Por un lado, Nicolás Fernández defendió las reformas. Y, por otro, la puntana Liliana Negre de Alonso aseguró que los cambios fueron un mamarracho, ya que los controles y la transparencia las había garantizado el proyecto original del Ejecutivo, aprobado por el Senado hace más de 60 días atrás.

No por casualidad, antes de la sesión, Negre de Alonso había hablado largamente con la senadora Kirchner. En un punto la santacruceña compartía las definiciones de Negre. Ese discurso destacaba que en ningún momento el Ejecutivo había querido sortear controles o desprenderse de algunos activos estatales, en una moderna ingeniería reprivatizadora.

“Enarsa está marcando el regreso del Estado. No hay muchos ejemplos en los que el PEN, con las manos y las voluntades suficientes (para imponer su voluntad), acepte las modificaciones que se proponen. Nuestra verdad no es superior a la de Diputados”, señaló Nicolás Fernández al defender la creación de Enarsa. Al senador santacruceño, ninguna de las críticas formuladas por la oposición le pasaron desapercibidas. Fue puntilloso a la hora de rebatirlas una por una. Lo hizo en tándem con Cristina Kirchner. Para la senadora los cambios introducidos “son obviedades”.

## Las evaluaciones de tres especialistas

**JORGE LAPEÑA ***

### “Más dudas que certezas”

“El proyecto de Enarsa es muy pobre y escueto. No se conoce el plan de negocios y el capital inicial es sumamente exiguo y prácticamente desconocido. Es un proyecto con más dudas que certezas, porque de la lectura de su articulado se ve que falta ordenar el marco regulatorio del sector petrolero. El Estado durante los últimos diez años se vació de contenido, entonces prácticamente el marco regulatorio es inexistente. Por esta razón yo creo que a esta empresa le va a ser difícil operar. Creo que primero debió haberse realizado la reforma de la ley de hidrocarburos y atacar el debate de fondo, antes de crear este instrumento. El Gobierno prefirió empezar por una empresa, por el segundo punto. Esto forma parte de lo que se ha debatido en el Congreso. Hoy por hoy lo que existen son diez artículos que crean una empresa que no conocemos hacia dónde va y de qué se va a ocupar. Si el Gobierno llena esta cáscara vacía se verá dentro de los próximos sesenta días. Si sigue predominando un discurso ambiguo y el Gobierno sigue sin explicitar cuál va ser el campo de acción de esta empresa (si va a operar en el tema del gas o del petróleo, o sobre todos) me imagino que el impacto sobre la realidad energética argentina va a ser de muy bajo efecto.”

** Secretario de Energía con J. Sourrouille, 1985/89.*

**EMILIO APUD ***

### “Lo tuvimos y no funcionó”

“Cuando uno genera un instrumento de esta naturaleza hay que ver si sirve para el servicio básico mayoritario que se presta, que es el de gas y electricidad. A la gente le interesa tener un servicio confiable a precio razonable como el que se tuvo hasta este año. Enarsa parece en este contexto un poco traída de los pelos, porque no respeta las normas que regulan el sistema. La ley 24.065 impide una integración vertical de la actividad y esta empresa aparece con atributos que le permite desde vender garrafas hasta construir centrales hidroeléctricas. Hay muchos puntos poco definidos en la conformación de esta empresa. ¿Cuál es el fin de todo esto habiendo un sistema que resultó ser eficiente, salvo en el tema regulación? Coincido en que una de las fallas del sistema fue el marco regulatorio, porque no cumplieron su rol ni la Secretaría de Energía ni los entes reguladores. Creo que la razón por la cual el Gobierno quiere crear una empresa que maneje en el mediano plazo todo el sector energético es más bien conceptual: considera que una gran participación del Estado es más beneficiosa que una participación privada con una buena regulación. Este es un paso intermedio para pasar cada vez más actividades del sector privado al sector público. Y sin ideologizar el tema, hay que decir que el sistema de intervención estatal ya lo tuvimos y no funcionó. No veo muy lógico comenzar con una experiencia que demostró que falla.”

** Secretario de Energía con L. Murphy, 2001.*

**GUSTAVO CALLEJA ***

### “Se necesita otra política”

“Apoyo la creación de Enarsa, pero concebida como una empresa totalmente estatal, como herramienta de la política energética que el gobierno nacional no tiene. No comparto la idea de que sea una sociedad privada. Y en ese sentido es central que Enarsa reciba áreas no sólo áreas marítimas, sino aquellas que están en este momento en explotación y que están en infracción, que son cerca del 90 por ciento. De esa forma, Enarsa manejaría el 90 por ciento de la producción de gas y de petróleo. Esto permitiría que estos productos se rijan por el mercado interno y no por el precio internacional, regularía las reservas en relación con la producción, permitiría invertir en exploración –algo que desde que cerró la YPF estatal no se hace–, permitiría una baja de las tarifas de luz y de gas, y llevar gas hacia el 40 por ciento de la población que no lo tiene. No es el modelo de Enarsa votado el que yo considero necesario. Lo alcanzado es sólo un paso muy pequeño, que no va a permitir manejar ni el mercado ni los precios. No coincido con los grupos cercanos a (Ricardo) López Murphy o a (Rodolfo) Terragno, que se oponen a la creación de Enarsa, pero considero que debe crearse una empresa seria, como herramienta de una política que entienda a los hidrocarburos como bienes estratégicos de la Nación.”

** Subsecretario de Combustibles con B. Grinspun, 1983/84.*

GOBIERNO AHORA TIENE UNA HERRAMIENTA Y UN DESAFIO

# negocio con energía propia

Télam



**Miguel Pichetto, titular de la bancada justicialista en la Cámara alta. Se enfrentó con Terragno.**
*Le recordó que las ideas privatizadoras entraron al país cuando él era ministro de Alfonsín.*

La santacruceña defendió la redacción original del proyecto y, con todas las letras, señaló que los "ataques" a Enarsa fueron alimentados por "las empresas privadas, auspiciantes de los programas de televisión". Para que no quedaran dudas, afirmó que "estamos hablando de millones de millones de dólares". Claro que en su mensaje no hubo nombres propios, ni para identificar a aquellos programas o periodistas que habrían alentado las críticas a la medida oficial, ni mucho menos para nombrar a Repsol, empresa dominante por excelencia de los recursos petroleros.

Para la legisladora, las críticas no resultaron algo "increíble. Es casi lógico", dijo. A pesar de estar de acuerdo con la redacción original, aceptó las modificaciones, ya que "esto ha dado certezas a los que tal vez no conocen el ordenamiento jurídico". Las invocaciones al derecho y los argumentos jurídicos a veces representan la más fuerte valla paraprofundizar la discusión política. Y eso quedó en claro luego de la exposición de Kirchner.

Los '90 con su ola privatizadora aparecieron en el debate de la mano de Terragno. "Temo que el oficialismo tiene que lavar culpas, ya que enajenó de la peor manera a YPF. A veces se habla de los '90 como si se tratara de algo ajeno", dijo para luego mostrar el artículo periodístico en el que Kirchner aparece junto a José Luis Manzano en 1992 defendiendo la privatización de la petrolera estatal.

Le respondió a Fernández y dijo que la iniciativa, lejos de representar la vuelta del Estado, es su disminución. Comentó que la sanción de las posiciones dominantes en cualquier mercado hoy están reguladas por la Ley de Defensa de la Competencia. Esa ley le da al Estado la posibilidad de disolver o dividir esas firmas. Sostuvo que, con la creación de Enarsa, esa sanción el Estado la compartirá en una sociedad anónima con los privados. Algo parecido puntualizó a la hora de hablar sobre la plataforma submarina. "Se presenta a Enarsa como un remedio y en realidad es un placebo", concluyó Terragno.

El guante lo tomó el rionegrino Miguel Angel Pichetto. Retrucó que las ideas privatistas habían ingresado a la Argentina cuando Terragno fue ministro de Raúl Alfonsín. Luego de comentar que se había opuesto a la venta de la acción de oro de YPF en 1995, volvió sobre los '90. "Digamos lo que hicimos. En los '90 hubo un pensamiento casi único, hubo un fuerte compromiso de las empresas y de los medios de comunicación. Acá no hay inocentes. Hubo muchos que construyeron ese pensamiento", señaló el jefe de la bancada peronista. Por suerte, en su definición, Pichetto utilizó la palabra "casi único". La lista de personalidades que enfrentó al menemismo, que los hubo, los hubo, también incluye a muchos periodistas. "Nos pegan por izquierda diciendo que Enarsa se llenará de ñoquis y por derecha, que vamos a privatizar todo", dijo confundiendo los argumentos de unos con los de otro. El lapsus se entiende. Le tocó hablar luego de una interrupción de Cristina Kirchner. Varios fueron los que criticaron los '90. Claro que el discurso liberal y aperturista también se filtró en esas exposiciones. Por ejemplo, la menemista salteña Sonia Escudero, que empleó la frase "la maldita década del '90".

Finalmente se votó. Enarsa es ley. El Gobierno tiene una herramienta y también un desafío: utilizarla para poner nuevas reglas en un sector altamente concentrado y con el suficiente peso económico como para hacer temblar al más fuerte.

INTERROGANTES NO RESUELTOS EN LA NUEVA LEY

# El dilema de las inversiones

**Por Cledis Candelaresi**

**Surgida con el audaz propósito de convocar al capital privado para emprendimientos de riesgo y con el cometido de disciplinar precios en un mercado oligopólico y ligado al errático valor internacional del crudo, la creación de Enarsa es en sí misma un desafío. Es más. Aun en el caso de que la nueva empresa mixta fuera alumbrada con éxito, no está claro cómo ayudará a resolver algunos de los principales dilemas que enfrenta la Argentina, entre ellos la necesidad de invertir en exploración gasífera, algo que poco anima hoy a los potenciales inversores del sector.**

La mitad de la matriz energética del país es gas, combustible que sigue ganando peso relativo. Sin embargo, los 600 mil millones de metros cúbicos estimados de reservas indican que en poco más de una década no habrá más que pozos vacíos, a menos que se inicie una tarea de exploración importante. Entre las amplias y variadas funciones que tendrá la futura empresa figura ésta. Pero lo que aún no se perfila con nitidez es dónde encararía esa búsqueda ni con quién se asociará para la incierta tarea.

Los especialistas del Instituto Illia sugieren que si dispusiera la caducidad de los contratos de concesión de áreas que están siendo explotadas por empresas privadas bajo condiciones de dudosa legalidad (por ejemplo, porque se prorrogó la licencia transgrediendo la ley), el Estado, y eventualmente Enarsa, podría recuperar para sí el dominio de casi el 90 por ciento de las reservas de hidrocarburos. Sin embargo, no hay siquiera indicios de que el Gobierno esté planeando tal revisión.

Entre las potestades que tendría la nueva empresa no sólo figura la de explorar el subsuelo submarino o terrestre, sino la de disponer la eventual creación de una central hidroeléctrica con el presunto afán de quitarle peso relativo a la costosa generación térmica. La realidad es que ningún generador aceptó la propuesta del Gobierno de cobrar su deuda contra el Fondo de Estabilización transformándose en copropietario de una nueva usina, lo que prueba el desánimo privado para una iniciativa de este tipo. Enarsa será una empresa mixta en su composición pero estatal en la toma de decisiones, cuyos objetivos son necesariamente emprendimientos millonarios. Así las cosas, no parece muy sencillo captar socios privados, que admitan que su dinero sea gerenciado por el Estado, el que sólo responderá con los bienes aportados a la flamante sociedad. A menos que se lo integre mediante una figura que limite su exposición claramente.

La nueva firma mixta surge con varios propósitos tan loables como ambiciosos en el horizonte actual. Uno es el de oficiar como firma "testigo" en el sector de hidrocarburos, para lo cual debería alcanzar una envergadura difícil de prever con sus pocos agentes iniciales. Otro es evitar situaciones de abuso de posición dominante originadas en la conformación de monopolios y oligopolios. Lo que se preguntan algunos detractores de la norma es de qué modo irrumpirá cumpliendo este rol en un mercado donde hoy ocho productores tienen el 92 por ciento de gas y petróleo y sólo cuatro refinadores detentan el 90 por ciento de este segmento, todos ya sometidos al control de Defensa de la Competencia. Tampoco hay nada en la nueva ley que le confiera a todo el ciclo económico de los hidrocarburos el carácter de "servicio público".

Sobran dudas. ¿Por qué tomó la forma de una sociedad anónima, ajena a los controles propios de una empresa pública, cuando el capital mayoritario y la gestión será estatal? ¿Por qué se le asignó la misión de crear una Base Integral de Datos, obligando a sus competidores a darle la información que hoy le retacean a Energía? Apenas algunas de las cuestiones que esperan respuesta.

## Chile espera más gas

El gobierno de Chile dijo confiar en que Argentina normalizará sus exportaciones de gas hacia su país en 2005. Lo dijo el nuevo embajador chileno, Luis Maira, quien de esta manera dio por superada la crisis energética. El embajador estimó además que el suministro del fluido sólo podría complicarse por factores climáticos como "una onda muy fría en el centro de Argentina o carencias de lluvias en el sistema hidroeléctrico chileno". "El 2005 va a ser un año en el que tengamos situaciones semejantes pero menos apremiantes que en 2004", sostuvo el diplomático, quien destacó que en la actualidad "la situación está mucho más ordenada, ya que ahora no está el efecto sorpresa que apareció en marzo o abril y estamos en condiciones de ver el próximo año con mayor anticipación y tomar las medidas que fueran necesarias", explicó.

El embajador formuló estas declaraciones luego de participar de una reunión de la Comisión bilateral de seguimiento que se creó a comienzos de año, cuando Argentina recortó los envíos de gas a Chile.

**OPINION**

**Por Raúl Dellatorre**

## El arma no dispara sola

Pocos temas económicos, quizá ningún otro durante esta gestión presidencial e inclusive tomando algunas anteriores, deben de haber merecido más debate que la creación de Enarsa. Desde que en abril pasado la cartera de Planificación lanzó la idea, en medio de una batería de medidas para contrarrestar la crisis energética en cierne, se ha sucedido un intenso intercambio de ideas en foros, a través de documentos, opiniones en medios de comunicación y otros espacios públicos, como no se tenía registro desde largo tiempo atrás. Pero algunos datos del punto de arribo, ahora que la creación de Enarsa es ley, indican que tanta discusión no fue muy eficaz para cambiar el criterio propio del Gobierno, más allá de modificaciones practicadas en el camino del proyecto entre ambas cámaras legislativas, con el sentido de dar garantías de que no terminará privatizada.

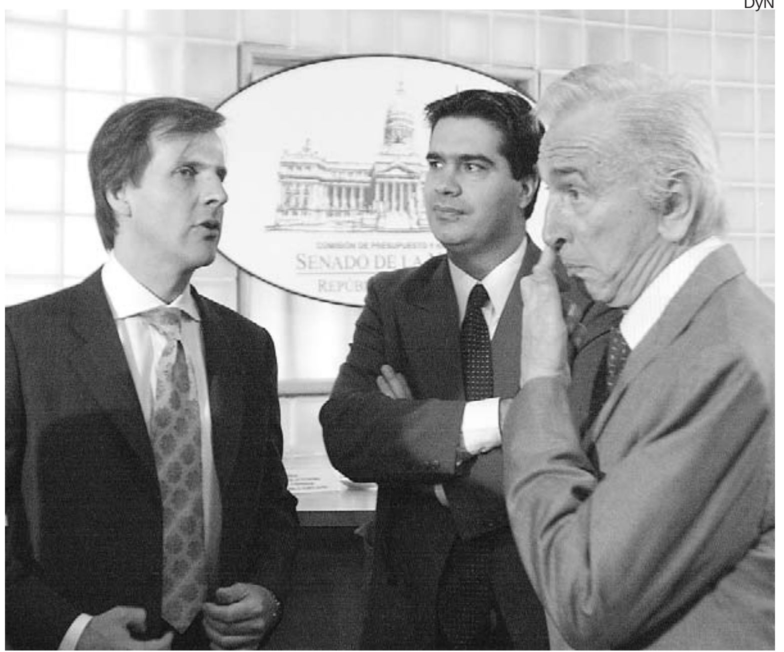
El abanico de críticas supera ampliamente al del consenso. Desde izquierda se propuso una intervención más activa y se reclamó por una política energética ausente. Desde derecha, cuestionando que el flamante engendro rompa un modelo –el heredado de las privatizaciones– sin llegar a formular uno nuevo. Al poner sobre la mesa el tema de la participación estatal en el sector energético, el Gobierno les abrió el juego a todos ellos, pero desatendió los reclamos. Aunque muchas definiciones, quizás intencionalmente, permanezcan ausentes.

De todas las críticas planteadas, la que goza de mayor validez es la ausencia de política sectorial. Las intrigas cuentan con datos que las alimentan. Por ejemplo, el extraño silencio de las propias petroleras privadas en todo este debate, lo que algunos interpretaron como una "oculta complicidad" con un proyecto que suponen condenado al fracaso desde su concepción. La permanencia de Daniel Cameron al frente de la Secretaría de Energía, cuya postura es mucho más cercana a los intereses privados que a las buenas intenciones de Enarsa, dando pasto a las especulaciones. Las expresiones de Luis Corsiglia, "el hombre de la Bolsa" en el directorio de Enarsa, llevando tranquilidad al sector privado pero preocupación a los que se ilusionan con una intervención estatal más activa. Finalmente, Exequiel Espinosa, designado al frente de la nueva empresa, es un ingeniero bien conocido en el sector privado, en el que se desempeñó hasta hace menos de un año. La presencia de Aldo Ferrer, adscripto al Plan Fénix, quizá compense en parte esas preocupaciones.

Los nombres no lo definen todo, pero ayudan. La política de Enarsa todavía está por verse. El Gobierno ya cuenta con el arma, ahora falta ver hacia dónde apunta.

# Redrado se sube a la ola y sólo le preocupa el crudo

El desafío de los bancos es prestar a largo plazo. El primer Informe de Inflación del flamante presidente del Banco Central estuvo regado de datos optimistas sobre el momento económico.



DyN

**Martín Redrado con los senadores Jorge Capitanich y Rubén Marín.**
*"Hay ingresos de capitales para compra de títulos públicos."*

**Por Claudio Zlotnik**

**Una economía en crecimiento, inflación contenida, tendencia bajista en el nivel de desempleo y con el desafío para los bancos de prestar a largo plazo. Esa fue la columna vertebral de la primera presentación del Informe de Inflación que hace Martín Redrado como presidente del Banco Central. En un contexto promisorio para la economía, el banquero central dejó picando una única inquietud: la incertidumbre ante la disparada del precio del petróleo.**

Por otra parte, el jefe del BC confirmó un comentario de este diario: "En los últimos días hay ingresos de capitales para tomar posición en títulos públicos", señaló. Este hecho obligó al Central a adquirir más divisas para mantener el tipo de cambio. Ayer volvió a comprar 30 millones y el dólar se mantuvo en 2,97 pesos.

En el Informe de Inflación, el Banco Central no sólo pasa revista a lo sucedido en el último trimestre sino que, más importante aún, explora sobre las perspectivas de los tres meses siguientes a su publicación.

Sobre el crecimiento económico, los técnicos del BC calcularon que hubo una recuperación entre julio y setiembre. La expansión resultó del 1,6 por ciento, contra el trimestre anterior, cuando el PIB había aumentado apenas el 0,5 por ciento. "Todos los motores de la economía están encendidos", aseveró Redrado de frente a los senadores.

En este contexto, reivindicó a Prat Gay, coincidiendo en que el crecimiento para todo este año se ubicará en el 8 por ciento, por encima del previsto por Economía (7%). Para el próximo año, el titular del BC admitió que podría superar al calculado en el Presupuesto (4%).

En cuanto a la inflación, estimó que "se ubicaría por debajo del 6,5 por ciento" para este año. Para 2005, la banda que se tomó fue de entre 5 y 8 por ciento anual, tal cual lo acordado en las últimas conversaciones con el FMI. "No hay estrangulamientos de oferta en la economía" que marquen riesgos inflacionarios, explicó, y este marco viene acompañado de bajas en los precios de las materias primas.

En este contexto, la tasa de desocupación "descenderá al 13 por ciento" hacia fines de año, proyectó Redrado. "Continuaría su tendencia descendente en 2005", aventuró. A su vez, en el informe se destaca que "los salarios reales dejaron de crecer durante el segundo trimestre y parte del tercero", pero que volverán a repuntar en los próximos meses.

Por afuera de los temas de la macro, hubo otros dos puntos destacados por Redrado. Uno fue el contexto internacional y el otro, la situación de los bancos. Sobre este último aseguró que "(las condiciones financieras) de los 90 bancos del sistema están por encima de los requerimientos del Central".

Dada esa situación, estipuló que dentro de 30 o 45 días saldrá una nueva batería de medidas para facilitar el acceso al crédito de aquellos con problemas en la calificación. Y que en dos a tres meses se darán a conocer nuevos instrumentos para que los bancos puedan dar préstamos de largo plazo. "Mi preocupación es que sólo crecen los créditos de corto plazo", remarcó el jefe del BC.

La clave para que aumenten las líneas de largo alcance, señaló el funcionario, es lograr una "tasa de referencia". El mecanismo ya se puso en marcha y Redrado reveló que la banca pública tendrá un rol decisivo para que el resto de las entidades preste a largo plazo a costos accesibles. Además, se están ideando instrumentos financieros específicos para lograr aquel objetivo.

Según Redrado, la suba del petróleo podría opacar la situación económica. Corre el riesgo por una vía indirecta, ya que Brasil sería el principal perjudicado, como importador de crudo. En un contexto así, la Argentina podría ser arrastrada.

Un último aspecto está relacionado con lo político. A diferencia de Alfonso Prat Gay, su antecesor en el cargo, Redrado expuso el Informe de Inflación en el Senado, en lugar de hacerlo en el edificio del Central. Y prometió repetir el acto con cada publicación de ese informe. Este hecho permite avizorar un titular del Central con una postura distinta a la del anterior: más relacionado políticamente.

## Pliego de Farías, aprobado

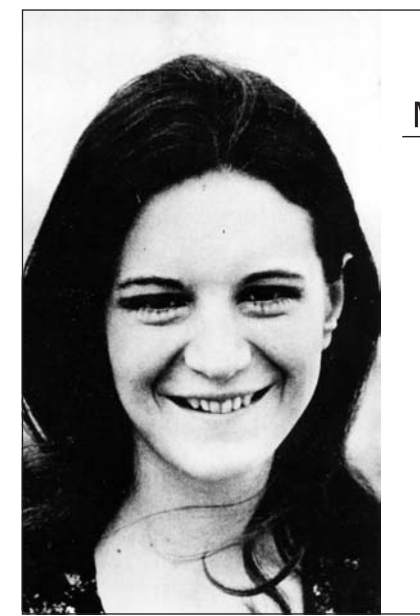
Desde anoche Waldo Farías es director del Banco Central con acuerdo del Senado. A pesar de contar con una holgada mayoría, el trámite le llevó su tiempo al oficialismo. La oposición, representada por los radicales, se abstuvo. Dentro del peronismo no faltó quien, como la menemista salteña Sonia Escudero, recomendó esperar unos días para la aprobación del pliego. La principal duda de los legisladores estaba centrada en que si bien ayer supieron que la jueza María Servini de Cubría lo había sobreseído en la investigación por presunto enriquecimiento ilícito que se le había abierto luego de la denuncia de la Oficina Anticorrupción, todavía no concluyó el plazo legal para la apelación fiscal.

## Bonos van, bono viene

Entre hoy y mañana, ya con Guillermo Nielsen regresado de Europa, los banqueros rechazarán la última propuesta que les hizo Economía para cerrar trato en la reestructuración de la deuda en default que mantienen en sus carteras. No quieren que el Gobierno les dé los nuevos bonos con "descuento" por el Bono Patriótico que tienen en su poder sino que pretenden títulos Par o Cuasi Par, como las AFJP. Aducen que Domingo Cavallo les vendió el Patriótico en forma "semicompulsiva" y por eso se niegan a asumir pérdidas contables. Ni siquiera cuando Economía les ofrece amortizar ese quebranto a lo largo de tres años. Los bancos tienen 1880 millones de dólares del bono "patriótico", de los cuales 1200 millones está en manos de extranjeros.

Julio César Campopiano
**Nació: 22/10/1957**
**Secuestrado y posteriormente desaparecido: 21/10/1976**

*Fuiste secuestrado y desaparecido cuando apenas tenías 18 años por orden y decisión de Antonio Domingo Bussi, y alojado en Arsenal Miguel de Azcuénaga de Tucumán.*
*Al cumplirse 28 años de tu secuestro y desaparición seguimos aún llorando tu ausencia.*
*Ni olvido. Ni perdón. Verdad y Justicia.*
***Tu madre, hermanas, compañeros y amigos.***



MARTA MASTROGIACOMO
**20 de octubre de 1976**
**20 de octubre de 2004**

*A 28 años de tu desaparición, te recordamos con amor y admiración, y seguimos reclamando justicia.*
***Tu familia.***

CONDICIONES DEL FMI PARA UN NUEVO ACUERDO

# Reestructurar y al Fondo

**El Fondo Monetario dejó en claro ayer que un nuevo acuerdo con el gobierno de Kirchner dependerá de que éste logre antes una reestructuración exitosa de la deuda en manos de los acreedores privados. El vocero del organismo, Thomas Dawson, explicó en conferencia de prensa desde Washington que "las autoridades (argentinas) están concentradas en progresar en su oferta de canje de deuda y acordamos reanudar las negociaciones después de que este proceso se complete". Y aunque aclaró que no había un "calendario específico", las conversaciones formales podrían retomarse "por diciembre o enero".**

Por otro lado, el titular del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, confirmó que, si bien avaló cada una de las políticas propuestas por el FMI en la última década, hoy es uno de los aliados de la administración Kirchner en Washington. "Siento que hay un clima positivo en general, y yo soy optimista. Hay que dejar que el Gobierno siga negociando y esperar lo mejor", afirmó el funcionario, de origen uruguayo, quien ya había augurado un buen final al proceso de canje de deuda hace diez días en una conferencia de prensa que brindó en París.

"La economía está funcionando muy bien, estamos viendo inversiones en la industria y una vez que se despeje este panorama del sistema financiero con los bonos y las empresas privatizadas que están negociando el panorama será importante", agregó Iglesias, en otro guiño a la Casa Rosada.

Mientras el Gobierno ultima los detalles de la oferta de canje de bonos que se presentará en los próximos días a los acreedores, el vocero del FMI aprovechó la conferencia de prensa que ofrece cada dos semanas para reafirmar el interés del Fondo en que se alcance un acuerdo con los bonistas lo antes posible.

> **Iglesias:** ***"Siento que hay un clima positivo en general y soy optimista. Hay que dejar que el Gobierno siga negociando y esperar lo mejor", dijo el titular del BID.***

"Permanecemos en contacto con las autoridades argentinas. Tenemos representantes en Buenos Aires y estamos conversando sobre toda la gama de temas", sostuvo Dawson. Como es sabido, el acuerdo "stand-by" firmado en septiembre del año pasado quedó congelado cuando el directorio del organismo se resistió a aprobar la tercera revisión en junio pasado.

El funcionario recordó que el 17 de septiembre último el FMI aprobó la postergación por un año una serie de vencimientos por 1100 millones de dólares, como un gesto de buena voluntad. No mencionó, sin embargo, que a cambio la administración Kirchner se comprometió a pagar unos 1500 millones de dólares de vencimientos improrrogables, que el Fondo ya anticipó que no serían reembolsados.

Sea como fuere, Dawson se preocupó en todo momento por destacar la importancia de que el Gobierno cierre de manera exitosa la renegociación de la deuda. Aunque esta vez no se mencionó para los burócratas de Washington un canje exitoso supondría la adhesión a la propuesta oficial de una proporción superior al 80 por ciento de los acreedores con bonos en default.

El vocero del FMI dijo, además, que no había un "calendario específico" para reanudar las negociaciones con Buenos Aires de manera formal, aunque deslizó que "la expectativa general es que sea por diciembre o enero". La semana pasada, el canciller Rafael Bielsa había dicho que, según las conversaciones que mantuvo recientemente con varios cancilleres del grupo de los 7, el objetivo era llegar a un nuevo acuerdo con el Fondo "antes de febrero" próximo.

MAYOR CRECIMIENTO ECONOMICO. HABRIA CAIDO EL DESEMPLEO EN AGOSTO

# Números que enamoran a Kirchner

El Presidente pedía "no enamorarse de los números" al comenzar su mandato, sugiriendo no dejarse guiar sólo por las estadísticas. Ahora quizá piense diferente. El crecimiento este año podría llegar al 8.

**Aunque Néstor Kirchner pedía no enamorarse de los números, los indicadores de la macroeconomía le siguen dando satisfacciones al Gobierno. Roberto Lavagna corrigió ayer por cuarta vez en el año la estimación oficial de crecimiento del Producto Interno Bruto, para pasarla del 6,5 al 7 por ciento. La mayoría de los consultores de la city e incluso el Banco Central sostienen que la expansión será bastante mayor a lo que estima el Palacio de Hacienda. El propio ministro admitió que el nuevo cálculo es "extremadamente prudente", pero lo justificó en que "en base a esos números se asumen compromisos" frente al FMI y los acreedores. El segundo anuncio de Lavagna fue que el desempleo cayó en agosto a 13,1 por ciento, desde 13,8 de julio.**

Estas dos últimas cifras, sin embargo, son estimaciones preliminares, cuando lo que corresponde es esperar el dato oficial del Indec sobre el trimestre completo. Pero por tratarse de un indicador sensible, el Gobierno se olvida de los cronogramas oficiales de difusión de estadísticas y se apura a entregar información favorable, que muestra una disminución de la desocupación. El subsecretario de Política Económica, Sebastián Katz, aclaró que la caída a 13,1 puntos "indica una tendencia", pero no necesariamente refleja el nivel actual del desempleo. El número real saldrá de la evolución de todo el trimestre, para lo que resta conocer la evolución de septiembre. Entre abril y junio, la desocupación se ubicó en 14,8 por ciento.

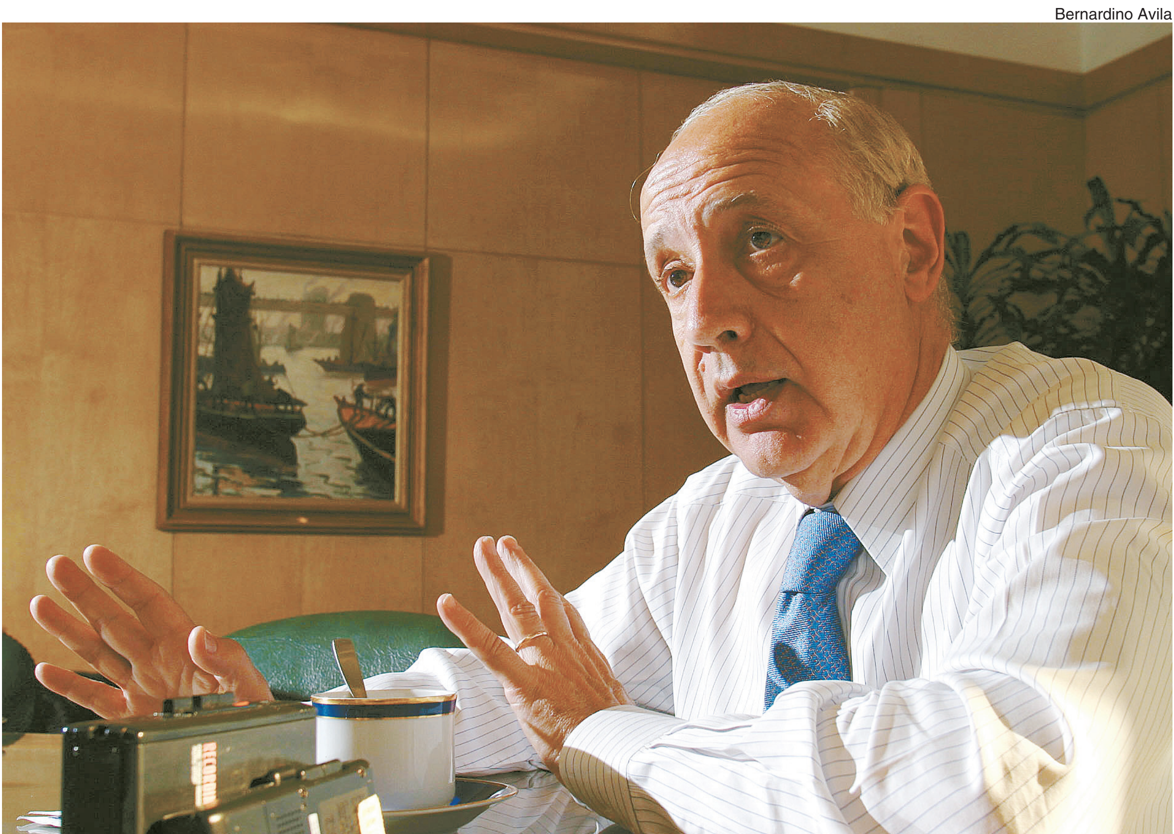
Katz destacó, de todos modos, que hay un "fuerte crecimiento del empleo". Un informe del Indec lo corroboró en la industria, con una suba del 1,2 por ciento en el tercer trimestre con respecto al inmediato anterior. El aumento fue el más bajo de los últimos siete períodos, pero no habría motivos para preocuparse. "Era previsible por la tasa excepcionalmente elevada de generación de puestos de trabajo entre el segundo trimestre de 2002 e igual período de este año", señaló el funcionario. En ese lapso, por cada punto de crecimiento del PIB, el empleo subió 1,14 punto. El ritmo cayó a 0,92 en el último año, lo que sigue estando muy por arriba de los niveles de la convertibilidad: 0,26 por ciento en sus primeros años y 0,52 después del Tequila.

En cuanto al desempeño de la economía en su conjunto, el crecimiento de agosto fue del 0,9 por ciento contra julio, repitiendo la performance de ese último mes respecto de junio, según la revisión que presentó ayer el Indec. Anteriormente, el organismo había estimado que julio había subido 0,5 contra el mes anterior. Lo cierto es que la expansión volvió a acelerarse en el tercer trimestre. Agosto mostró un aumento de la actividad del 8,8 por ciento interanual. Y en lo que va del año, la mejora es de 8,6 puntos en comparación con el período enero-agosto de 2003.

En base a estos resultados, el nuevo cálculo de Lavagna de un avance del PIB del 7 por ciento en 2004 es más que moderado. Para que ese fuera el número, la economía debería frenarse por completo en el trimestre en curso. Nada indica que semejante situación pudiera suceder. Más bien los pronósticos de los consultores son optimistas respecto de la evolución hasta diciembre. De allí que proyecten un aumento del PIB del 8 por ciento e incluso algo más en todo 2004.

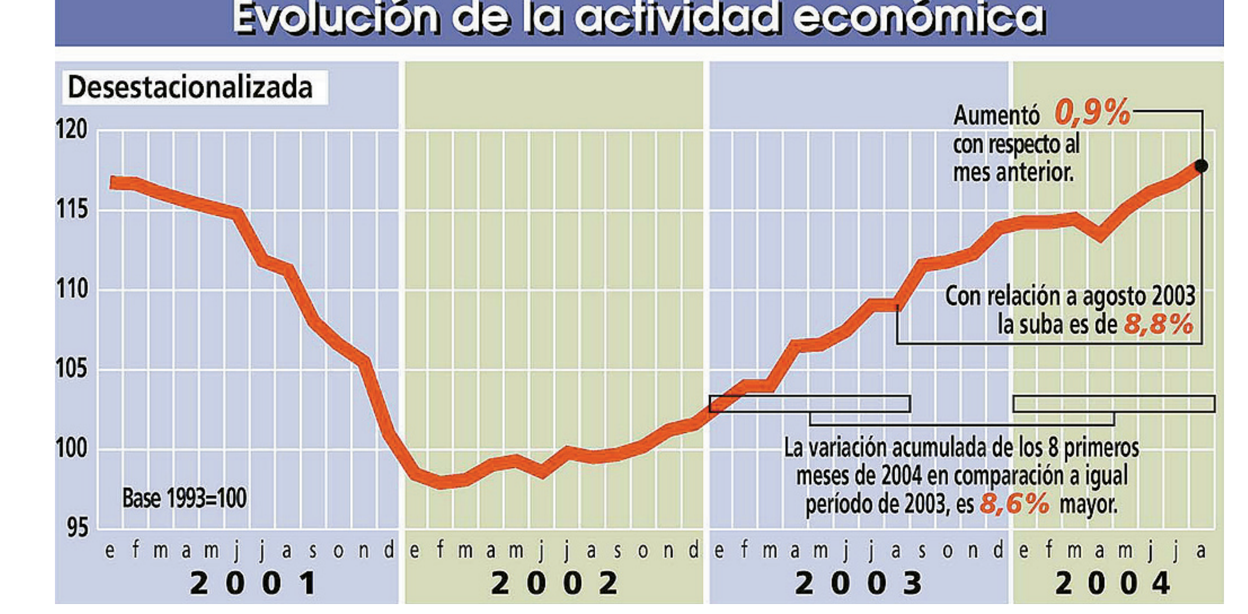
Katz destacó que la expansión de la economía hasta agosto dejó al PIB sólo 5 por ciento por debajo del record histórico de junio de 1998. A este ritmo, indicó, esa marca se alcanzaría entre julio y septiembre de 2005. Con la corrección a 7 puntos en la proyección de crecimiento para este año, el arrastre estadístico para el próximo "no varía significativamente", afirmó Katz. Pero admitió que si el avance del PIB fuera de 8 por ciento en 2004, el arrastre sería de 2 puntos para 2005, contra 1,5 punto considerado hasta el momento.

Los sectores con mejor comportamiento en agosto fueron los servicios a empresas –especialmente los profesionales y en el campo inmobiliario– y la industria. Cada uno de ellos explica algo más del 20 por ciento de laexpansión. Después siguieron el agro y el transporte de carga y las comunicaciones.


Bernardino Avila

**Roberto Lavagna, ministro de Economía, con buenas cifras para seducir al Presidente.**
*Ignorando al Indec volvió a anunciar una baja en el desempleo antes de la medición oficial.*

**Prudente:** ***El subsecretario de Política Económica aclaró que la caída del desempleo "indica una tendencia" pero no necesariamente que haya bajado al 13 por ciento.***




## Juicios por jubilaciones

La Cámara de Diputados dio anoche media sanción a una iniciativa que permitirá acortar los juicios por jubilaciones mal liquidadas. Lo hizo al derogar el artículo 19 de la Ley de Solidaridad Previsional, sancionada durante el gobierno de Carlos Menem a pedido de Domingo Cavallo. Ese artículo obligaba a la Anses a apelar cualquier fallo contra el Estado y disponía que los procesos llegaran hasta la Corte Suprema, lo que demoraba la resolución de los juicios. Si la modificación es avalada por el Senado, la Anses podrá desistir de la apelación. El máximo tribunal tiene 33 mil causas por resolver, situación que igualmente no cambiará si prospera la posición de los diputados, ya que la derogación del artículo no se aplica de manera retroactiva. Por otra parte, la Cámara baja votó una acción de preferencia para apurar el tratamiento del proyecto de ley de jubilación anticipada, que espera el dictamen de la Comisión de Presupuesto.

REGISTRO PUBLICO DE APORTES

# Controle al patrón

**De ahora en adelante, cualquier trabajador en relación de dependencia podrá constatar cuál es el estado de sus aportes y de qué manera se encuentra registrado por su empleador. En otras palabras, podrá saber qué tan en blanco se encuentra y si su empleador cumple con el 100 por ciento de las contribuciones que surgen de la legislación laboral. Adicionalmente, el registro público y oficial funcionará como un sistema de control "por oposición", pues los trabajadores que encuentren que no están registrados, que están registrados por debajo de su verdadera remuneración o que, simplemente, no se cumple con sus aportes en tiempo y forma tendrán la opción de informarlo al organismo recaudador, que se compromete a mantener estricta reserva de la información aportada.**

La AFIP habilitó un registro público de los aportes previsionales registrados que podrá ser consultado por Internet en el sitio *www.afip.gov.ar/misaportes*. De acuerdo con el organismo, el nuevo sistema servirá para "la visualización unificada de todos los componentes de los recursos de la seguridad social". También permitirá que el empleado "verifique si su empleador lo declaró y por cuánto, el estado de sus aportes y a dónde fueron transferidos".

El titular del ente recaudador, Alberto Abad, aseguró que se trata de un programa sencillo, porque "la idea es que sea una herramienta de consulta de cualquier trabajador". Quienes accedan a la nueva página web podrán hacer una consulta express sobre si fueron declarados por su empleador u obtener un panorama más amplio como, por ejemplo, la remuneración bruta e imponible declarada por la empresa, es decir aquella sobre la cual se aplican las retenciones, así como los aportes previsionales y a la obra social. También podrán verificar si los aportes de jubilación, ART, obra social y al PAMI declarados por el empleador son los mismos que figuran en el recibo de sueldo y, en caso de falta de pagos, saber si por esa deuda está en algún plan de facilidades.

A fin de resguardar los datos personales del empleado, para acceder a la base de datos en línea se necesitará una clave de seguridad. Por ello, las formas de acceso serán dos. A través de los servicios de *homebanking*, como Pago Mis Cuentas y Pagos Link, que en ambos casos son servicios asociados a cualquier cuenta sueldo o de caja de ahorro, o bien a través del número de CUIL más clave fiscal.

De acuerdo con datos proporcionados ayer por la AFIP, existen 5 millones de empleados formalizados (aportantes), 840 mil empleadores inscriptos y 5 mil millones de registros en base de datos. Para la entidad oficial el trabajo "en negro" alcanza al 32 por ciento del empleo total. A su vez, las condiciones laborales más precarias se dan en las pymes de entre 5 y 10 trabajadores y en el interior del país.

Abad afirmó que "el 2005 será un año de mucho trabajo contra el empleo en negro" y destacó que otras iniciativas en tal sentido son la implementación de la baja temprana "para que quede definido el principio y el fin de la relación laboral" y el proyecto de regularización del servicio doméstico.

## La causa de la comisaría

El juez Jorge Urso rechazó el planteo del ex secretario de Protección Civil José María Campagnoli para apartarse de la causa. Según explicaron a **Página/12** fuentes judiciales, el ex funcionario le pidió al magistrado que se excusara, caso contrario lo recusaría. En un escrito que presentó en el juzgado, Campagnoli consideró que en su condición de imputado en la causa de la comisaría 24ª carece de las garantías constitucionales de tener proceso imparcial. Como Urso rechazó este razonamiento, ahora será la Cámara Federal la que decida.

## Diputados, a la Antártida

La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja sesionará el próximo 12 de noviembre en la Antártida para rendir homenaje a los 100 años de presencia argentina en el territorio antártico, según fue aprobado ayer en Diputados. La sesión se hará en la base Vicecomodoro Marambio y estará encabezada por el presidente de la comisión, Jorge Argüello. El tema a tratar es el Programa Antártico Argentino.

## Moroni asume en la Sigen

El presidente Néstor Kirchner tomará juramento hoy al nuevo síndico general de la Nación, Claudio Moroni, quien asumirá en el lugar que dejó vacante Miguel Angel Pesce, al ser designado vicedirector del Banco Central (BCRA). Moroni tendrá la misión de controlar eventuales irregularidades que pudieran surgir en la administración pública.

## Jesús, el antiimperial

Hoy se realizará la presentación del libro de Rubén Dri *El movimiento antiimperial de Jesús en los conflictos de su tiempo*. La cita es a las 19 en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. La mesa, coordinada por Carla Wainsztok, estará integrada por Osvaldo Bayer, Horacio González, Manuel Gaggero y Gabriel Fernández.



# A la espera del informe técnico que explique qué pasó en el Tango 01

En la Presidencia aceleraron los trámites para concluir la licitación que defina qué empresa se hará cargo del mantenimiento de la aeronave presidencial. Antes del fin de semana estará el informe técnico.

**El informe preliminar acerca de lo que ocurrió en el Tango 01 el martes pasado mientras el presidente Néstor Kirchner se trasladaba hacia Entre Ríos estará listo hoy o a más tardar el fin de semana. Así lo adelantaron en la Secretaría General de la Presidencia, donde aceleraron los trabajos tendientes a concluir la licitación que definirá a qué empresa se le asigna la realización del chequeo al que el avión presidencial debe ser sometido a principios del mes próximo. La posibilidad de que el desperfecto que sufrió la aeronave haya sido causado por un deficiente mantenimiento dio lugar a un amplio debate entre especialistas.**

El Tango 01 continúa estacionado en la base aérea de El Palomar. Allí aterrizó anteayer a poco de despegar del Aeroparque, después de que se produjera una falla en la turbina izquierda que alarmó a la comitiva presidencial. Entre otros, acompañaban a Kirchner los ministros de Planificación, Julio De Vido, y de Interior, Aníbal Fernández.

La Secretaría General de la Presidencia –de la que depende la flota de aeronaves presidenciales– ordenó tras el incidente una "exhaustiva investigación" para determinar lo sucedido. La revisión de la máquina quedó a cargo de un plantel de especialistas que comenzó a trabajar el mismo martes. Todo indica que la falla fue consecuencia de un desperfecto en el sistema de alimentación de combustible de la turbina. "Se está profundizando en ese sentido", contaron en la Casa de Gobierno.

A la espera del informe preliminar sobre lo que pasó, en la Secretaría General de la Presidencia siguieron avanzando para concluir la licitación que determinará qué empresa hará el chequeo programado que corresponde hacerle al Tango 01 a partir del próximo 1º de noviembre. Según lo estipulado, ese día comenzará una revisión completa del avión –que no incluye las turbinas, cuyo mantenimiento corre por cuenta de Rolls Royce– que demandará dos meses.

El chequeo obligaría a Kirchner a recurrir a vuelos comerciales para cumplir con la agenda internacional que tiene prevista para el último tramo de este año. En noviembre, el Presidente debe viajar a Brasilia para asistir a la reunión del denominado Grupo Río y a Costa Rica para la Cumbre Iberoamericana.

A raíz del desperfecto que sufrió, el mantenimiento al que es sometido el avión presidencial fue motivo de análisis por parte de distintos especialistas en materia aeronáutica, cuyas opiniones no difirieron en relación con dos aspectos: que la falla no implicó riesgo alguno para Kirchner y su comitiva y que las maniobras ejecutadas por el piloto Sergio Velázquez fueron las adecuadas para ese caso.

Télam



**Después del susto que obligó al aterrizaje de emergencia, el Tango 01 sigue estacionado en El Palomar.**
*Todo indica que la falla fue por un desperfecto en la alimentación de combustible de la turbina.*

El comandante retirado de Aerolíneas Argentinas Edgardo Durci afirmó que el episodio del Tango 01 no fue "grave". Explicó que "todos los aviones están configurados para decolar con una turbina" y que una falla como la que se registró "no es una cosa tan catastrófica como se supone". Durci descartó la posibilidad de que la máquina no sea mantenida como corresponde. "El mantenimiento –destacó– se cumple exactamente con lo establecido en un régimen mundial."

El ingeniero Rogelio Martínez Suárez, quien reside en Estados Unidos, es consultor de la empresa Boeing y de la fábrica de turbinas Rolls Royce, manifestó, en cambio, dudas al respecto. "En Argentina hay técnicos excelentes, pero a veces existe el descuido, el 'dejarlo para mañana'", comentó, además de aportar otro elemento acerca de cuál pudo haber sido el problema: "Cuando un avión no se usa constantemente, pueden perjudicarse los motores por el envejecimiento de las partes rotativas, como los ventiladores o la cámara de combustión". Lo que puso de relieve Martínez Suárez fue la pericia con que Velázquez manejó la situación y calificó como "perfecta" la maniobra que realizó. "Ese muchacho –enfatizó en alusión al piloto– sabe lo que hace. Muy buena sangre fría."

NESTOR KIRCHNER LE GANA A MENEM EN LA RIOJA

# Nadie es profeta en su tierra

**Por Diego Schurman**

**Era impensado hace apenas unos años. Pero hoy Néstor Kirchner no sólo logró posicionarse políticamente en La Rioja, sino que además hasta recoge mayores adhesiones que el propio Carlos Menem. Según una encuesta que llegó anoche a la Casa Rosada, el Presidente acredita en la "patria menemista" una imagen positiva del 59,3 por ciento, mientras que el ex mandatario registra el 53,4 por ciento.**

El "monitoreo de opinión pública" fue realizado por Ricardo Rouvier & Asociados entre el 24 y el 28 de septiembre. La muestra domiciliaria se realizó entre 700 personas y se consideraron las cuotas de sexo, edad y nivel socioeconómico.

El Presidente no es el único favorecido por la percepción de la gente entre varios referentes nacionales. Lo mismo sucede con su mujer, la senadora Cristina Fernández de Kirchner, quien registra 34,4 por ciento de imagen positiva. Le siguen la titular del ARI, Elisa Carrió (18,5), y el líder de Recrear, Ricardo López Murphy (16,1).

En los años de fulgor menemista, Kirchner era prácticamente un desconocido para los riojanos. Más aún, en la última elección presidencial, los habitantes de esa provincia se inclinaron por Menem, quien a través de distintos gobernadores, siempre afines a sus políticas, ha mantenido el control hegemónico de La Rioja.

El trabajo de Rouvier tiene otras señales que entusiasmaron a la Casa Rosada. La primera es que el 80,9 por ciento siente la necesidad de que se debe producir un cambio para que La Rioja se desarrolle. Y que Jorge Yoma es el candidato que mejor expresa esa posibilidad. Si bien el senador ha sabido ser ultramenemista en la década del '90, desde hace años está enemistado con las huestes del ex presidente.

Más aún, Yoma ha conformado una alianza en la que participan dirigentes del radicalismo y que hoy representa el más fuerte polo opositor al gobierno de Angel Maza. Para los desmemoriados: en los últimos meses el legislador fue protagonista de notas periodísticas por estar organizando el desembarco de Kirchner en La Rioja, la única provincia que aún no visitó el Presidente en su año y medio de gestión.

Según la encuesta, el 24 por ciento de los entrevistados considera que Yoma puede producir un cambio para que la provincia se desarrolle. Curiosamente, un 17,1 por ciento cree que es Carlos Menem el mejor candidato para eso, y un 15,4 deposita sus esperanzas en Maza.

El legislador que ahora se muestra encolumnado con Kirchner también se lleva la mejor calificación a la hora de evaluar la gestión de los tres senadores riojanos. Así, Yoma obtiene el 51 por ciento de la opinión favorable, mientras que Eduardo Menem alcanza el 36,9 y Ada Maza el 28,3 por ciento.

## Mirando desde Chile

| Muy buena/Buena | % |
|---|---|
| Néstor Kirchner | 59,3 |
| Carlos Menem | 53,4 |
| Cristina Kirchner | 34,4 |
| Elisa Carrió | 18,5 |
| Ricardo López Murphy | 16,1 |

**JULIO "TITO" LOMBARDERO**
**murió el martes 19 de octubre**

¡HASTA LA VICTORIA SIEMPRE!

*Trabajador ferroviario.*
*Protagonista incansable de la resistencia obrera desde la década del 70 hasta nuestros días.*
*Familiares, amigos y compañeros lo despedirán hoy a las 17 hs. en la plaza de Córdoba y Anchorena - Capital*

PARA TRANSPARENCY, LA CORRUPCION SIGUE IGUAL

# El cristal según se mire

El martes, un sondeo realizado entre mil empresarios marcó un descenso abrupto de la corrupción en Argentina. Pero, ayer, el informe anual de Transparencia Internacional dijo que sigue igual.

**Por Martín Piqué**

Télam




**El titular de Poder Ciudadano, Mario Rejtman Farah, ayer, al presentar el informe de Transparencia.**
*Sobre un puntaje de 10 puntos, Argentina obtuvo un modesto 2,5 para el período 2002-2004.*

**La realidad depende de dónde se la mire. La difusión consecutiva de dos encuestas sobre el nivel de corrupción de la Argentina –una publicada el martes, la otra difundida ayer por Transparencia Internacional– demostró la actualidad del viejo refrán. La ONG con sede en Berlín, aquí representada por Poder Ciudadano, divulgó los resultados de un estudio mundial que mide el índice de percepción de la corrupción (IPC) de 146 países. Sobre un puntaje máximo de 10 puntos, la Argentina obtuvo un muy modesto 2,5 para el período 2002-2004. Se trata del mismo porcentaje que había cosechado el año pasado en la medición del ciclo 2001-2003. Curiosamente, el resultado es inferior al que se lograba en los años de Carlos Menem.**

El nuevo trabajo revela las contradicciones que pueden aparecer en las mediciones sobre transparencia que son objeto de estudio de organizaciones y centros de estudios internacionales. La consultora privada KPMG difundió el martes que mil entrevistados –empresarios, funcionarios de los tres poderes públicos, rectores universitarios y directores de fundaciones– evaluaron que el nivel actual de corrupción es el más bajo desde 1984. Transparencia Internacional, en cambio, ubicó al país dentro del privilegiado grupo de naciones que padece de "corrupción endémica". Según esos datos, la Argentina está por debajo del promedio de América latina (3,4) y muy lejos del país menos corrupto de la región, Chile (7,4). ¿Cómo explicar tanta divergencia?

El estudio de Transparencia Internacional apunta a reflejar la visión que tiene el sector privado sobre los niveles de corrupción en los tres poderes del Estado. Para hacer el sondeo se consulta a empresarios, académicos y analistas de riesgo internacional. La diferencia con la otra investigación es que la consultora KPMG incluye en sus consultas a representantes del Estado –funcionarios del Ejecutivo, legisladores, jueces–, aunque en una proporción mínima (2 por ciento de los encuestados). KPMG también pregunta por casos de corrupción en las empresas privadas, mientras que Transparencia Internacional sólo investiga coimas y malversaciones cometidas desde cargos públicos. Eso implica, claro, toda una concepción acerca del origen de la corrupción.

El índice de percepción de la corrupción (IPC) de la Argentina presentado ayer corresponde al período 2002-2004. Los datos provienen de siete entidades internacionales: la unidad de Inteligencia del semanario de finanzas británico *The Economist*, el informe de competitividad global del Foro Económico Mundial que se reúne anualmente en Davos, un banco multinacional de desarrollo del que no se informó el nombre, tres *think thank* europeos –el inglés Merchant International Group (MIG), el Institute for Management Development con sede en Génova y el World Markets Research Centre (WMRC) con oficinas en Londres y Singapur– y la Universidad de Columbia, de la costa este norteamericana.

De las siete entidades, sólo cinco realizaron encuestas durante este año en la Argentina. La Universidad de Columbia hizo un estudio en 2003 y el banco de desarrollo desarrolló su investigación en 2002. Con la información reunida de todas esas fuentes, Transparencia Internacional publica los resultados globales y adjudica un porcentaje a cada país. Año a año, la entidad aclara que el índice de percepción de la corrupción (IPC) no mide datos empíricos por la dificultad para obtener información sobre sobornos, malversaciones y abusos ejercidos desde un cargo público en beneficio privado. Lo que el índice evalúa es la percepción que tienen los consultados –empresarios, académicos, analistas de riesgo– sobre la existencia y la asiduidad de corrupción en los distintos países.

Según estos resultados, la opinión del sector privado no es muy optimista si le preguntan por la transparencia y honestidad en los organismos públicos. El 2,5 obtenido colocó a la Argentina en un ranking modesto enel que sólo la superan Bangladesh, Haití, Nigeria, Chad, el desconocido Myanmar, Azerbaiján y el vecino Paraguay. Incluyendo a todos los países de América latina y el Caribe, la Argentina ocupa el puesto 13: o sea, hay doce países menos corruptos encabezados por Chile. En un anexo, el estudio incluye los resultados del Indice de Desarrollo Democrático de América latina de la Fundación Konrad Adenauer, vinculada a la democracia cristiana alemana. Según ese sondeo, la Argentina bajó de los 5,2 puntos (sobre 10) en 2002 a 4,6 en este año. El bajón, asegura el informe, incluye uno de los objetivos declarados de la gestión K: la calidad institucional.

INVESTIGAN UNA DENUNCIA DEL PAMI

# Tras los cheques falsos

**Por M. P.**

**La Justicia comenzó a actuar en el caso de los dos cheques falsos del PAMI utilizados para comprar remedios oncológicos. La historia, revelada por *Página/12* el lunes pasado, está siendo investigada por la fiscalía 17 de Capital Federal, a partir de una denuncia del presunto damnificado, la empresa Droguería Meta SA. El fiscal a cargo, Jorge Mola, citó para mañana a la tesorera de la sede San Martín del PAMI, María Eugenia Muras, cuya firma fue adulterada en los dos cheques en cuestión. Además de Muras, en las órdenes de pago aparece la rúbrica –también falsificada– del jefe del departamento contable de esa repartición, Leopoldo Visconti.**

El caso es seguido por el asesor letrado de la interventora del organismo, Graciela Ocaña. La denuncia se destapó cuando en la sucursal San Martín del Banco Nación recibieron por clearing dos cheques de la cuenta que la UGL 8 del PAMI –la sede de la obra social que cubre el noroeste del conurbano– tiene en esa entidad. Se trata de la cuenta corriente 187573. Los dos cheques, según la denuncia, eran "apócrifos" y sus firmas estaban "adulteradas". Habían sido depositados en el Banco Société Générale de Ramos Mejía por Droguería Meta, proveedor minorista de medicamentos oncológicos. La empresa denunció ante la Justicia haber sido víctima de una "clara maniobra delictiva" y responsabilizó a un grupo de supuestos colaboradores del diputado justicialista Jesús Blanco.

## Se lanzó Bullrich

La ex ministra de la Alianza Patricia Bullrich dio anoche el primer empujón a su candidatura como diputada en la Capital con un acto ante 300 personas en el Club Español. Bullrich presentó allí la propuesta de su fuerza, Unión por Todos, con eje en "la seguridad, el derecho a la vida, el trabajo con dignidad y el derecho a la educación". Bullrich acusó al duhaldismo de ser responsable de la inseguridad en la provincia y dijo que a nivel nacional "el secuestro se escribe con k". Entre los asistentes estuvieron el ex ministro Andrés Delich y el sociólogo Juan José Sebreli.

## Artaza, a la cancha

El capocómico Nito Artaza lanzó ayer su corriente "Unidad Radical" y llamó a los radicales porteños a recuperar la Capital en 2005 y la Jefatura del Gobierno de la Ciudad en 2007. Durante el acto realizado en el teatro Broadway, Artaza transparentó sus intenciones de presentarse nuevamente como candidato a diputado. Del encuentro participaron el ex jefe de Gobierno porteño Enrique Olivera; el intendente de Vicente López, Enrique "Japonés" García, y el titular de la UCR Capital, Jorge Casabé.

# La CGT tiene fe en que habrá aumento

Piden una suba de las asignaciones familiares. Se reunieron con Kirchner, pero no salieron con nada en concreto.

**Por Laura Vales**

**“Vamos a esperar hasta fin de mes antes de tomar una decisión. Nos prometieron que antes de que termine octubre nos dan una respuesta”, dijo el alto jefe sindical. Se refería a la negociación que la CGT mantiene con el Gobierno por el aumento en las asignaciones familiares. Dos integrantes de la cúpula cegetista, Hugo Moyano y José Luis Lingeri, se reunieron con Néstor Kirchner el martes a la noche para insistir sobre el tema. Salieron de la Rosada sin poder hacer ningún anuncio, aunque con la idea de que la mejora está cerca.**

El colectivero Juan Manuel Palacios, secretario de prensa de la CGT, fue el encargado de difundir la evaluación oficial del encuentro: “Estamos seguros de que el aumento se otorga”, dijo a **Página/12**. “No sabemos cuál va a ser el monto, pero lo vamos a tener.”

La CGT pretende una mejora del 100 por ciento que eleve las asignaciones a 80 pesos por hijo. La idea se empezó a gestar en septiembre, cuando el Presidente les planteó a los gremialistas que no esperaran nuevos aumentos de sueldo para los privados y descartó el proyecto de rebajar el IVA. En cambio, consideró viable elevar las asignaciones como un mecanismo para mejorar el poder adquisitivo de los salarios.

En la actualidad su monto está entre los 20 y los 40 pesos mensuales por hijo, cifras que se mantienen congeladas desde 1996. Las cobran cerca de un millón y medio de trabajadores. El beneficio está acotado sólo a aquellos que ganan menos de 1725 pesos, pero aun así insume al Estado dos mil millones de pesos por año. Los cegetistas aseguran que la demora en la definición se debe a una cuestión presupuestaria. “Como los pagos van a tener que sostenerse en el tiempo, dependemos de cómo se arme el presupuesto para el año próximo”, señaló Palacios.

Antes de recibir a los dirigentes de la CGT, Kirchner habría mantenido una conversación con el ministro Roberto Lavagna. De su cartera es de donde salen las principales objeciones a la suba: en Hacienda plantean que no hay garantías de que se pueda otorgar un aumento de manera permanente y preferirían dar un salario familiar extra en diciembre, junto con el aguinaldo. En cambio, están de acuerdo en eliminar el tope salarial de 1725 pesos que rige para acceder al beneficio.

En la reunión con Kirchner no estuvo Susana Rueda. En la CGT, las malas lenguas aseguran que esto ocurrió porque la cita había sido acordada directamente con Moyano, quien a su vez invitó a Lingeri. “Entre ellos tienen buena onda, se entienden cada vez mejor”, dijo un asesor que sigue de cerca las peleas en el triunvirato, en un elogio destinado en realidad a poner en evidencia los roces que distancian a Moyano de la integrante femenina de la cúpula.

**Tiempo:** ***“Como los pagos van a tener que sostenerse en el tiempo, dependemos de cómo se arme el presupuesto para el año próximo”, señaló Palacios.***

La cuestión de las asignaciones familiares fue tratada ayer en una reunión de la comisión directiva de la CGT. En el encuentro la Secretaría de Seguridad Social (a cargo de Luis Barrionuevo) hizo circular un documento con críticas por la demora del Gobierno. El *paper* cuestionó la “inequidad” del proyecto oficial del presupuesto de 2005, en el cual “el sector energético y el de transporte en manos privadas reciben un generoso tratamiento con jugosos subsidios, mientras que, por otra parte, se niegan a resolver el pedido de la CGT, de elevar asignaciones que están congeladas desde 1996”. De la misma manera, algunos sectores dentro de la central sindical alientan la convocatoria de una marcha a la Plaza de Mayo para presionar por el reclamo.

De todas formas, la postura con más respaldo es la de no sacar los pies del plato. Mientras algunas voces gremiales hablaban de “nerviosismo” y “preocupación”, lo concreto es que de aquí al 11 de noviembre no habrá anuncios de reclamos: para ese día está citada una asamblea del máximo cuerpo deliberativo de la CGT, el Comité Central Confederal, que será informado sobre la situación para tomar decisiones.

Télam




**El aumento fue el tema central en la reunión de ayer del consejo directivo de la CGT.**
*La Secretaría de Seguridad Social que conduce Luis Barrionuevo criticó al Gobierno por la demora.*

EL TITULAR DEL BID ELOGIO A KIRCHNER

## “Una política muy activa”

**El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, aseguró ayer que el gobierno de Néstor Kirchner está llevando adelante “una política muy activa y muy bien coordinada” en materia social y que el organismo que lidera continuará apoyando los programas asistenciales.**

El apoyo de Iglesias, poderoso funcionario de la tecnocracia internacional, se produjo ayer por la mañana, en medio de la polémica desatada por un sector de la Iglesia que planteó públicamente la necesidad de reformular el Plan Jefas y Jefes de Hogar, con el argumento de que no contribuye a promover la “cultura del trabajo” entre los desempleados. Aunque no hubo respuestas directas del Gobierno, en la Casa Rosada admiten la necesidad de transformar el plan, creado en el peor momento de la crisis de 2002 por el gobierno de Eduardo Duhalde para contener una situación social explosiva.

“Es necesario que haya un programa de apoyo social. Y creo que el Gobierno tiene una política muy activa y muy bien coordinada. Por eso vamos a decidir en conjunto en qué sectores queremos aplicar los recursos que estamos destinando a la Argentina. Se trata de aprender de cómo han funcionado los créditos focalizados y tratar sobre la base de la evaluación de hacer asignaciones que sean eficientes en su resultado”, aseguró Iglesias en declaraciones a la FM Rock & Pop.

El titular del BID sostuvo que la cuestión social “ha sido siempre central” para el organismo y que en la actualidad “lo es mucho más”. Finalmente, aseguró que no todos los créditos del organismo, que aporta fondos para diferentes programas de desarrollo y asistencia social, deben contar con el ok del Fondo Monetario Internacional, desvinculando de este modo la ayuda del BID con la del FMI. “Hay préstamos que están relacionados al acuerdo que hay con el FMI, pero tenemos un paquete de proyectos de tipo social y de inversión que van por puerta directa entre el gobierno argentino y el BID”, señaló Iglesias.

## Nueva marcha por Castells

DyN



Encabezados por Nina Peloso, la mujer de Raúl Castells, los piqueteros del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados marcharon frente la Casa del Chaco en reclamo por la libertad del dirigente y de otros 46 presos políticos. El dirigente cumplió ayer 38 días de huelga de hambre. Sus médicos personales, Jorge Belzor Miño y Rodolfo Sobko, reclamaron para piquetero el beneficio de la prisión domiciliaria o de una prisión preventiva atenuada, con lo que levantaría la huelga. Los médicos señalaron que en las actuales condiciones, Castells “avanzará irremediablemente hacia la muerte” en un plazo de “entre 7 y 14 días”. En el hospital Perrando de Resistencia, en una galería contigua a la sala donde está internado el titular del MIJD, un hombre y una mujer iniciaron a su vez una huelga de hambre en respaldo al detenido.

VICTORIA DONDA PEREZ, NACIDA EN LA ESMA, RECUPERO SU IDENTIDAD

# "Yo soy la de los hilitos azules"

**Por Victoria Ginzberg**

Las Abuelas de Plaza de Mayo anunciaron el encuentro de otra nieta. La joven nació en la ESMA y su tío es Adolfo Donda Tigel, que fue jefe del grupo de tareas de ese centro clandestino de detención. El apropiador pertenece a las Fuerzas Armadas y está preso.

**Hace diez días, Estela Carlotto llamó a Canadá para darle a Leontina Puebla de Pérez la noticia que estaba esperando hacía veintisiete años: habían encontrado a su nieta. La joven, que estaba al lado de la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, tomó el teléfono para hablar con su abuela. "¿Cómo te llamás?", preguntó la señora. "Desde hoy me llamo Victoria", contestó ella. "Soy la de los hilitos azules", agregó. Ninguna de las dos pudo contener las lágrimas. En agosto de 1977, María Hilda Pérez, hija de Leontina, dio a luz una niña en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) a la que llamó Victoria. Con la esperanza de que la entregaran a su familia, pasó un hilo azul por una de las orejas de su beba, para que pudieran identificarla. La niña nunca llegó con sus abuelos, a pesar de que el hermano de su padre era Adolfo Miguel Donda, jefe de Operaciones de la ESMA.**

María Hilda Pérez y José María Laureano Donda se conocieron en la facultad, en 1973. Poco después se casaron y tuvieron una niña. El 28 de marzo de 1977, María Hilda, que estaba embarazada de su segunda hija, fue secuestrada en Castelar. Su marido llamó a su familia: "Corita tuvo un accidente. Comuníquense con el doctor Donda", dijo en clave. Se refería a su hermano, que era marino y había sido padrino de su boda. Confiaba en que pudiera hacer algo por María Hilda. Pero Adolfo no estaba interesado en salvar a su cuñada, más bien todo lo contrario. José María siguió llamando a su suegra hasta mayo, cuando también él fue secuestrado.

## "Palito"

"Esta es una guerra. Y en la guerra no se puede ser piadoso con el enemigo. No lo fui con mi propio hermano, que era monto. No lo fui con mi cuñada, que estuvo chupada como vos acá, en la ESMA. Y fue trasladada como lo vas a ser vos también si no hacés los deberes. No tuve ningún tipo de condescendencia ni culpa. Porque ésta es una guerra y ellos estaban en el otro bando. Es así la cosa: o ganamos nosotros o ganan ustedes. Así que más vale que vayas largando lo que tengas", le dijo Adolfo Donda Tigel, a otra mujer secuestrada en 1979.

Adolfo, conocido en la ESMA como "Palito" o "Jerónimo", le sacó a la abuela Leontina a Daniela, la hija mayor de María Hilda y José María, que estaba bajo su cuidado por pedido de los padres. Para quedarse con Daniela no usó métodos clandestinos, hizo un juicio. "Pero el que es pobre es pobre y el que tiene tiene", señaló a **Página/12** María Inés, hermana de María Hilda. Y en esa época, Donda tenía plata y poder. En 1984 se desempeñó como agregado naval en Brasil y luego de quedar libre gracias a la sanción de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, formó parte del grupo de represores de la ESMA que se recicló bajo el mando del empresario Alfredo Yabrán. Hoy está preso por orden del juez federal Sergio Torres, quien lo arrestó por su responsabilidad como jefe de Operaciones y de Inteligencia del grupo de tareas de la ESMA.

## Victoria

La segunda hija de María Hilda y José María, Victoria, nació en la ESMA, donde llevaron a la mujer desde la Comisaría tercera de Castelar, un centro clandestino que estaba bajo el control de la Fuerza Aérea. Según pudieron reconstruir las Abuelas de Plaza de Mayo, María Hilda dio a luz en agosto de 1977. Estuvo con su hija quince días y luego fue sacada de allí por integrantes de la Aeronáutica. Victoria quedó en la ESMA otros tres días.

> **Victoria:** ***Su mamá le había puesto un hilito azul en el lóbulo de una de sus orejas para facilitar su identificación porque creía que la iban a llevar con sus abuelos.***

Se la llevaron los marinos. Su mamá le había puesto un hilito azul en el lóbulo de una de sus orejas para facilitar su identificación porque creía que la iban a llevar con sus abuelos. Pero Donda les informó a los detenidos de la ESMA que había tenido otro destino. La familia Pérez buscó a Victoria desde el primer día. Leontina fue una de las fundadoras de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo y durante mucho tiempo sospechó que Donda le había dado la niña a un oficial de la Aeronáutica, también de apellido Donda. Pero el análisis de ADN demostró que Victoria se crió con otro militar (su identidad no se revela por pedido de la joven) que actualmente está preso por disposición de la jueza María Servini de Cubría.

Leontina y sus hijos, que viven en Canadá, no ven la hora de conocer a Victoria y están haciendo arreglos para que la joven viaje en el verano. "Estoy tan emocionada que me acuerdo y me pongo tensa", aseguró a este diario la abuela. María Inés, una de sus tías, contó que se fue del país en 1989. "Cuando asumió (Carlos) Menem y empezó con los indultos, tuve miedo", confesó. La mujer relató desde Toronto que Victoria quiso saber si se parecía a su mamá y les contó que es aficionada al boxeo, deporte que practicaban su abuelo –que ya murió– y su tío.

En julio del año pasado las Abuelas recibieron una denuncia que hablaba de una niña nacida en la ESMA que había llegado a la casa de sus apropiadores con "las orejas perforadas y cintitas a modo de pasadores". El caso estaba siendo investigado por la comisión Hermanos de la agrupación HIJOS (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio), que ayer saludó el reencuentro: "Porque nos consideramos hijos de cada militante perseguido es que abrazamos la idea de encontrar a sus hijos, nuestros hermanos. Hoy, junto con las Abuelas, conseguimos que otra joven recupere su identidad. Bienvenida Victoria".

Imagen TV




**Adolfo Donda es responsable de la muerte de su hermano y su cuñada y de la apropiación de su sobrina.**
*La joven, que nació en la ESMA, fue criada por otro militar que actualmente está preso.*

## Bergés procesado

El juez Rodolfo Canicoba Corral procesó con prisión preventiva al ex médico de la Policía Bonaerense Jorge Bergés en la megacausa que investiga los crímenes cometidos durante la dictadura en el área del Primer Cuerpo del Ejército, que ahora está a cargo del juez Daniel Rafecas. El magistrado responsabilizó al represor por haber privado de la libertad y torturado a Adriana Chamorro, Eduardo Corro y María Amalia Marrón cuando estaban alojados en el centro clandestino de detención que funcionaba en la Brigada de Investigaciones de Lanús. Las declaraciones de estos sobrevivientes fueron claves para la pesquisa. Canicoba Corral evaluó que Bergés, "lejos de ser un visitador ocasional de la Brigada, era una pieza fundamental en la misma e intervenía en la imposición de torturas". Seguirá detenido en la cárcel de Villa Devoto y, además, se le trabó un embargo de tres millones de pesos sobre sus bienes.

POR LIBERAR A REPRESORES

# Jueces denunciados

**Los cuatro camaristas federales que dejaran en libertad a otros tantos represores procesados por delitos de lesa humanidad fueron denunciados esta semana ante el Consejo de la Magistratura. El denunciante es Marcelo Remondino, director de Derechos Humanos de la Municipalidad de San Lorenzo, uno de los impulsores de la denominada causa San Lorenzo. En tanto, los denunciados son los jueces de la Cámara Federal de Apelaciones de Rosario, Carlos Carrillo, Jaime Belfer, Hugo del Pozo y Edgardo Bello, por considerarlos incursos en causales de remoción en los cargos que envisten, conforme así lo establece el artículo 53 de la Constitución Nacional.**

Los liberados por los camaristas son Pedro "Pili" Rodríguez, Rubén Cervera, Carlos Sfulcini y Horacio Maderna, quienes habían sido procesados por privación ilegítima de la libertad y torturas, por el Juzgado Federal Penal Nº 4 de Rosario, a cargo de Omar Digerónimo. El juez había dispuesto la prisión preventiva de todos ellos, denegando el beneficio de la excarcelación por entender "que los delitos que se investigan y que se les imputan son imprescriptibles, no amnistiables y no indultables; situación que inhibe al magistrado conceder el beneficio de la excarcelación", según reseña Remondino en su presentación.

Daniel Jayo



**Solá y Duhalde, en otros tiempos. Ahora ambos tienen una especie de tregua y han acordado listas.**
*El gobernador ha avanzado en la reforma política provincial, hasta ahora sin resistencias.*

# Secuestros y política, un inestable equilibrio

Apoyado en su renovada alianza con la Casa Rosada y en un mayor juego político en la provincia, el gobernador Solá avanza con una serie de reformas. Pero la inseguridad tiñe el escenario.

**Por Sergio Moreno**

**"No se puede hablar de relanzamiento cuando hay gente secuestrada", dice el gobernador bonaerense Felipe Solá. La semana que pasó, el mandatario tuvo dos gratificaciones: la primera fue el apoyo no menor del presidente Néstor Kirchner a su gobierno y a su ministro de Seguridad, León Arslanian, en medio de una virulenta avanzada mediática en su contra; la segunda, la aplastante aparición del mencionado ministro en el programa propalador del pensamiento de Juan Carlos Blumberg y de las posiciones más draconianas en materia de seguridad. Así y todo, Solá entiende que para poder competir en dicha carrera, hay que tener largo aliento. "Con un secuestro de por medio, todo puede ensombrecerse en cuestión de segundos", reflexiona.**

"Vos y yo podemos hablar de todo lo que queramos, pero además están los secuestros", abrió, la semana pasada, el gobernador su conversación con Kirchner. Solá salió contento de esa reunión, realizada en la Casa Rosada momentos después del abrazo que le dio el Presidente a Arslanian. Su sintonía con el gobierno federal es acaso la más fina desde hace un año y medio; la crisis de los secuestros, que obligó a Kirchner a sumergirse de lleno en el problema de la seguridad en el Conurbano, es lo suficientemente influyente en el estado de ánimo de los habitantes del área metropolitana para cambiar los escenarios políticos en un tris. Ambos, Kirchner y Solá, cayeron en esta cuenta.

El gobernador tiene una mirada oscura respecto de la resolución del fenómeno. "Es lento, largo y requiere de la recomposición del tejido social en el Conurbano", suele reflexionar. Mientras que el jefe de su distrito, Eduardo Duhalde, llama a las Fuerzas Armadas a participar en la seguridad interior, el gobernador redobla su apuesta por la labor de su ministro Arslanian.

## Tensión

Respecto de Duhalde, Solá sigue haciéndose preguntas. "No sé qué quiere. Dice que se retira y acepta presidir el PJ provincial, un partido anquilosado, va al acto de los gordos de la CGT, habla como invitado central, no lo entiendo", cavila.

Es que la situación, si bien aparenta estar en calma, puede descomponerse. Solá obtuvo una ganancia módica cuando se armaron las listas para la elección interna partidaria. Consiguió que muchos hombres que dicen responderle ingresen a las listas duhaldistas sin llegar a la confrontación.

Pero como no todo lo que reluce es oro, el duhaldismo más cerril está intentando modificar la cantidad de delegados por sección electoral de las listas: hasta ahora se elegían cuatro delegados pero ahora proponen que sean cinco, con lo cual ingresaría el primer suplente en ese quinto sitio en que, ¡oh, casualidad! son todos duhaldistas. "Si concretan eso, los voy a enfrentar, no lo voy a tolerar", se enoja Solá, que sigue con atención el devenir del más importante distrito del Conurbano, La Matanza, donde seguramente habrá confrontación. "Yo voy a apoyar a (Alberto) Balestrini", dijo el gobernador a sus escuderos, la semana pasada.

Para la concreción de las listas de marras, el gobernador habló en una oportunidad con Duhalde y dejó en manos de su ministro de Gobierno y operador político, Florencio Randazzo, el armado. "Desde que Randazzo es ministro de Gobierno, la gestión y la política ha mejorado sensiblemente; Randazzo hace política", dicen en el gabinete platense.

En las últimas semanas, Solá ha tomado la delantera en la política interna de su provincia. Esto implica mantener una cierta tensión con las cámaras legislativas locales, en manos del duhaldismo y de algunos condottieri comarcales. El gobernador lanzó una ley de reforma política, una ley de acceso a la información, y la regionalización de las gestiones municipales, enviándoles a las comunas partidas generosas de recursos que en algunos casos se han duplicado. "Si te demorás un segundo en el envío, te reclaman a los gritos. Con la descentralización perdés poder político pero ganás gobernabilidad", se convence el gobernador.

Tales medidas hablan de una iniciativa impensable hace apenas algunos meses. El mejoramiento de la relación con la Casa Rosada ha derramado en la provincia en forma de apoyo económico y de respaldo político. Tales han sido dos elementos de la alquimia por la cual Solá está consiguiendo una mayor influencia en la política provincial, que está decidido no sólo a no resignar, sino a acrecentar.

No obstante, todo ese andamiaje, inestable si lo es, pende de un delgado hilo: los secuestros. El domingo 17 de octubre fue un Día de la Madre en el que Patricia Nine no estuvo en su hogar, sino secuestrada vaya a saber uno dónde. "Hoy la política depende de los secuestros extorsivos", dice convencido el gobernador mientras pide, una vez más en el día, que lo comuniquen con Arslanian.

DUHALDE INSISTE CON LAS FF.AA. EN SEGURIDAD

# El general de Lomas de Zamora

**"Sé que mis opiniones levantan un poco de polvareda, por eso sostengo que no es un tema para debatir ahora. Pero creo que en el futuro se va a debatir el rol de las Fuerzas Armadas, porque han desaparecido las hipótesis de conflicto." Con estas palabras, Eduardo Duhalde insistió ayer en su propuesta para que los militares intervengan en cuestiones internas, algo que prohíben expresamente las leyes de Defensa y de Seguridad Interior.**

El ex presidente formuló estas declaraciones en una entrevista con el programa *A dos voces*. "El problema de la inseguridad es global", sostuvo el bonaerense, y agregó que el presidente de Brasil, Luis Inácio Lula da Silva, llamará a un encuentro regional sudamericano para analizar la cuestión. Además, formuló declaraciones sobre otros temas:

◆ "Kirchner es la única posibilidad para sacar al país adelante. ¿Puede haber actitudes egoístas de parte de los dirigentes? Si tenemos un poquito de vergüenza lo que hay que hacer es apoyar, es creer. El Partido Justicialista y el pueblo apoyan al Gobierno".

◆ "Por nada del mundo me pelearía (con Kirchner). Lo único que a mí me importa es el país".

◆ "La forma en que se lleva la economía es impecable y estoy convencido de que habrá acuerdo con los acreedores, porque Kirchner y Roberto Lavagna tienen las cosas claras. Una vez que salgamos del default tenemos que producir".

◆ "(Elisa Carrió y Ricardo López Murphy) son actores de reparto que ahora realizan un protagónico porque desaparecieron los viejos dirigentes. No pueden ser una alternativa".

◆ "Ningún partido debe presentar un candidato un año antes porque se lo cascotean, y no lo digo por Cristina", dijo cuando lo consultaron por la candidatura de la primera dama. "Yo no voy a ser candidato a nada", aclaró.





KIRCHNER ESCUCHO LOS RECLAMOS DE BLUMBERG EN LA CASA ROSADA

# Buscando más plata para la Justicia

El Presidente se comprometió a financiar la modernización judicial. Blumberg pidió una policía comunitaria para la Zona Norte.



Sandra Cartasso

**El presidente Kirchner recibió en su despacho al padre de Axel durante casi dos horas.**
*Aníbal Fernández aclaró que no estarán "de un día para otro" los 170 millones que pide Blumberg.*

**Néstor Kirchner se comprometió ayer a financiar un paquete de reformas impulsadas por Juan Carlos Blumberg destinadas a modernizar la Justicia y profundizar la lucha contra la inseguridad. El Presidente le transmitió la decisión al empresario durante un encuentro mantenido ayer en la Casa Rosada, en el que se acordó formar una comisión *ad hoc* que determinará el monto de dinero y la manera en que éste se invertirá para realizar los cambios.**

Kirchner recibió a Blumberg en su despacho, acompañado por el ministro de Interior, Aníbal Fernández, y el asesor presidencial y ex diputado de Santa Cruz Dante Dovena. El empresario, en su tercera visita al Presidente desde el secuestro y asesinato de su hijo Axel, llegó a la Casa Rosada junto a su abogado Arturo Stantic.

La reunión se extendió algo más de una hora y media. Y allí Blumberg formalizó su pedido de 170 millones de pesos: 155 para la informatización de los 860 juzgados nacionales de todo el país y de la Corte Suprema. Y otros 15 millones para que los Tribunales implementen las normas de calidad ISO 9001 a fin de acelerar los tiempos procesales. De estos números había estado conversando ya con el ministro de Justicia, Horacio Rosatti.

No fue la única demanda del ingeniero. Reiteró la necesidad de contar con fondos para que su fundación lleve adelante un programa de capacitación de agentes de las fuerzas de seguridad en los Estados Unidos. Concretamente, habló del financiamiento de pasajes a Miami de los jefes de la Policía Federal, Gendarmería y Prefectura a fin de tomar cursos de seguridad que dicta el estado de la Florida.

Fernández, el representante oficial en la rueda de prensa, aseguró que los 170 millones de pesos no se obtendrán de un día para el otro, sino que aún debe estudiarse cuándo y cómo se podrá cumplir con esa inversión. En otras palabras: por ahora el monto es apenas el reflejo de la decisión política de llevar a cabo las reformas pero que debe establecerse de dónde provendrán las partidas.

Otro tema que se abordó en la conferencia de prensa fue el deseo de Blumberg de crear una policía comunitaria para la zona norte de la provincia de Buenos Aires, la más castigada por la ola de secuestros, especialmente en los partidos de Vicente López, San Isidro, San Fernando y Tigre. Dijo que existen experiencias en Estados Unidos y también en países europeos, y que tanto Kirchner como algunos intendentes comunales ya le dieron su apoyo. No obstante, reconoció que el tema ni siquiera fue hablado con Felipe Solá. Parece una obviedad, pero sin la anuencia del gobernador será imposible ponerlo en marcha.

En ese sentido, se sabe del acercamiento de los últimos días entre Kirchner y Solá para fijar una agenda común en la lucha contra la inseguridad. Ese gesto se traslució en una foto que se tomaron juntos en la Casa Rosada y que contó con un tercer integrante: el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian. Con ese mensaje y el trabajo de "ablande" que Fernández ejerció sobre Blumberg en las últimas horas, el empresario desistió ayer de cuestionar públicamente a Arslanian, con quien mantiene una guerra mediática prácticamente desde que asumió el cargo.

En Gobierno señalaron ayer a **Página/12** que no hubo tiempo para las críticas sino únicamente para las propuestas. Y que Kirchner respondió sin cabildeos al reclamo de financiamiento efectuado por Blumberg. "El Poder Ejecutivo va a facilitar esos fondos y se analizará la forma en que se hará a fin de poner en funcionamiento el sistema a la brevedad", señaló el padre de Axel. De ese análisis se encargará una comisión formada *ad hoc* y que integrarán representantes del Gobierno, la Corte Suprema, el Consejo de la Magistratura y la Fundación de Blumberg.

Para no darle el lugar de interlocutor exclusivo entre los familiares de las víctimas de la violencia, el Gobierno había recibido horas antes a las Madres del Dolor. A ellas también les prometió hacer lugar a sus reclamos, entre ellos la creación de un registro de ADN *(ver página 12)*. Por eso, tanto las mujeres como Blumberg se retiraron conformes de la Casa Rosada.

OTRA "LEY BLUMBERG" SANCIONADA

# Sin salidas previas

**Por amplia mayoría, la Cámara de Diputados aprobó ayer una reforma legislativa que impide las salidas progresivas de la cárcel a los condenados por delitos graves que terminen en homicidio como secuestro, privación ilegal de la libertad, violación y robo. De esta forma, el oficialismo –acompañado por el radicalismo– sancionó otra de las iniciativas de "mano dura" exigidas por Juan Carlos Blumberg. Votaron en contra los bloques socialista, del ARI y otros partidos de centroizquierda. "Ahora se quitó todo estímulo para que los presos tengan buena conducta y se vayan reinsertando progresivamente en la sociedad", cuestionó la diputada del ARI Laura Mussa.**

El proyecto aprobado modifica la ley 24.660 de ejecución de la pena. Lo presentó el trío vocero de la mano dura en el Congreso integrado por los diputados Carlos Ruckauf, Jorge Casanovas y Mirta Pérez. Tras su aprobación en la Cámara baja, sufrió algunos cambios en el Senado y ayer volvió a ser aprobado en Diputados.

"Es el acompañamiento al aumento de las penas impulsado por Blumberg. Las cárceles se van a convertir en acopiadoras de personas, muertas en vida, desechadas de la sociedad", consideró Mussa.

La propuesta anula la posibilidad de beneficiarse con la libertad antes del cumplimiento efectivo de la pena impuesta por la Justicia a los culpables de delitos que terminen con la muerte intencional de la víctima. La definición abarca a condenados por secuestro extorsivo, robo, delitos sexuales y privación ilegal de la libertad. "Ninguno va a tener posibilidad de ir readaptándose gradualmente a la sociedad. Por ejemplo, no van a poder salir de la cárcel al cumplir los dos tercios de la pena como rige para el resto de los condenado", explicó la diputada Mussa.

# Proponen realizar un registro de ADN como banco de datos judicial

Lo plantearon las Madres del Dolor al Gobierno, aunque con diferencias. Unos quieren el ADN de los presos por violación y otros de toda la población. La idea desató una fuerte polémica.

**Con mayores o menores restricciones, el Gobierno podría poner en funcionamiento el año próximo un registro de ADN a utilizar como banco de datos para causas judiciales. La existencia del polémico registro genético se discute desde hace cuatro años en el Congreso y fue criticado por distintos organismos de derechos humanos, pero ayer entró finalmente en la agenda política del gobierno nacional. Durante una reunión con las llamadas Madres del Dolor, los responsables del Ministerio de Justicia y del Interior se comprometieron a trabajar sobre un marco legal y analizar los alcances. Están quienes no lo quieren, quienes piden la difícil empresa de obtener el ADN de toda la población –como algunos sectores de las Madres– o quienes piden sólo el de los condenados por delitos sexuales, tal como lo establece un proyecto de ley con media sanción en Diputados desde diciembre del año pasado.**

DyN



**Aníbal Fernández recibió a las Madres del Dolor y se comprometió a analizar la propuesta.**
*Los organismos de DD.HH. sostienen que la propuesta es intromisiva si se toma a quienes no delinquieron.*

La discusión por la apertura de una base de datos genética entró a la agenda política del Gobierno: Aníbal Fernández, de Interior, y Horacio Rosatti, de Justicia, se reunieron con representantes y familiares de las Madres del Dolor. Estuvieron presentes Isabel Yaconis, la madre de Lucila, la chica violada y asesinada junto a las vías del tren, en Núñez; Silvia Irigaray, madre de uno de los chicos de la denominada "Masacre de Floresta"; Vivian Perrone, madre de Kevin Sedano, muerto en un accidente de tránsito, y Eugenio Schenone, el padre de Marcos, el chico muerto de un balazo por el que está acusado Horacio Conzi, empresario de Dallas.

"Pedimos dos cosas sobre el tema del ADN", explicó Schenone ante una consulta de este diario. "Primero que los exámenes de ADN sean para todos, generales y además que figuren en todos los documentos, como el número de identidad." Para el padre de Marcos, el sistema permitiría hallar rápidamente, por ejemplo, al responsable de una violación. Para los organismos de DD.HH., la idea es intromisiva. Según la diputada Laura Mussa, del ARI, "sólo si es muy restrictivo para casos de condenados, siempre pensando en todas las garantías constitucionales y sólo a los fines de una investigación judicial".

La perspectiva de Schenone no es la de todas las Madres. Según la información recogida por este diario, hay quienes preferían juntar bases de datos sólo de los condenados por delitos sexuales, tal como lo manifestó la Cámara de Diputados el año pasado cuando aprobó un polémico proyecto del senador justicialista Miguel Angel Piccheto, muy resistido por distintos organismos de DD.HH. desde hace cuatro años.

El proyecto goza de media sanción y entró al Senado como CD 140/03, el 11 de diciembre de 2003. En su artículo 5º prevé que para "el Registro de Identificación Genética (Rigas) la realización del examen genético y la incorporación de la información al Registro deberán ser ordenados por los jueces como pena accesoria para los delitos" tipificados contra la integridad sexual en el Código Penal. En aquella oportunidad, los diputados previeron además "una sección especial destinada a autores ignorados" donde "constarán las huellas genéticas de las víctimas", después de una disposición judicial.

Aún no se sabe si ese proyecto, todo o en parte, será retomado por el Gobierno. Lo cierto es que quienes comenzarán a trabajar ya lo tienen en cuenta. Fuentes del Ejecutivo lo mencionaron al menos como antecedente y admitieron que antes de esa reunión "ya se había hablado de un registro" más amplio, de tipo "generalista". Fuera de esto, los datos aún son escasos: "El Registro de ADN se proyecta para el año que viene, pero no es un tema sencillo porque necesita de un marco legal", advirtió anoche durante una consulta, uno de los voceros del Gobierno. "El ADN es un examen, hay que sacarle sangre a una persona y el tema es difícil porque esa persona puede pensar que las muestras son, por ejemplo, para saber si es portador de VIH". Tan complicado que, del total de la población carcelaria federal, que ronda los 9300 presos, apenas si se conoce el estudio sobre VIH de 450 internos seropositivos que, para colmo, lo pidieron voluntariamente.

**Polémica:** ***"Sólo si es muy restrictivo para casos de condenados, siempre pensando en todas las garantías constitucionales y sólo a los fines de una investigación judicial".***

La agenda de las Madres en la Rosada incluyó otros dos capítulos. Pidieron mejoras en las políticas sobre el decomiso y la destrucción de armas y un registro nacional de inhabilitados por accidentes de tránsito. El registro sería una base de datos combinada: "Un *mix* entre el actual Registro Nacional de Reincidencia, donde están los antecedentes penales de todas las personas del país, y los datos del Registro Automotor", reseñó la misma fuente del Gobierno.

## MORIA

La actriz Moria Casán fue asaltada ayer a la tarde mientras almorzaba en la vereda de un restaurante de Belgrano por un joven que le produjo heridas a su novio Xavier Ferrer Vázquez, a quien atacó con un arma de shock eléctrico. "Estábamos en Libertador y Olleros comiendo en la calle al solcito con un montón de gente –contó la vedette–. En un momento dado, vienen unos chiquitos que piden autógrafos y plata y un tipo me agarra de atrás y me dice: ¡Dame el reloj!" Ferrer Vázquez fue derivado al hospital por las quemaduras sufridas.

## El garante, uniformado

Si todo es como indican los documentos, el comisario mayor de San Luis, Armando "el Oso" Videla, tiene un futuro poco garantizado. Un hombre se presentó a denunciar en la comisaría primera de la capital provincial que había alquilado un local de su propiedad para uso comercial. Pero que al visitar el local descubrió que habían puesto un prostíbulo. Cuando los investigadores analizaron los papeles descubrieron que el garante para el alquiler era nada menos que el Oso Videla.

## Lo asesinó a golpes

Un hombre de 29 años fue detenido acusado de matar a golpes a su hijastro de 3 años y abandonarlo en el Hospital Larcade de la localidad bonaerense de San Miguel. El niño llegó al centro sanitario sin vida y con signos de violencia en su cuerpo. Al notificársele de la muerte, Walter López huyó pero luego fue capturado junto con la madre del nene, en la localidad de Derqui, Pilar. La carátula de la causa es "homicidio calificado" y está a cargo de la UFI 7 del Departamento Judicial San Martín.



UN COMISARIO ACUSADOR EN RAMALLO II

## "Ordenes superiores"

**Por Horacio Cecchi**

**En realidad, no fue el esperado *No sabe/No contesta* el papel representado ayer por el comisario Rubén Isaías, sentado en el banquillo de los acusados del caso Ramallo II. En todo caso, fue un *Ellos me ordenaron/No vi nada/Pregúntele a la superioridad*. Isaías, encargado de la preservación de las pruebas, adujo que "órdenes superiores" que no pudo precisar lo retuvieron tras el tiroteo dentro de la escuela, ubicada junto al Banco Nación, durante unos 15 minutos. Cuando llegó al Polo del gerente Chaves, habían pasado 20 minutos y "el lugar ya estaba precintado y modificado por los grupos operativos", sostuvo el acusado.**

Isaías, ex jefe de la DDI de San Nicolás, era el responsable de precintar y preservar el lugar por orden del juez Carlos Villafuerte Ruzo. Lo que declaró ayer no hizo más que subrayar que, para la Bonaerense, aquello del brazo auxiliar de la Justicia es un mero tecnicismo. La cuestión toma relevancia porque esos 20 minutos fueron suficientes para hacer desaparecer un bolso del baúl del Polo. En el bolso los tres asaltantes habían guardado una ametralladora y el famoso handy por el que se comunicaron con la policía y debería haber sido la prueba de la conexión policial. Un bolso de casual y curiosa similitud al desaparecido fue fotografiado por **Página/12** en manos del cabo Alberto Castillo, a una cuadra del Polo y corriendo en sentido contrario a la que corrían todos sus compañeros, o sea, alejándose de la escena y en dirección al patrullero en el que lo esperaba su colega Aldo Cabral, ahora condenado por pertenecer a la banda que asaltó el banco. Siempre según Isaías, ¿quiénes fueron los que impidieron que él se acercara al Polo?: los comisarios Claudio Reynoso y el archiconocido Claudio Smith.

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

COMO SE MOVIA CON TOTAL LIBERTAD EL SECUESTRADOR MAS BUSCADO

# Un prófugo que iba de país en país

Está acusado por el secuestro de Schaerer. Se alojaba en hoteles de lujo. Las claves para encontrarlo. Las pruebas en su contra.

**Por Carlos Rodríguez**

**Era conocido en el mundo del hampa por una multitud de apodos, pero el más usado era "El dueño de la pelota". Esto hace suponer que Cristian Carro Córdoba, acusado de haber participado en el secuestro de Cristian Schaerer y sospechoso de tener alguna vinculación con el de Patricia Nine, es el hombre clave de una organización delictiva que se movía como pez en el agua tanto en Argentina como en el Paraguay. Durante mucho tiempo, el prófugo detenido el martes en Vicente López en un control de rutina fue un fantasma que existía, aunque carecía de rostro y de nombre real. Se lo había seguido a distancia, a partir de la identificación del celular que usaba y que podría demostrar que participó en forma activa en el secuestro de Schaerer, a quien habría acompañado por varias ciudades correntinas: Paso de la Patria, Corrientes capital, Saladas y Paso de los Libres. Viajero incansable, se sabe que estuvo en Venezuela, en Río de Janeiro, en Asunción de Paraguay, siempre alojado en hoteles de lujo. La policía busca ahora a otros cuatro prófugos, pero se cree que Carro será una tumba a la hora de declarar en la causa Schaerer.**

A pesar de la presunción de los investigadores, la mamá de Cristian Schaerer, el estudiante correntino secuestrado hace 13 meses y del que aún se ignora el paradero, confía en que se produzca alguna novedad importante. "Ojalá que se le ablande el corazón y que nos diga dónde está Cristian. Ya está preso, no tiene nada que perder. Yo tengo optimismo y expectativa por encontrar alguna punta importante en la causa", dijo Pompeya Gómez, la mamá del chico que sigue sin aparecer. "Es difícil que hable. Se trata de un sujeto que está preparado para guardar silencio. Es un peso pesado difícil de quebrar", confió una fuente cercana a la investigación que fue consultada por **Página/12**.

"Es lamentable lo que pasó, porque Carro Córdoba circulaba libremente con documentos paraguayos. Hay que preguntarse cómo fue posible que esto sucediera sin despertar sospechas entre quienes controlan la emisión de documentos y el tema migraciones", dijo ayer a los periodistas el fiscal correntino del caso Schaerer, Oscar Resoagli. La existencia de Carro Córdoba y su relación con la causa están comprobadas desde hace un año, pero hasta hace cuatro meses se ignoraban tanto el nombre como su rostro. "Al menos cuatro celulares habían sido identificados, a partir de un trabajo de la policía de Corrientes, que interceptó un mensaje enviado por e-mail", relató una fuente.

El celular de Carro Córdoba fue uno de los que fueron identificados y se pudo establecer el itinerario que hizo el 21 de septiembre de 2003, cuando fue secuestrado Cristian Schaerer. En las horas previas, el ahora detenido viajó de Entre Ríos a Corrientes. Por medio del seguimiento satelital de los cuatro celulares detectados, se puede afirmar hoy que Carro Córdoba estuvo por la mañana en Paso de la Patria, más tarde en la capital correntina y por la noche en Saladas, una localidad ubicada a 90 kilómetros de la ciudad de Corrientes. Claro que, por entonces, apenas se lo conocía por apodos o nombres falsos: "El Gordo Marcelo", "El dueño de la pelota", "Marcelo Iturmendi", "Cabrera" o "González".

"En esos momentos, era un personaje que no tenía rostro ni nombre", dijo la fuente consultada por este diario. De todas maneras se sabía que era uno de los tres miembros importantes de la banda, junto con los todavía prófugos Rodolfo "Ruso" Lorhman y José "Potrillo" Maidana. "Lo que se piensa es que fue uno de los que intervino directamente en el secuestro y que también acompañó al joven Schaerer cuando estuvo en Paso de los Libres", en la frontera con Brasil. "Cuando Cristian ya estaba secuestrado, Carro Córdoba estuvo comiendo tranquilamente en Paso de los Libres con una familia del lugar que ahora está muy asustada, porque ignoraba que se trataba de un secuestrador", explicó el vocero.

Los celulares fueron identificados a partir de un e-mail interceptado por la policía correntina que decía: "Hablale a fulano en el teléfono tal y en el número cual". Una consulta en el registro satelital y el entrecruzamiento de llamados establecieron el itinerario. Los mensajes en clave serían lo suficientemente explícitos como para determinar que los cuatro celulares estaban en manos de al menos otros tantos secuestradores. Hasta ahora se pudo establecer que, además de Carro Córdoba, Lorhman y Maidana "hay al menos otros dos prófugos, muy jóvenes, que integraban la misma banda", precisó la fuente.

Hace cuatro meses pudo establecerse la verdadera identidad del falso "Marcelo Iturmendi". Y hace apenas 20 días, el fiscal Resoagli aportó el dato clave que permitió la detención de Carro Córdoba en Vicente López: se movilizaba en un Peugeot 306 que –vaya curiosidad– había sido comprado legalmente. El prófugo tenía documentación falsa que lo acreditaba como ciudadano paraguayo. Se supo que estuvo en hoteles de gran nivel en varios países y se lo acusa de varios secuestros, uno de ellos el de Cecilia Cubas, hija del ex presidente del Paraguay Raúl Cubas.

DyN




**El detenido Cristian Carro Córdoba está sospechado de haber participado en el secuestro de Nine.**
*Se sabe que estuvo en Venezuela, Brasil, Paraguay y la Argentina, con documentos paraguayos.*

MUTILAN UN DEDO A UN HOMBRE DURANTE UN ROBO

# Macabro secuestro por error

**Un grupo de delincuentes mutiló un dedo a su víctima para que entregara más plata de la que admitía tener. El hecho se conoció ayer, pero ocurrió un mes y medio atrás. La víctima fue Claudio Barrera, de 30 años, empleado de una empresa de gaseosas, secuestrado por error el 31 de agosto pasado. Sus captores lo confundieron con un compañero de trabajo de él que había cobrado una fuerte suma de dinero por la venta de un cibercafé ubicado frente a la Comisaría 1ª de Lomas de Zamora. Al ver los documentos de Barrera, los delincuentes advirtieron el error. Pero el yerro lo pagó la víctima: le amputaron la primera falange del dedo índice de la mano derecha y le robaron 5 mil pesos que tenía ahorrados en su casa. Aunque sin pruebas concretas, el hombre tiene fuertes sospechas de que sus secuestradores eran policías.**

Barrera explicó que llegó a la conclusión de que los captores eran policías porque "el ciber estaba enfrente de la comisaría; porque tenían un dato preciso de una persona que no era yo y por la manera en que se trataban. Uno se da cuenta de las características de una persona".

El secuestro se produjo mientras el empleado recogía pedidos de gaseosa por comercios de la calle Warnes, en Temperley. Mientras caminaba, desde una camioneta Trafic un hombre lo encañonó y otros dos lo subieron al vehículo. "¿Adónde tenés las 40 lucas del ciber?", increparon los secuestradores, que luego de percatarse de la equivocación advirtieron: "Claudio, nos equivocamos pero igual la vas a pagar vos. ¿Cuánta plata tenés?". El hombre dijo que tenía 5 mil pesos en su casa –ubicada en Corvalán 1455 de la localidad de Wilde, en Quilmes– y hasta allí viajaron. Al llegar al frente del chalet "vieron la fachada y no me creyeron que sólo tenía esa guita". Entonces lo amputaron. "Cuando me sacan el dedo lo único que esperaba era una bala en la cabeza o en la espalda", confesó.

## Vacunados sin vacuna

Unos setenta alumnos de dos escuelas primarias de San Pedro, Jujuy, fueron vacunados por error con solución fisiológica, en lugar del antídoto contra la fiebre amarilla. Al detectarse la anomalía, los chicos tuvieron que ser revacunados. El secretario de Salud Pública provincial, Carlos Cisneros, admitió ayer que hubo un "error" en la vacunación y aclaró que "la aplicación no trae ningún riesgo de salud".

# Aumento promedio de 100 pesos para trabajadores del gobierno porteño

Al subir el mínimo a 735 pesos, los que menos ganan logran superar la línea de pobreza.

**Los trabajadores dependientes del gobierno porteño percibirán a partir de este mes un aumento en promedio de 100 pesos. Así lo decidió ayer el Ejecutivo, tras una reunión con representantes del Sindicato Unico de Trabajadores Estatales de la Ciudad de Buenos Aires (Sutecba). Tras el encuentro también se fijó un piso de 735 pesos para los 37 mil empleados comprendidos dentro de este escalafón. Las medidas surgieron en el marco de la "etapa de implementación de la nueva carrera administrativa", que tiene como objetivo terminar con las "inequidades" que existen actualmente en el universo de empleados administrativos y trabajadores de distintos sectores de la ciudad, con excepción de médicos y docentes, según explicó el subsecretario de Gestión y Administración Financiera porteño, Fernando Calvo.**

"Los empleados públicos porteños del escalafón general recibirán, a cuenta de la implementación definitiva de la carrera, una adecuación salarial por productividad del orden de los 100 pesos promedio", explicó en un comunicado el gobierno porteño. En este sentido, los aumentos varían, ya que hay casos de categorías más bajas cuyo aumento será de 140 pesos, en tanto para otras más altas, el incremento será de unos 60 pesos. "El objetivo es terminar con las inequidades, porque hay casos en que dos empleados que cumplen una misma función cobran salarios distintos", argumentó Calvo ante este diario, momentos después de alcanzar el acuerdo. Hasta el momento, los salarios más bajos llegaban a poco más de 500 pesos, por lo que estaban "por debajo de los valores de la canasta familiar", sostuvo el funcionario. La recomposición salarial es retroactiva al 1º de octubre pasado, de modo que "queda establecido que ningún salario de bolsillo del empleado público porteño queda por debajo de los 735 pesos". De todas formas, la carrera administrativa quedará finalizada el año próximo. El propósito de esta iniciativa es "profesionalizar el empleo público", establecer "un sistema de premios y castigos" y la "evaluación del desempeño y la capacitación del personal, como resortes de desarrollo y progreso en la carrera", puntualizó un comunicado oficial.

Las conversaciones con Sutecba, el gremio que abarca al 90 por ciento de los empleados públicos de la ciudad, comenzaron hace varios meses. Pero el acuerdo alcanzado ayer no sólo beneficia a los afiliados a este gremio, sino que también alcanza al resto de los que se encuentran en este escalafón, como los pertenecientes a ATE, que venían sosteniendo un plan de lucha en reclamo de mejoras salariales. Para hacer efectivo este acuerdo, el gobierno porteño deberá desembolsar en tres meses unos 14 millones de pesos.

"La realidad económica del país no es ajena a la ciudad, por lo que la gente que tenía un sueldo, cuya cifra estaba por debajo de la línea de pobreza, necesitaba esta readecuación, que es a cuenta de la implementación de la carrera administrativa", señaló Calvo. Para cumplir con los pasos de esta iniciativa, "se están haciendo los relevamientos necesarios para verificar la calidad y la necesidad de la capacitación de la planta permanente. Tenemos un sistema vetusto que hay modificar", indicó.

## Encuesta de hogares

A partir de esta semana, el gobierno porteño realizará un relevamiento en 9000 viviendas, en la denominada Encuesta Anual de Hogares 2004. Los datos obtenidos permitirán obtener un diagnóstico sobre aspectos referidos a la salud, el empleo y la vivienda de los porteños. Con el fin de garantizar el éxito de la consulta, el gobierno lanzará una campaña informativa para que los vecinos "tomen conciencia de la importancia de colaborar y responder a los 74 encuestadores que visitarán los domicilios, con la correspondiente acreditación".

PRESENTAN 50 MAPAS CON RECORRIDOS PATRIMONIALES EN LOS BARRIOS

# Historia y secretos de la ciudad

El material será destinado a escuelas y bibliotecas, pero en poco tiempo también estará a la venta para turistas y vecinos.

**Después de dos años de investigación y recopilación de testimonios, los porteños tienen ya un inventario de su patrimonio, distribuido en 50 mapas barriales, que se distribuirán en escuelas y bibliotecas de la ciudad y pronto estarán al alcance de quien quiera comprarlos, sean turistas o simples vecinos interesados en conocer Buenos Aires. Allí puede encontrarse la historia de cada barrio, un recorrido por sus lugares más característicos y aquellos sitios desconocidos para la mayoría, pero que forman parte de la memoria de la ciudad. El conjunto, denominado "Recorridos patrimoniales barriales", fue realizado por la Secretaría de Cultura porteña, que acaba de lanzar una tirada de un millar de juegos, presentados en un estuche. Uno de los mapas, el de Almagro, fue impreso también en sistema Braille, como primer paso de una serie destinada a personas no videntes.**

En Mataderos todavía está en pie el mirador que a mediados del siglo XIX construyó un hacendado porteño para avistar posibles ataques de malones; sobre la calle Centenera, en Parque Chacabuco, aún quedan los pernos donde se calzaban los puentes para poder cruzar en los días de inundación; donde hoy está la Plaza 1º de Mayo, en Pasco y Alsina, funcionó hasta 1923 el cementerio de los Disidentes, luego trasladado a la Chacarita; en los jardines del Instituto Bernasconi hay un monumento al heroico perro que acompañó, en los años '50, a los bomberos voluntarios de Parque de los Patricios, cuyos restos embalsamados se exhiben en el Instituto. Esas curiosidades, entre otros fragmentos de historias, pueden encontrarse en los mapas barriales, verdaderas miniguías turísticas para descubrir los secretos de una Buenos Aires desconocida para muchos.

"Nadie puede querer lo que no conoce, ni cuidar lo que no considera suyo", dijo el secretario de Cultura, Gustavo López, al definir la consigna del trabajo, que se inició en 2002. Desde entonces se transitó un largo camino, que incluyó "un trabajo silencioso y sostenido con los vecinos y las Juntas de Estudios Históricos barriales", que aportaron datos y testimonios, explicó la subsecretaria de Patrimonio Cultural, Silvia Fajre.

La colección es mucho más que un conjunto de mapas: incluye, además del perímetro barrial y la ubicación de sus lugares característicos, una cronología de su historia, los personajes célebres de cada barrio, sus áreas arqueológicas y hasta el escudo que lo identifica. También incluye la visión artística del patrimonio barrial: una serie de dibujos de los edificios notables de cada barrio, realizados por artistas plásticos.

El material está pensado para las escuelas, donde será distribuido. Las cajas también podrán consultarse en las 27 bibliotecas de la ciudad y en los CGPs. Quien quiera comprarlo podrá hacerlo a partir del año próximo, a un costo de 30 pesos, en la tienda cultural que se abrirá para entonces en la Casa de la Cultura (ex edificio de La Prensa) en Avenida de Mayo al 500.

"Estos mapas se corresponden con los ejes estratégicos de esta gestión –resumió López–: una cultura para todos, descentralizada, de calidad, y que valoriza el patrimonio cultural." En ese marco, se presentó ayer una versión de los mapas en sistema Braille: se eligió el del barrio de Almagro, donde funciona la Biblioteca Argentina para Ciegos.

Cada uno de los 47 barrios tiene su recorrido, salvo Palermo, que por su extensión y riqueza patrimonial fue incluido en dos mapas. Otro está dedicado a la Ribera porteña, propuesta recientemente ante la Unesco como "paisaje cultural".

Sandra Cartasso




**Ayer se presentó la colección completa de mapas barriales, que se lanzó hace dos años.**
*Incluye itinerarios por los lugares más característicos, la historia y sus personajes célebres.*

## Protesta de los fleteros

DyN



Centenares de fleteros con sus vehículos mantuvieron ayer cortes parciales en los principales accesos a la ciudad de Buenos Aires, en reclamo de la derogación de la norma que les exige una nueva licencia que los habilite. Anoche continuaban la protesta y amenazaban con extenderla durante el día de hoy. Piden una entrevista con el presidente Néstor Kirchner. Según argumentan, la exigencia dejaría sin trabajo a unos 150 conductores de camiones y camionetas.

"Nos dijeron que el Presidente no atiende a nadie bajo presión, pero apelamos a su sensibilidad ya que el pedido que hicimos a sus secretarios fracasó", afirmó el titular del Sindicato Fleteros, Hugo Espinoza. La medida afectó a los puentes Pueyrredón y Uriburu, la autopista Riccheri y las avenidas Debenedetti, Juan de Garay, Ingeniero Huergo, Brasil y Costanera Norte.





# Cuando el mejor aliado se borra

Tras el secuestro de Margaret Hassan, Care International suspendió sus actividades en Irak. Blair, acosado por su Parlamento.

**Por Walter Oppenheimer***
Desde Londres

**La organización humanitaria Care International ha suspendido su actividad en Bagdad tras el secuestro de su responsable en Irak, Margaret Hassan. La decisión supone un contratiempo para el gobierno iraquí y la coalición porque puede ser un mal ejemplo para otras ONG presentes en el país, aunque Care ha decidido mantener a sus empleados en Irak. En Londres, casi medio centenar de diputados ha exigido a Tony Blair que sea el Parlamento quien tenga la última palabra sobre el desplazamiento de tropas británicas a la zona de Bagdad. Blair dijo ayer que es falso que ya hubiera tomado una decisión al respecto y negó la acusación de que esté prestando ayuda electoral al presidente Bush.**

"Nuestros empleados no están operando en estos momentos allí en Irak", declaró a la cadena de radio Australian Broadcasting Corporation el jefe ejecutivo de Care Australia, Robert Glasser, que coordina las actividades de Care International en Irak. "Desde luego, ahora mismo no están trabajando, a la luz de la actual situación", dijo. Glasser explicó que las operaciones de la organización se habían suspendido debido al secuestro de Margaret Hassan, pero aclaró que en estos momentos no hay planes para evacuar al personal de Irak. No está claro cuántos no iraquíes trabajan con Care en Irak.

En una entrevista con BBC Radio 5 Live, un alto cargo iraquí lamentó la decisión de Care. "El pueblo iraquí los necesita horrores y si se marchan estarán haciendo exactamente lo que quieren esos terroristas y criminales", declaró Muffawaq Al Rubaiye, asesor de Seguridad Nacional del gobierno provisional iraquí. El marido de Margaret, Tahseen Ali Hassan, hizo un llamamiento para que liberaran a su mujer, secuestrada a primera hora de la mañana del lunes por unos desconocidos, y explicó que nunca había recibido amenazas. Nacida en Irlanda según fuentes irlandesas y en el Reino Unido según los británicos, Margaret Hassan lleva 30 años en Irak dedicada a tareas humanitarias, los últimos 10 en Care. "Nunca había pasado nada parecido antes, porque Care es una organización humanitaria que lleva 30 años sirviendo al pueblo iraquí", declaró el señor Hassan a la televisión árabe Al Jazeera.

En Londres, el primer ministro Tony Blair se comprometió en el Parlamento a hacer todo lo posible para liberar a Margaret Hassan. En la habitual sesión de control de los miércoles, Blair aseguró que la decisión de desplazar tropas británicas desde Basora hasta la periferia de Bagdad "aún no está tomada", desmintiendo las informaciones de prensa de que la decisión se tomó la semana pasada, antes de que se filtrara al público que Estados Unidos había pedido tropas británicas para relevar a sus marines y destinar éstos a la toma de la ciudad rebelde de Faluja. Asimismo dijo que el traslado de soldados "no tiene que ver con las elecciones en EE.UU.".

Blair insistió en que todo depende de lo que digan los militares británicos y que piensa seguir el dictamen de éstos, rechazando así por pasiva la petición de una cincuentena de diputados, incluido el líder de los Liberales Demócratas, Charles Kennedy, de que sean los comunes quienes tomen la decisión. Los tories también se oponen a que el asunto se vote en el Parlamento para no verse obligados a elegir entre dos males: apoyar al gobierno laborista o desairar a Estados Unidos.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.



AFP




**El premier británico caricaturizado en las calles.**
*Tony Blair vacila en redesplegar sus tropas en Irak.*

## Ese sargento torturador

Uno de los policías militares norteamericanos de más alto rango se declaró culpable ayer ante un tribunal militar en Bagdad de los cargos por tortura de detenidos en la prisión iraquí de Abu Ghraib, a cargo de Estados Unidos. La acusación al sargento incluye conspiración para maltratar, faltas en servicio, ataques y actos inmorales. En el primer día del proceso, Feldwebel Ivan Frederick relató cómo le colocó a un detenido iraquí desnudo –que otros militares habían colocado sobre una caja de cartón– alambres alrededor de sus dedos y lo amenazó con realizar descargas eléctricas. A otro detenido le dio golpes en el pecho, hasta que se derrumbó.

RENUNCIO HARIRI, PREMIER PROSIRIO DE LIBANO

# Un títere menos para Damasco

**Por Ferrán Sales***
Desde Jerusalén

**El primer ministro libanés, Rafic Hariri, 59 años, presentó ayer la dimisión y anunció que no será candidato a formar un nuevo gobierno. Su renuncia es un coletazo más de la profunda crisis política surgida en el país en los últimos meses, como consecuencia de las presiones de la comunidad internacional, que reclaman el fin de la tutela ejercida por Siria durante casi 30 años, la salida de sus tropas y la democratización plena de Líbano. Con la dimisión de Hariri, el régimen de Damasco pierde uno de sus mejores y más fieles aliados.**

La dimisión de Hariri ha tomado por sorpresa a la clase política libanesa, porque si bien se esperaba la caída del gobierno por haber finalizado su mandato, sin embargo se confiaba que el actual primer ministro asumiría la formación de un nuevo gabinete de unidad nacional, con todas las fuerzas políticas, de acuerdo con las consignas recibidas semanas atrás personalmente por el régimen de Damasco, en el transcurso de una entrevista mantenida con el presidente de Siria, Bachar El Assad. El primer ministro, Rafic Hariri, junto con el presidente Emile Lahoud, cuyo mandato presidencial fue alargado cuatro años gracias a una modificación reciente de la Constitución dictada desde Damasco, eran los dos puntales imprescindibles con los que contaba Siria para continuar controlando el Líbano, un país que tutela desde 1978, cuando la Liga Arabe pidiera su intervención y su ejército para poner fin a la guerra civil.

La negativa de un amplio sector de la clase política libanesa, encabezada por el líder druso Walid Jumblat, a participar en este gobierno de unidad nacional, ya que con ella se legitimaría la prolongación del mandato del actual presidente libanés Emile Lahoud y por ende el control de Siria sobre Líbano, ha obligado a Rafic Hariri a arrojar la toalla. Hariri reconoció en una nota publicada haber fracasado en sus intentos de formar un gobierno de unidad, la única fórmula que en su opinión tiene actualmente el Líbano para "superar los desafíos y responder a las aspiraciones de los libaneses".

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

AFP



**Rafic Hariri sorprendió a todos con su dimisión.**
*Con él se va un aliado clave de los ocupantes sirios.*

ASPERO CARA A CARA SOBRE IRAK Y ANTITERRORISMO EN IOWA

# Los Estados Indecisos de América

**Por Andrew Buncombe***
Desde Washington

**Separados por menos de 100 kilómetros en el corazón de Estados Unidos, George Bush y John Kerry se atacaron vigorosamente ayer en Iowa, uno de los Estados cruciales que probablemente definan el resultado de la elección presidencial, ahora que falta menos de dos semanas. En Waterloo, Kerry dio un largo y detallado discurso sobre política internacional, delineando cómo trataría de diferente manera que Bush los temas de Irak y el terrorismo, enfatizando la necesidad de desplegar liderazgo internacional y formar coaliciones. En Mason City, a menos de una hora por automóvil hacia el noroeste por caminos prácticamente vacíos, Bush describía a su contrincante como confundido y errado.**

Cuando restan menos de dos semanas para unas elecciones particularmente reñidas, George W. Bush-John Forbes Kerry se sacaron chispas sobre terrorismo, Irak y seguridad nacional en Iowa, uno de los Estados indecisos que serán claves para el resultado final.

Kerry dijo: "Estados Unidos está luchando y debe ganar dos guerras: la guerra en Irak y la guerra contra el terror. Al presidente Bush le gusta confundir a las dos. Dice que Irak es el epicentro de la guerra contra el terror. En realidad, Irak fue un profundo desvío de atención de esa guerra y la batalla contra el enemigo. Fue un profundo desvío de atención respecto de Osama bin Laden y Al Qaida". Como en una respuesta directa, Bush, hablando poco después, declaró: "Mi opositor no comprende de nuestra batalla contra los insurgentes y los terroristas en Irak, llamando a Irak un desvío de atención de la guerra contra el terror". Si las encuestas a nivel nacional muestran que los dos candidatos están cabeza a cabeza, con Bush quizás en leve ventaja, las encuestas en Iowa muestran que la batalla por los siete votos electorales del Estado están aún más empatados. Cuatro encuestas recientes en este Estado de ondulantes tierras de granjas y pequeñas ciudades, que en 2000 Al Gore ganó por sólo 4144 votos de los 1,3 millón emitidos, sugiere que los hombres están esencialmente empatados.

Como prueba de lo importante que ambos lados creen que será Iowa el 2 de noviembre, la visita de Bush ayer fue la número 20 al Estado durante su presidencia y la cuarta en los últimos quince días. El discurso de Kerry en Waterloo fue su tercera visita a Iowa en el mismo período de quince días. Sus compañeros de fórmula, Dick Cheney y John Edwards, también visitaron varias veces Iowa, política y geográficamente en el medio de Estados Unidos. Kerry dio su discurso sobre política exterior en el Centro de Convenciones Five Sullivan Brothers, nombrado en honor de cinco hermanos de esta pequeña ciudad que murieron juntos el 13 de noviembre de 1942, cuando su barco, el "USS Juneau", fue hundido en Guadalcanal en el Pacífico.

"Es un honor estar aquí", dijo Kerry. "Todos sabemos sobre esos cinco hermanos que murieron en el mismo barco durante la Segunda Guerra Mundial y lo que ese tipo de sacrificio significa para las familias estadounidenses y para nuestra nación. Como los incontables otros que han dado su vida en el servicio, están en la grandeza de Estados Unidos." Repitiendo el lenguaje muscular que uso en la Convención Nacional Demócrata, Kerry anunció una serie de medidas que dijo que tomaría como presidente para tratar con el terrorismo: una reforma de inteligencia, una expansión de 40.000 tropas en el Ejército y una inversión en las fuerzas especiales de Estados Unidos para permitirles lidiar mejor con los terroristas.

"No se equivoquen, nuestras tropas son las mejores entrenadas y las fuerzas mejores dirigidas en el mundo y han estado haciendo su tarea honorable y valientemente", dijo. "El problema es que el comandante en jefe no ha estado haciendo la suya. Si el presidente Bush no puede reconocer los problemas en Irak, no los podrá solucionar. Yo sí los reconozco y los solucionaré." Añadió: "Este presidente dice que es un líder. Bueno, señor presidente, mire detrás suyo. No hay casi nadie ahí. No es un liderazgo si no hemos formado la alianza más fuerte posible y si Estados Unidos está casi solo". El discurso de política exterior del senador de Massachusetts seguramente fue diseñado para replicar los recientes ataques a él de Bush y más exactamente de Cheney, que aportó el fantasma de Estados Unidos siendo atacada por armas nucleares; declaró que Kerry no podía tratar con tal escenario.

Ayer no disminuyó la atención en el campo de Bush. En Mason City, Bush acusó nuevamente a Kerry de no comprender la importancia de la guerra en Irak. "El próximo comandante en jefe debe conducirnos a la victoria en esta guerra y no se puede ganar una guerra cuando no se cree que se está librando una", dijo. Para Kerry, por supuesto, Iowa trae buenos recuerdos. En los helados días de enero pasado, ganó la competencia primaria demócrata del estado, logrando un impulso que le permitió seguir y asegurarse la nominación del partido como presidente. Pero los demócratas son conscientes de lo pareja que está la competencia este año. Desde 2000, el número de partidarios empadronados ha aumentado en más de 40.000; los republicanos han sumado menos de 7000.

Sin embargo, un paseo alrededor de Waterloo ayer a la mañana sugería, anecdóticamente por lo menos, que a nivel local había suficientes partidarios de ambos campos. Jim Baumeister, de 68 años, un veterano militar y contador retirado, llevaba un palo con sandalias de playa adheridas, como referencia al supuesto hábito de veleta de Kerry. "No puedo soportar a Kerry por lo que hizo cuando volvió de Vietnam", dijo. "Yo serví en el ejército durante cuatro años; simplemente no se puede denunciar la guerra", dijo.

Por el contrario, Jeanne Lueders, de 49 años, no podría haber ofrecido más apoyo para Kerry, a quien votó durante las elecciones primarias demócratas. Dijo: "Yo me decidí hace tiempo. Estoy preocupada por el alto costo de los medicamentos. Tengo que tomar medicinas para mantenerme viva; mi madre, que tiene 80, tiene que tomar medicinas". Añadió: "Lo voté en enero. Me gusta su calma. Es muy directo. No me pareció un mercachifle".

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
*Traducción: Celita Doyhambéhère*

AFP




AFP




**"Orgulloso de ser norteamericano", dicen el elefante y el burro, mascotas republicana y demócrata.**
*George W. Bush visitó ayer Iowa por cuarta vez en 15 días; John Kerry, por tercera en el mismo período.*

## Un jaque a la reina



El Partido Demócrata acusó a la consejera de Seguridad Nacional, Condoleezza Rice, de estar demasiado involucrada en la campaña electoral, en desmedro de sus responsabilidades en la Casa Blanca. El candidato a la vicepresidencia, John Edwards, consideró que, dado el contexto de la guerra en Irak, la búsqueda de Osama bin Laden y la amenaza nuclear que representan Corea del Norte e Irán, "Condi Rice no debería usar su tiempo para hacer campaña por (el presidente republicano) George W. Bush", dijo. Zbigniew Brzezinski, que ocupó el cargo de Rice bajo Jimmy Carter, dijo que ni él ni sus predecesores se habían involucrado tanto en la campaña para la reelección del mandatario de turno.

LOS DOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES ACUDEN A LA CAMPAÑA DEL MIEDO

# George W. y JFK se volvieron terroristas

**Por Yolanda Monge***
Desde Washington

**Un nuevo ataque terrorista. Escasez de vacunas. Reclutamientos forzosos. El panorama pinta catastrófico y quien lo dibuja son los dos candidatos a la presidencia de Estados Unidos. Frente al optimismo de campañas electorales como las de Bill Clinton, el recurso al pánico. Tanto el presidente republicano George W. Bush como el candidato demócrata John Kerry han hecho derivar la campaña electoral hacia el "factor miedo" para recabar cuantos más votantes mejor. Sólo quedan 12 días para inclinar el voto hacia uno u otro lado. Y el pulso político está más reñido que nunca.**

Si no ganan, anuncian la catástrofe. Cada uno ha elegido un frente en el que se siente más seguro. Los republicanos asustan a todos los votantes con el terror de un futuro ataque terrorista si John Kerry llega a ser presidente. Los demócratas bajan al terreno de lo concreto y se centran sobre todo en ancianos y jóvenes: sobre los primeros siembran aún más miedo del que ya existe a las terribles consecuencias que tendrá la actual escasez de vacunas contra la gripe, de la que es culpable, en su opinión, la administración Bush. Sobre los segundos inyectan la incertidumbre de un reclutamiento forzoso si el presidente George W. Bush repite mandato. E irónicamente ambos se acusan mutuamente de jugar sucio para conquistar el voto y utilizar "tácticas del miedo". El vicepresidente republicano, Dick Cheney, durante un acto de campaña en Carroll (Ohio), sugirió que Kerry no sería lo suficientemente fuerte para plantar cara y vencer un ataque terrorista con armas nucleares, químicas o biológicas si llegase a la presidencia del país. "No pueden olvidarse de que llegado el caso no estará a la altura", dijo Cheney.

Kerry quiere que los votantes lo crean capaz de reaccionar ante un ataque terrorista de forma tan agresiva como Bush, pero en opinión de Cheney no es así. "No lo creo, no es capaz", afirmó el vicepresidente. El portavoz de seguridad nacional de Kerry, Mark Kitchens, aseguraba que Cheney quería "asustar a los norteamericanos sobre un posible 11-S nuclear", mientras que había sido el propio gobierno republicano el que "se había mantenido al margen", mientras que la amenaza nuclear proveniente de países como Corea del Norte e Irán, "líderes mundiales en patrocinar el terrorismo", "se había incrementado".

Del terror nuclear al terror a morir por un ataque masivo de gripe. Son miles los ancianos que se agolpan en interminables colas en las puertas de los hospitales para lograr ser vacunados. Los demócratas llevan días lanzando el virus de la gripe en sus mítines de campaña y lo lanzan con más fuerza cada vez que aseguran que es culpa de la ineficaz gestión republicana. Bush se defendió en cuanto pudo, en un encuentro con sus partidarios en Florida, y dijo que la escasez se debe a un "gran error de la compañía (británica) fabricante". El actual inquilino de la Casa Blanca aseguró que su gobierno haría todo lo posible para ayudar a los ciudadanos más vulnerables. Kerry contraatacó y afirmó que la administración del republicano Bush estaba advertida desde hacía tres años de que una situación así podría producirse. "Si los republicanos no pueden obtener vacunas para los estadounidenses, ¿cómo van a protegernos contra el bioterrorismo? ¿Y qué tipo de programa sanitario están ofreciendo?", se preguntó Kerry.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

ACUSARON A PAULO MALUF POR CORRUPCION EN SAN PABLO

# Golpe al peor aliado de Marta Suplicy

**El ex gobernador del estado de San Pablo y ex alcalde de la ciudad homónima Paulo Maluf fue procesado por el desvío de 456 millones de dólares y condenado a pagar una multa de unos 1300 millones de dólares, informó ayer la prensa brasileña. Maluf, que fue derrotado en la primera vuelta de las elecciones municipales de San Pablo el pasado 3 de octubre y declaró su apoyo a la candidata izquierdista Marta Suplicy, dijo que el procesamiento es apenas "una maniobra política" del candidato socialdemócrata José Serra, que se medirá con Suplicy el próximo 31.**

Maluf es acusado por el fiscal Silvio Marques de haber obligado a empresas de obras públicas a pagarle sobornos que oscilaban entre el 30 y el 37 por ciento del valor de las obras contratadas, de las cuales se quedaba con el 20 por ciento y su secretario de Obras Públicas, con el diez por ciento. El dinero del exalcalde era enviado hacia Paraguay a través del banco brasileño Banestado, ya cerrado y actualmente bajo investigación, usando nombres de testaferros y casas de cambio, según la acusación. Desde ese país, los fondos eran remitidos hacia Nueva York para luego ser reenviados hacia cuentas secretas en Francia, Suiza, Luxemburgo y las Islas Jersey, en Gran Bretaña.

Mediante declaraciones de ex funcionarios de la empresa constructora Mendes Junior y del traficante de divisas Alberto Youssef, además de la documentación disponible, los fiscales concluyeron que Maluf desvió el equivalente de 440 millones de dólares de las obras de construcción de un túnel y de una avenida de San Pablo. El ministerio público provincial presentó 130.000 fotocopias de documentos, entre ellos, declaraciones enviadas por la Justicia suiza, en las que se afirma que el político brasilero y sus familiares más cercanos movieron cientos de millones de dólares en sus cuentas secretas en bancos de ese país. Maluf rechazó las acusaciones como una maniobra política en su contra del equipo de Serra.

## Los números del Apertura

**POSICIONES**

| Equipos | Pts | J | G | E | P | Gf | Gc |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vélez | 22 | 11 | 7 | 1 | 3 | 13 | 10 |
| Newell's | 22 | 11 | 6 | 4 | 1 | 12 | 5 |
| Boca | 20 | 11 | 6 | 2 | 3 | 19 | 8 |
| Estudiantes | 20 | 11 | 5 | 5 | 1 | 11 | 6 |
| River | 19 | 11 | 5 | 4 | 2 | 17 | 14 |
| Lanús | 18 | 11 | 4 | 6 | 1 | 14 | 9 |
| Gimnasia | 18 | 10 | 4 | 3 | 3 | 12 | 11 |
| Quilmes | 18 | 11 | 5 | 3 | 3 | 10 | 9 |
| Indep'te | 17 | 11 | 5 | 2 | 4 | 16 | 12 |
| San Lorenzo | 17 | 11 | 5 | 2 | 4 | 16 | 13 |
| Colón | 16 | 10 | 4 | 4 | 2 | 12 | 9 |
| Banfield | 15 | 11 | 3 | 6 | 2 | 12 | 10 |
| Almagro | 14 | 11 | 3 | 5 | 2 | 7 | 8 |
| Central | 13 | 11 | 3 | 4 | 4 | 6 | 8 |
| Arsenal | 12 | 11 | 2 | 6 | 3 | 6 | 7 |
| Racing | 10 | 11 | 3 | 1 | 7 | 10 | 13 |
| Argentinos | 9 | 11 | 2 | 3 | 6 | 5 | 7 |
| Huracán (TA) | 6 | 11 | 1 | 3 | 7 | 9 | 21 |
| Instituto | 5 | 11 | 1 | 2 | 8 | 8 | 22 |
| Olimpo | 5 | 11 | 1 | 2 | 8 | 7 | 18 |

**RESULTADOS**

| | |
|---|---|
| Boca-Banfield | 1-1 |
| Lanús-River | 1-0 |
| Newell's-Racing | 1-0 |
| Independiente-Huracán (TA) | 4-0 |
| San Lorenzo-Instituto | 2-0 |
| Vélez-Central | 0-1 |
| Gimnasia-Colón | 2-0 |
| Almagro-Estudiantes | 0-1 |
| Quilmes-Arsenal | 2-0 |
| Olimpo-Argentinos | 1-1 |

**GOLEADORES**

| Jugador | Equipo | Total |
|---|---|---|
| M. Palermo | Boca | 6 |
| L. López | Racing | 6 |
| R. Zárate | Vélez | 6 |
| N. Frutos | Gimnasia | 6 |
| J. Castillo | Independiente | 5 |
| O. Miranda | Almagro | 4 |
| S. Raymonda | Instituto | 4 |
| D. Tilger | Lanús | 4 |
| D. Bilos | Banfield | 3 |
| D. Cagna | Boca | 3 |
| N. Cuevas | River | 3 |

**EXPULSADOS**

| Jugador | Equipo |
|---|---|
| C.Casteglione | Arsenal |
| C.Ruiz | Arsenal |
| J.M.Torres | Racing |
| J.Almirón | Lanús |
| A.Romero | Estud'tes |

**PROXIMA FECHA**

**Viernes 22**
Huracán (TA)-Vélez
**Sábado 23**
Colón-Independiente
Racing-Central
**Domingo 24**
Instituto-Olimpo
Estudiantes-Lanús
Arsenal-Almagro
Newell's-Quilmes
Banfield-Gimnasia
River-San Lorenzo
Argentinos-Boca

**DESCENSO**

| Equipos | Prom. | PTS | PJ |
|---|---|---|---|
| Boca | 2,000 | 174 | 87 |
| River | 1,885 | 164 | 87 |
| Vélez | 1,620 | 141 | 87 |
| Quilmes | 1,591 | 78 | 49 |
| San Lorenzo | 1,551 | 135 | 87 |
| Banfield | 1,459 | 127 | 87 |
| Colón | 1,402 | 122 | 87 |
| Independiente | 1,402 | 122 | 87 |
| Newell's | 1,402 | 122 | 87 |
| Central | 1,367 | 119 | 87 |
| Arsenal | 1,333 | 116 | 87 |
| Racing | 1,298 | 113 | 87 |
| Lanús | 1,275 | 111 | 87 |
| Almagro | 1,272 | 14 | 11 |
| Estudiantes | 1,229 | 107 | 87 |
| Gimnasia | 1,172 | 102 | 87 |
| Olimpo | 1,091 | 95 | 87 |
| Argentinos | 0,818 | 9 | 11 |
| Huracán (TA) | 0,545 | 6 | 11 |
| Instituto | 0,454 | 5 | 11 |

Un placer que desecharon Boca y River, los rosarinos lo disfrutaron gracias a un gol de Belluschi en el primer tiempo. Ahora comparten la punta con Vélez. Racing cambió el entrenador pero no el resultado.

# Newell's se dio el gran lujo de alcanzar la vanguardia

**Newell's Old Boys alcanzó a Vélez en la punta de la tabla del Apertura al vencer a Racing en el Parque Independencia por la mínima diferencia, aunque sufrió al final al retrasarse en la cancha de acuerdo a lo dispuesto por su entrenador, Américo Gallego. El partido fue emotivo y tuvo acción cerca de ambos arcos, sorprendiendo Racing al intentar ser protagonista pese a los inconvenientes futbolísticos que padece y que derivaron en el alejamiento del entrenador Ubaldo Fillol.**

Fotobaires




**Ariel Ortega fue la figura de Newell's en la victoria sobre Racing.**
*Con el triunfo, el equipo rosarino alcanzó a Vélez en la punta del certamen.*

El equipo de Avellaneda fue saludablemente más ofensivo en el arranque, generando varias situaciones de gol a través del ex Central Martín Cardetti. Pero en la segunda mitad de esa etapa, el equipo local respondió con las luces de Ariel Ortega, que intentó desequilibrar en base a gambetas como en sus viejos tiempos, aunque sobre la media hora sintió una molestia en el aductor derecho que mermó su rendimiento. Newell's creció con el jujeño, que fue una pesadilla para Pinola, a tal extremo que el defensor fue amonestado y Rivarola tuvo que reemplazarlo por Cabral en el entretiempo.

A cinco minutos de la finalización del primer tiempo, el juvenil Borghello cedió para Belluschi, cuyo tremendo derechazo desde afuera del área se clavó en el ángulo superior izquierdo de Luchetti, que terminó siendo el mejor del equipo visitante.

En el segundo período fue otro partido, por imperio del conservadurismo que suele ejercer Gallego cuando sus equipos se ponen en ventaja. Newell's retrocedió diez metros en el campo para dedicarse a jugar de contraataque, pero con la mente puesta esencialmente en mantener la ventaja. Ya no estaba Ortega ni tampoco Capria, y la intención quedó de manifiesto cuando promediando la etapa hizo ingresar a Zapata, un volante defensivo, en reemplazo del único delantero de punta que le quedaba, Borghello.

Pero esta vez, a diferencia de lo que le ocurriera en algún superclásico con Boca cuando dirigía a River, terminó saliéndole bien la jugada y medio Rosario celebra.

| | |
|---|---|
| **1** | **NEWELL'S** Villar; Vella, Maidana, Domínguez, Ré; Belluschi, Rosada, Marino; Capria; Ortega, Borghello. **DT:** Américo Gallego. |
| **0** | **RACING** Lucchetti; Araujo, Grabinski, L.Gómez, Pinola; Barrado, Torres, Mirosevic; Morales; Cardetti, L.López. **DT:** Guillermo Rivarola. |

**Estadio:** Newell's.
**Arbitro:** Oscar Sequeira.
**Gol:** 40m, Belluschi (N).
**Cambios:** 46m, Cabral (R) por Pinola; 61m, Scocco (N) por Ortega, Penta (N) por Capria y Marcos (R) por Cardetti; 73m, Zapata (N) por Borghello; 84m, Céliz (R) por Barrado. **Incidencias:** 88m, expulsado Torres (R).



## Quilmes bajó a Arsenal

Con absoluta claridad, Quilmes venció a Arsenal, que terminó con 9 jugadores. El equipo de Sarandí se paró con la intención de contragolpear, pero no alcanzó a generar juego cuando recuperó la pelota. Ante la inoperancia del rival, Quilmes ganó cómodamente en la zona de volantes, con un gran trabajo de Rodrigo Braña, y fue punzante en el área adversaria. Los dos goles llegaron el primer tiempo: Ariel López abrió el marcador con un penal y 15 minutos más tarde, Desábato, en una réplica, definió cruzado ante la salida de Limia. Sin ideas, el conjunto de Burruchaga apeló a la violencia y sufrió así las expulsiones de Castiglione y Ruiz. Al terminó del encuentro, Gustavo Alfaro se mostró satisfecho con la producción de sus dirigidos al estimar que "realizaron una producción conmovedora". Jorge Burruchaga opinó que con las dos expulsiones que sufrió su equipo "quedó demostrado" que Arsenal "no corre con el caballo del comisario", y admitió: "Nos salió todo al revés".



| | |
|---|---|
| **2** | **QUILMES** Pontiroli; Vivas, Alayes, Desábato, Arano; Trullet, Braña, A. Pérez, Caneo; A. López, Carrario. **DT:** Gustavo Alfaro. |
| **0** | **ARSENAL** Limia; Testa, C. Ruiz, Casteglione, Núñez; Hirsig, Ormazábal, Esmerado, P. González; Mazzoni, Calderón. **DT:** Jorge Burruchaga. |

**Estadio:** Quilmes.
**Arbitro:** Horacio Elizondo.
**Goles:** 18m, López (Q), de penal; 33m, Desábato (Q).
**Cambios:** 46m, Morales por P.González (A); 54m, Denis por Mazzoni (A); 60m, G. Córdoba por Caneo (Q); 65m, Bastianini por A. López (Q); 68m, Rolón por Calderón (A); 70m, Torres por Carrario (Q). **Incidencias:** 35m, expulsado Casteglione (A), 62m, expulsado C.Ruiz (A).

PERDIO LA OPORTUNIDAD DE ALCANZAR LA PUNTA

# Boca se durmió y lo pagó caro

**Ganaba con un golazo de Palermo, pero se confió y Banfield, que nunca había bajado los brazos, empató con un cabezazo de Ceballos.**

**Por Facundo Martínez**

**Hay gestos que valen más que mil palabras. El primer cambio que realizó ayer Miguel Brindisi, cuando faltaba todavía disputarse casi media hora, Ormazábal por Schelotto, fue uno de esos. Sus jugadores lo vieron claro y bajaron también los brazos, conformándose con la mínima diferencia, que habían conseguido con una chilena espléndida de Palermo ("fue el mejor gol de mi vida"). La justicia, más un largo pelotazo de Leiva que encontró dormida a la defensa local y que Ceballos cabeceó al segundo palo, quiso que Banfield igualara en el final y le quitara a Boca la chance de alcanzar a Vélez en la punta. Los silbidos que se oyeron una vez que Bassi dio el último pitazo, no dejan lugar a dudas: los hinchas no están conformes, la mano de Brindisi no convence, ni siquiera a sus jugadores.**

Incluso admitiendo que el Boca que se presentó ayer, con tres en defensa y en ataque, anduvo mejor que el que perdió con Colón en Santa Fe (el ingreso de Schelotto aportó más claridad y algunas sutilezas), no fue buena la tarea ante un rival diezmado por las lesiones de Cervera y Sánchez y con la prohibición de presentar a Bilos y Palacio, que pertenecen a Boca en los papeles. Con eso a favor, Boca se mostró apenas superior al rival, intentando jugar por abajo, sin tanto pelotazo.

Banfield gastaba energía de a ratos, presionando y achicando, pero carecía de profundidad y se repetía en los pelotazos al área para Ceballos. Así consiguió tener dos oportunidades que no prosperaron; así iba a marcar sobre el final el tanto del empate (¿cuántas veces anunciado?). Antes del golazo de Palermo, quien conectó con una chilena un buen centro de Cascini, acaso lo mejor que hizo ayer el volante, el desgastado Tevez había tenido una estupenda oportunidad de gol al puntear una pelota, ante la salida del arquero Barbosa, que lentamente se hubiera metido en arco de no ser por la reacción de Cocca, que consiguió despejar sobre la línea; después, Tevez iba a estrellar un tiro libre en el palo derecho.

En el complemento, Palermo pudo liquidar el trámite, pero se demoró en la recepción y terminó sacando su remate sobre el cuerpo de Barbosa; Amato pudo descontar luego de ganarle la marca a Morel Rodríguez y conectar la pelota de espaldas al arco. Fue entonces que Brindisi dio la nota, sacó al Mellizo, rearmó la línea de cuatro y creyó concluido el trámite. No fue así: Banfield buscó como pudo y encontró el momento justo. Falcioni se fue contento, Brindisi seguro que no.

**1 BOCA**
Abbondanzieri; Traverso, Schiavi, M.Rodríguez; Ledesma, Cascini, Cagna, Cardozo; Tevez, B.Schelotto, Palermo. **DT:** Miguel Brindisi.

**1 BANFIELD**
Barbosa; Cocca, Civelli, Sanguinetti, Tavio; Buján, P.Fernández, San Martín, Armenteros; Amato, Ceballos. **DT:** Julio Falcioni.

**Estadio:** Boca.
**Arbitro:** Gustavo Bassi.
**Goles:** 16m, Palermo (BJ); 85m, Ceballos (B).
**Cambios:** 53m, I.Juárez por Buján (B) y Leiva por San Martín (B); 67m, Ormazábal por B.Schelotto (BJ); 74m, Cvitanich por Armenteros (B); 75m, Donnet por Cardozo (BJ).
**Recaudación:** 151.642 pesos.

Fotobaires



**La chilena de Palermo que abrió el marcador ayer en la Bombonera. No alcanzó para ganar el partido.**

GANARON ESTUDIANTES Y GIMNASIA Y SE PRENDEN

# En La Plata descorchan champán

**Fue una gran noche para La Plata, porque Estudiantes le ganó a Almagro en Villa Raffo y Gimnasia superó a Colón en el Bosque. Con esos resultados, los equipos platenses se entusiasman porque el conjunto que dirige Reinaldo Merlo alcanzó los 20 puntos de Boca y superó a River en la tabla, quedando en el cuarto lugar, a dos unidades de los líderes Vélez y Newell's, mientras que Gimnasia trepó hasta los 18 puntos, apenas a cuatro puntos de la vanguardia.**

Después de haberse desconectado brevemente del pelotón puntero durante unas fechas, Estudiantes volvió a prenderse con una victoria meritoria ante el último verdugo de River. Aguantó la primera parte con un gran trabajo del chileno Meléndez, se puso en ventaja a través de un acierto de Gelabert, que se proyectó con oportunismo tras un pase de Sosa entre los centrales de Almagro y batió a Bernacchia a poco de comenzar el complemento, y luego se dedicó a controlar la diferencia, ante la impotencia local traducida en interminables centros, aunque sobre el final se quedó con un hombre menos por la expulsión de Romero.

A Gimnasia tampoco le tocaba un escollo sencillo, porque Colón venía entonado después de su victoria sobre Boca y con otro triunfo quedaba a tres puntos de los líderes. Pero fue más eficaz que el equipo santafesino, que abusó del toque sin encontrar nunca la profundidad que precisaba para convertir.

**0 ALMAGRO**
Bernacchia; Navas, R.Córdoba, Baigorria, D.C.Pérez; Erroz, Rodas, C.Ríos; Sparapani; Castano, Miranda. **DT:** Hrabina-Sánchez.

**1 ESTUDIANTES**
Albil; Romero, Ortiz, Cáceres, Krupoviesa; Cardozo, Meléndez, Gelabert; Sosa; Pavone, Vásquez. **DT:** Reinaldo Merlo.

**Estadio:** Almagro.
**Arbitro:** Sergio Pezzotta.
**Gol:** 51m, Gelabert (E).
**Cambios:** 26m, Tejerina (A) por Baigorria; 65m, Devallis (A) por Ríos; 68m, Figueroa (A) por Erroz y Carrusca (E) por Vásquez; 77m, Angeleri (E) por Gelabert; 87m, Maceratesi (E) por Pavone.
**Incidencias:** 82m, expulsado Romero (E).

Fotobaires

**El festejo de Estudiantes.**
*A dos unidades de la punta.*

**2 GIMNASIA**
N.Fernández; Córdoba, San Esteban, Goux; Pautasso, Escobar, Yllana, Romero; Lobos; Enría, Frutos. **DT:** Carlos Ischia.

**0 COLON**
Tombolini; Garcé, D.Díaz, Piccoli, Bedoya; Grisales, Romagnoli, Moreno y Fabianesi; G.Hernández; R.Estévez, Fuertes. **DT:** Alfio Basile.

**Estadio:** Gimnasia.
**Arbitro:** Carlos Maglio.
**Goles:** 39m, Yllana (G); 66m, Frutos (G).
**Cambios:** 53m, Scotti por Yllana (G); 65m, Gandín por Grisales (C); 70m, Licht por Escobar (G); 76m, Herner por Córdoba (G); 80m, Capurro por Moreno y Fabianesi (C) y Blanco por Estévez (C).

## Macri y la Justicia

El presidente de Boca, Mauricio Macri, se defendió de una resolución de la Inspección General de Justicia sobre la irregularidad de procedimientos para acceder al tercer mandato en la institución. "Vamos a apelar la medida, como es obvio, ya que nuestro accionar estuvo siempre dentro de los reglamentos estatutarios y por eso los socios de Boca deben quedarse tranquilos, ya que el club no va a quedar acéfalo", dijo. La IGJ dictó una resolución mediante la que se declaró "irregular el procedimiento por el que se postuló y proclamó la fórmula Mauricio Macri-Pedro Pompilio". Según Macri, "nuestro período actual va de 2003 a 2007 y no hay nada cuestionable en eso, porque es el segundo a partir de la resolución de la asamblea de 1999". El ex vice Roberto Digón insistió en que Macri "debe dejar la presidencia por irregularidades comprobadas por la Inspección General de Justicia en su mandato" y apuntó que "él se cree que con plata puede comprar todo". Digón señaló que "esta medida de la IGJ debe ser efectiva hasta que la Corte Suprema diga lo contrario".

## Seis meses para Bustos

El delantero de Independiente Eduardo Bustos Montoya padece una rotura de ligamento cruzado lateral interno de la rodilla derecha, según confirmó el cuerpo médico del club. El atacante, lesionado en el primer tiempo del partido contra Huracán de Tres Arroyos, el martes, será operado la semana próxima y estará inactivo por espacio de seis meses.

## Cañas fue eliminado

Guillermo Cañas fue eliminado del Masters Series de Madrid, al caer en octavos de final 7-6 (7-3), 7-5 ante el sueco Joachim Johanson. Cañas, que desde julio llevaba ganados 23 de sus últimos 26 partidos, incluyendo tres títulos, no pudo superar la potencia del servicio y el juego del sueco, 11 del mundo y reciente semifinalista del US Open. David Nalbandian jugará hoy ante el tailandés Paradorn Srichaphan. En Zurich, Paola Suárez y la española Virginia Ruano Pascual arrancaron el torneo de dobles con un triunfo 6-0, 7-5 sobre la venezolana María Vento y la eslovena Tina Krizan. La argentina buscará hoy el pase a cuartos en singles ante la francesa Emilie Loit.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional (E-G-J-Y) Matutina**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2176 | 8 | 0272 | 15 | 2941 |
| 2 | 0296 | 9 | 5175 | 16 | 5156 |
| 3 | 0859 | 10 | 2567 | 17 | 1388 |
| 4 | 6397 | 11 | 1263 | 18 | 7076 |
| 5 | 1073 | 12 | 7772 | 19 | 0959 |
| 6 | 6048 | 13 | 5116 | 20 | 3127 |
| 7 | 6013 | 14 | 7863 | | |

**Quiniela Nacional (F-K-M-N) Vespertina**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5495 | 8 | 6954 | 15 | 1239 |
| 2 | 8705 | 9 | 0485 | 16 | 2612 |
| 3 | 6008 | 10 | 8364 | 17 | 2747 |
| 4 | 4633 | 11 | 7643 | 18 | 3942 |
| 5 | 0110 | 12 | 1018 | 19 | 0400 |
| 6 | 2905 | 13 | 4142 | 20 | 5809 |
| 7 | 0875 | 14 | 5362 | | |

**Quiniela Bonaerense Vespertina**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0095 | 8 | 8695 | 15 | 5932 |
| 2 | 3779 | 9 | 8008 | 16 | 6528 |
| 3 | 7465 | 10 | 6963 | 17 | 9341 |
| 4 | 2146 | 11 | 0802 | 18 | 6545 |
| 5 | 2248 | 12 | 1524 | 19 | 6309 |
| 6 | 4513 | 13 | 7321 | 20 | 1207 |
| 7 | 2381 | 14 | 2654 | | |

**Quiniela Nacional (D-J-Q-Z) Nocturna**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7864 | 8 | 0176 | 15 | 1641 |
| 2 | 9297 | 9 | 7868 | 16 | 7027 |
| 3 | 8893 | 10 | 6276 | 17 | 6134 |
| 4 | 3728 | 11 | 6432 | 18 | 8675 |
| 5 | 7691 | 12 | 9092 | 19 | 6812 |
| 6 | 9696 | 13 | 4700 | 20 | 4404 |
| 7 | 4471 | 14 | 5015 | | |

**Quiniela Bonaerense Nocturna**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1667 | 8 | 6576 | 15 | 2772 |
| 2 | 5756 | 9 | 5557 | 16 | 4471 |
| 3 | 1802 | 10 | 1235 | 17 | 8782 |
| 4 | 9160 | 11 | 7296 | 18 | 5124 |
| 5 | 9591 | 12 | 2122 | 19 | 8690 |
| 6 | 9279 | 13 | 0753 | 20 | 1205 |
| 7 | 7853 | 14 | 7357 | | |

Fotobaires

Mareque, Salas y Crosa simbolizan la desazón riverplatense.

# Segunda derrota consecutiva de River, que pierde terreno

**River no logró despejar las dudas que había mostrado ante Almagro, y sumó su segunda derrota consecutiva en el campeonato al caer ante Lanús por 1-0. El equipo de Astrada careció de claridad y desperdició una chance importante de alcanzar la punta del torneo. Con un planteo muy prolijo, el conjunto sureño construyó un triunfo que fue muy festejado por sus hinchas.**

Sin complejos, Lanús salió a presionar en campo de River y a los 3 minutos se puso en ventaja aprovechando la desconcentración de la defensa visitante. Tras un corner ejecutado por Díaz, Almirón metió un taco en la puerta del área grande que tomó Graf, quien después de anticipar a un desprevenido Costanzo, cedió un pase al medio que Gioda, debajo del arco, se encargó de convertir en gol.

A partir de esa acción, el juego quedó servido para el equipo de Ramacciotti. Con dos línea de cuatro y mucho orden, el conjunto local procuraba forzar el error del adversario con el propósito de salir rápido y sorprender. River no pudo hacerse con el control de la pelota y Lanús sacó partido de ello para imponer su ritmo al encuentro y controlar su desarrollo. Con la movilidad que Graf y Obolo mostraron en la ofensiva, más los aportes creativos de Díaz, el cuadro del sur del Gran Buenos Aires justificó el resultado durante la primera etapa.

Con el ingreso de Patiño, en el complemento, el equipo de Astrada intentó, con más fútbol, generar peligro en el terreno del adversario. Aunque buscó con fervor, River careció de claridad y fue incapaz de capitalizar el hombre de más que tuvo tras la expulsión de Almirón. Sin embargo, al término del partido Astrada ponderó la tarea que sus dirigidos cumplieron durante la segunda mitad. “Valoro la actitud con la que los jugadores buscaron el empate, sobre todo al final. Creo que mejoramos en relación al partido con Almagro y frente a San Lorenzo será el partido de despegue para este equipo”, señaló el entrenador.

| | |
|---|---|
| 1 | **LANUS** Flores; Almirón, Gioda, Alessandria; Salomón, Carboni, Pelletieri, Velázquez; R. Díaz; Graf, Obolo. **DT:** Carlos Ramacciotti. |
| 0 | **RIVER** Costanzo; Tula, Tuzzio, Crosa, Mareque; Pereyra, Ledesma, Zapata; Gallardo; Cuevas, Salas. **DT:** Leonardo Astrada. |

**Estadio:** Lanús. **Arbitro:** Gabriel Favale. **Goles:** 3m, Gioda (L). **Cambios:** 46m, Patiño por Zapata (R); 65m, Graieb por R.Díaz (L); 68m, Sand por Pereyra (R); 75m, Méndez por Ledesma (R) y De Bruno por Obolo (L); 82m, Tilger por Graf (L). **Incidencias:** 61m, expulsado Almirón (L).

# Fue empate en Bahía Blanca

Olimpo empató con Argentinos como local y no pudo abandonar el último lugar de la tabla del Apertura. El equipo que dirige el uruguayo Gregorio Pérez había abierto el marcador antes del cuarto de hora, por intermedio de Galván, lo que entusiasmó a sus hinchas, pero antes de que terminara el primer tiempo, Argentinos, que venía entonado para seguir sumando después de haber vencido a San Lorenzo, empató a través de Píriz Alvez, logrando un resultado más apto para sus pretensiones de escaparle a la zona del descenso.

| | |
|---|---|
| 1 | **OLIMPO** Gaona; Trotta, Asprilla, Páez, Cogliandro; Sarmiento, R. Martínez, Buján, Raponi; D. Galván, Delorte. **DT:** Gregorio Pérez. |
| 1 | **ARGENTINOS** Gutiérrez; Fleitas, Medero, C. Galván; Seltzer, Machín, P. Castro, Biglia; Pisculichi, Oberman, Píriz Alvez. **DT:** José Vázquez. |

**Estadio:** Olimpo.
**Arbitro:** Javier Collado.
**Goles:** 13m, D.Galván (O); 36m, Píriz Alvez (A).



## PRIMERA PERSONA

Por **Pablo Trapero** (cineasta)

Lo más interesante que vi en este último tiempo fue una serie de once DVD sobre **Charles Chaplin** con películas de la época muda y sonora. Estas películas vienen con extras muy interesantes sobre la producción de esas películas. Es ideal para los amantes del cine y de Chaplin como director, ya que hay mucha data. Incluso se incluyen cortos de la época de cine mudo. Hay escenas borradas de películas, trabajos de investigación, escenas de color de *El gran dictador* y documentales hechos por otros directores sobre la obra de Chaplin. Son increíbles.

### Joshua Marston, director de *María, llena eres de gracia*

# HISTORIA DE UNA "MULA"

**Entrevista con el director de la película que se estrena hoy. Precandidata colombiana al Oscar, narra la historia de una joven que ingresa a Estados Unidos con 70 "pepas" de heroína en el estómago.**


Catalina Sandino Moreno es dueña de una verdad interior que no necesita de histrionismos.

**CINE** UN RELATO DE ESTILO CASI PERIODISTICO

# Cómo cargar con 70 “pepas” de cocaína entre las tripas

**Un mérito evidente del film de Marston es que, para un tema difícil, prescinde de villanos fáciles y explicaciones simples.**

POR LUCIANO MONTEAGUDO

¿Cómo se hace en Colombia para ganar 5000 dólares en pocos días? Sencillo: hay que tragarse sin chistar 70 “pepas” de cocaína envuelta en látex, del tamaño de uvas grandes, y pasar por delante de los oficiales de Aduana de los Estados Unidos como si nada, como si se fuera de paseo a la Estatua de la Libertad. No es que María (la magnífica debutante Catalina Sandino Moreno) esté ansiosa por ganar plata rápido y fácil. No, no es su caso. Sólo que, tal como lo expone *María llena eres de gracia*, la celebrada ópera prima de Joshua Marston *(ver nota central)*, no tiene muchas otras opciones. Ninguna, se diría. Pareciera que, con sólo 17 años, su futuro es ése, o nada.

El comienzo del film de Marston lo deja muy claro. María es una de las muchas trabajadoras en serie de una plantación de flores, en las afueras de Bogotá. Durante más horas de las que puede permanecer en pie, su tarea consiste en sacarles las espinas a las rosas. Pero nadie le puede quitar las suyas: no tiene miedo en enfrentar a su capataz (que no la deja siquiera ir al baño) o en perder ese empleo miserable si es necesario. El único empleo que se consigue en el pueblo, por cierto. Pero María no es de las que le van a ir a pedir perdón al capataz, por más que se lo pidan su madre y su hermana. Ellas prefieren que baje la cabeza y se vuelva a enterrar entre las flores. Entre otras cosas, porque dependen desesperadamente de esos pocos pesos que María consigue cada semana.

¿Y el novio de María? Parece que sólo sirve en la cama. Cuando ella le dice que está embarazada no tiene idea de qué hacer al respecto, como si la viera por primera vez y no supiera qué decirle. Ese pueblo ya no le ofrece nada a María y decide probar suerte en la capital, pero en Bogotá la cosa tampoco es gratis. Como si fuera un efecto dominó, en el que cada pieza va volteando a la siguiente, María no tardará en aceptar la propuesta de convertirse en “mula”. Al fin y al cabo, quienes le ofrecen esa alternativa no parecen peores que el capataz que la maltrataba allá en su pueblo.

Si hay un mérito evidente en el film de Marston es que prescinde de villanos fáciles y explicaciones simplistas. El derrotero de María es un destino que no tiene nada del *fatum* griego: es puramente mecánico, una gris concatenación de circunstancias económicas y sociales que empujan a la protagonista –como a tantos jóvenes colombianos– a tomar por el único camino que les parece posible, por arduo y peligroso que sea. Si el entrenamiento que debe llevar a cabo María para poder tragarse las “pepas” es desesperante, qué podría decirse del acto en sí. O del viaje en avión a Nueva York, con esa bomba de tiempo en su sistema digestivo, una travesía que Marston decide filmar en tiempo casi real, para contagiar al espectador de la angustia de María y de las otras “mulas” que la acompañan, con la certeza de que alguna siempre se pierde, en el control de aduana o en el baño, si les estalla alguna “pepa” en el estómago.

Para su primer largometraje, Marston eligió un estilo de relato lineal, transparente, casi periodístico, como si estuviera escribiendo un artículo, con la menor cantidad de adjetivos posibles. Ya con María en Nueva York y en Nueva Jersey, el film se vuelve un tanto melodramático, pero eso es algo que también le sucede muchas veces al director británico Ken Loach, que es el modelo evidente sobre el cual Marston ha trabajado (en particular, *Pan y rosas*, la incursión del director de *Riff Raff* en el problema de los trabajadores inmigrantes mexicanos en los Estados Unidos). Lo que siempre juega a favor de Marston es la sobriedad de su protagonista, primeriza frente a cámaras pero dueña de una verdad interior que no necesita de histrionismos para expresar la frustración, el miedo, el dolor y la determinación de María, que seguramente son también las de tantas otras mujeres como ella.

**7 MARIA LLENA ERES ...**
**Estados Unidos/Colombia, 2004.**

**Dirección y guión:** Joshua Marston.
**Fotografía:** Jim Denault.
**Música:** Leonardo Heiblum y Jacobo Lieberman.
**Producción:** Paul S. Mezey para HBO Films y Fine Line Features.
**Intérpretes:** Catalina Sandino Moreno, Yenny Paola Vega, Guilied López, Jhon Alex Toro, Patricia Rae, Wilson Guerrero, Jaime Osorio Gómez, Orlando Tobón, Johanna Andrea Mora.





**CINE** JOSHUA MARSTON HABLA DE

# “El cine ofrece

**Según el realizador californiano, las chicas que ingresan a Estados Unidos con “pepas” en el estómago son miles por año.**

POR HORACIO BERNADES

“Hablemos en castellano”, propone la voz del otro lado de la línea. De allí en más, la conversación se desarrollará en el idioma que Joshua Marston aprendió primero en Brooklyn y más tarde en Colombia y Ecuador, escuchando hablar a vecinos y gente del lugar. Está claro que no se trata de un gesto demagógico, equivalente al “¡Buenas noches, Argentina!” con que cualquier músico de rock intenta conquistar al público local, disfrazado con una camiseta de la selección. Marston habla el castellano con total fluidez y un envidiable vocabulario. Signo de que el hombre se tomó su tiempo para aprender el idioma y que lo hizo como parte de una intensa práctica conversacional, producto de un genuino interés por conocer y vincularse con otras culturas.

El de Marston es un caso raro: nacido en California y radicado en Nueva York, filmó su primera película en Latinoamérica. Hasta aquí, nada que se diferencie demasiado del gesto políticamente correcto de cualquier estadounidense progre, “preocupado por el destino latinoamericano”. Pero algo revela que esta vez se trata de algo distinto: Marston no sólo filmó *María, llena eres de gracia* con actores locales hablando en su propio idioma, sino que además la película no trata del “problema latinoamericano”, como podría suceder en *Missing* o en *Hombres armados*. Lejos de ponerse en la posición de quien se siente en condiciones de generalizar, Marston prefirió reducir el asunto de su película a la peripecia de un personaje individual. La relación que su protagonista puede tener con uno de los “temas latinoamericanos” es apenas colateral, filtrada además por la propia experiencia.

Encarnada por la magnífica debutante colombiana Catalina Sandino Moreno (ganadora del Oso de Plata a la Mejor Actriz en Berlín 2004), María decide, ante la falta de perspectivas, aceptar un ofrecimiento para hacer de “mula”, tragándose como 70 “pepas” de heroína para ingresarlas en Estados Unidos. Eslabón débil de la cadena del narcotráfico, no hay en *María*... barones de la droga, matones tiroteándose con agentes de la DEA ni gigantescos laboratorios en medio de la selva. Mucho menos, bajadas de línea política o cualquier clase de moralina disciplinaria. “Me interesan las vidas de la gente y me interesa conocer otros países, otras culturas, y eso es lo que siento que el cine me permite, una suerte de antropología directa”, ratifica Marston a **Página/12**, del otro lado de la línea telefónica.

**–¿Qué fue lo que le más le interesó del proyecto? ¿Que fuera una historia latinoamericana o el simple hecho de contar la experiencia de una “mula”?**

–Más me interesaba lo segundo. Yo ya había hecho alguna investigación sobre la guerra al narcotráfico en Latinoamérica, y sobre todo en Colombia. Como parte de esa investigación, tuve oportunidad de conocer a una chica colombiana que había trabajado como “mula”. Su historia me resultó fascinante. Como mucha gente, yo había oído sobre las “mulas”, pero nunca me había puesto a pensar en la experiencia en sí, que es algo horrible, hecho por chicas que, como no tienen demasiadas opciones, se “cuelgan” de esto, porque al menos les da la posibilidad de ganar unos pesos. Por otra parte, la manera en que tienen que pasar la droga, tragándose las “pepas” (que tienen más o menos el tamaño de una uva grande) es particularmente traumática. Imagínese no más tener que tragar 70 uvas... De allí que sea muy común que las chicas tengan trastornos físicos, sumados a la situación de stress en la que están. Encima, con el peligro cierto de que una pepa reviente dentro del estómago, lo cual origina una hemorragia generalizada dentro del sistema digestivo.

**–¿Hay alguna estadística sobre la cantidad de muertes que se producen entre las “mulas”?**

–Las estadísticas que yo conozco son, por un lado, la cantidad de “mulas” detenidas, a lo largo del año pasado, en el aeropuerto de Nueva York, que fueron cerca de 155 chicas. Teniendo en cuenta que los aeropuertos estadounidenses por donde entran las “mulas” son cuatro o cinco, se puede estimar que hay alrededor de una chica detenida por día. En cuanto a la cantidad de chicas que ingresan a Estados Unidos con “pepas” en el estómago, son varios miles por año. Por otro lado, tengo otra cifra, aportada por Orlando Tobón, un colombiano que vive hace décadas en Nueva York y que desde hace años se dedica a devolver a sus familias los cadáveres de “mulas” que nadie reclama y que si no fuera por él irían a parar como NN a fosas anónimas. En 20 años, Tobón ha enviado unos 400 cadáveres. A fines de los ’80, comienzos de los ’90, que fue una época de muy alto tráfico, él llegó a enviar un cadáver por día a Colombia.

**“Como mucha gente, yo había oído sobre las ‘mulas’, pero nunca me había puesto a pensar en la experiencia en sí, que es algo horrible.”**

## LA FICHA

Nacido en 1969, Joshua Marston se graduó en Ciencias Sociales y Políticas, antes de trabajar como corresponsal de la revista *Life* durante la Guerra del Golfo y de dar clases de inglés en un colegio público en Praga. Presentada a comienzos de este año en los festivales de Sundance y Berlín, *María llena eres de gracia* ganó el Premio del Público en el primero de ellos, y el de Opera Prima (además del de Mejor Actriz) en el segundo. Tras su estreno a ambos lados del Atlántico, la película fue saludada como uno de los debuts más estimulantes que el cine independiente estadounidense haya producido en el último tiempo.

# una antropología directa"




Protagonista y director: Catalina Sandino Moreno (Oso de Plata a la Mejor Actriz en Berlín 2004) y Joshua Marston.

**–Tobón actúa en la película, ¿no es cierto?**

–Sí, hace prácticamente de sí mismo. Es el hombre que tiene una pequeña agencia de viajes en el barrio de Queens, a quien le piden ayuda María y su amiga luego de llegar allí. Tobón es un personaje extraordinario, que funciona como una suerte de "padre espiritual" para los colombianos de Nueva York. Los ayuda por pura generosidad. Lo llaman *The Fixer*, algo así como "el que arregla", el que soluciona problemas que ningún otro encara. Escribí el personaje para él como una forma de homenaje. Además, él es uno de los coproductores de la película, junto con Jaime Osorio Gómez, que fue productor de *La virgen de los sicarios*, y Paul Mezey, un estadounidense que produjo muchas películas vinculadas con la comunidad hispanohablante en Estados Unidos.

**–¿Cómo dio con la protagonista, Catalina Sandino Moreno?**

–No fue fácil encontrar a la actriz. Tras varios meses de audiciones, y luego de haber visto como a 800 candidatas, no encontré ninguna que me convenciera y me vi obligado a posponer el comienzo del rodaje. Justo al día siguiente di con Catalina, que es estudiante universitaria y tenía alguna experiencia como actriz. En cuanto la vi percibí que ella era la actriz que estaba buscando.

**–La película está filmada en gran parte con cámara en mano. ¿Qué lo llevó a tomar esa decisión?**

–Yo quería contar la historia de una chica que está buscando una manera de salir de la situación en la que está, que no la satisface. Está en una situación de tránsito, entre una cierta realidad y el intento de salir de ella. Me pareció que la mejor manera de transmitir esta situación vital era hacerlo con cámara en mano, con un encuadre permanentemente fluctuante, en el que siempre está la sensación de que María puede salir de cuadro y dirigirse hacia algún lugar que no sabemos bien cuál es.

**"El verdadero origen del problema es la situación de pobreza en la que vive buena parte de la población de los países de América latina."**

**–Buena parte de la película está filmada en tiempo real. Esto se hace mucho más notorio en secuencias como las del aprendizaje de María para tragarse las "pepas", la del viaje en avión y la de la inspección, cuando la detienen dos agentes de aduana en el JFK.**

–Eso obedeció a que yo quería sobre todo comunicar la experiencia concreta de María, y no hay mejor modo de hacerlo que filmando en tiempo real. Incluso, en el guión original la secuencia del avión era mucho más larga, tuvimos que cortarla. En verdad, esa secuencia fue la que primero tuve en mi cabeza cuando empecé a pensar en la película. Todo el resto se construyó a partir de allí.

**–Esas decisiones de puesta en escena permiten que el espectador "viva" la experiencia de la protagonista, que se ponga en su lugar.**

–Ese era uno de mis objetivos centrales, y tiene que ver no sólo con razones de orden dramático, sino también político. La política oficial del gobierno actual de mi país es la de criminalizar todo lo que tiene que ver con la droga, y lo cierto es que mucha gente que participa de ese circuito no son delincuentes, sino simples seres humanos en busca de una salida para sus problemas económicos y vitales. Eso es exactamente lo que yo quería transmitir: que este personaje, y las otras chicas como ella, son seres humanos. Sus problemas no se solucionan declarándole la guerra al narcotráfico, enviando operativos militares a la zona o prendiéndoles fuego a campos y laboratorios, porque nada de eso soluciona el verdadero origen del problema, que es la situación de pobreza en la que vive buena parte de la población de esos países. No hay solución que no pase por corregir esos problemas estructurales, y esa solución depende de decisiones políticas, económicas y sociales.

## HBO y los independientes

**El film es producción HBO. ¿Esto lo obligó a alguna concesión?**

–En absoluto. Habíamos contactado otros posibles productores, y todos reculaban cuando les decíamos que iba a ser hablada en castellano. Con HBO pasó lo contrario: ese detalle les interesó particularmente.

**–¿Esto tendrá que ver con algún interés de la compañía en el mercado hispanohablante de Estados Unidos?**

–No, para nada. Lo que les interesa es desarrollar proyectos novedosos, que se salgan de la norma. De hecho, me atrevería a decir que en este momento HBO es una de las compañías más beneficiosas para el cine independiente. Ellos estuvieron detrás de *Elephant*, de Gus Van Sant. Y de mi proyecto no "tocaron" nada, se filmó tal como yo quería.

**–Sin embargo, no pudo filmar en Colombia.**

–Pero eso fue por la situación colombiana, que no ofrecía las garantías exigidas por las compañías de seguros. Por eso que tuvimos que filmar en Ecuador. Lo cual me generó problemas, porque si bien son países limítrofes se trata de culturas muy distintas. Y yo, siendo "gringo", corría el riesgo de cometer errores, por no conocer esas diferencias. Pero por suerte la gente de mi equipo, que sí eran latinoamericanos, me ayudaron muchísimo en todo lo que tenía que ver con la adaptación de un país a otro.



FESTIVAL

## Músicas de provincia

Desde hoy y hasta el 31, el Espacio Cultural Julián Centeya (Av. San Juan 3255) y la Carpa Cultural ubicada en Parque de los Patricios (Av. Caseros y Urquiza) serán sedes del 5º Encuentro Músicas de Provincia, que ofrecerá unos 70 conciertos a cargo de más de doscientos artistas, entre los que se cuentan Chango Spasiuk *(foto)*, Jorge Marziali, Alfredo Abalos, Mariana Carrizo, Chango Farías Gómez, Pedro Aznar, Laura Albarracín, Jorge Fandermole, Dúo Coplanacu, Hilda Herrera, Verónica Condomí, Ricardo Vilca, Suna Rocha, Lilián Saba, Coqui Ortiz y Suma Paz. Según sintetizó Farías Gómez, "sin la provincianía que siempre ha participado de las grandes cosas culturales no podríamos hacer nada. Por eso estos ciclos donde se exalta la manera de ver, de sentir, de la provincianía es siempre interesante porque ayuda a pensar cómo somos". Con entrada libre, el ciclo incluirá también danza, clínicas, talleres y homenajes.

**CINE** *ANTES DEL ATARDECER*, DE RICHARD LINKLATER

# Cuando el romance tiene más valor que cualquier cinismo

**Retomando la historia de *Antes del amanecer*, Julie Delpy y Ethan Hawke se lucen en un largo y disfrutable diálogo.**

POR MARTIN PEREZ

*Antes del amanecer* es una película que cuenta el breve encuentro de dos jóvenes, Jesse y Celine, durante un día y una noche en Viena. Un estadounidense y una francesa que pasean por la ciudad durante toda una noche de verano, sin dejar de hablar y hablar, escapándole a la idea de enamorarse mientras se van enamorando el uno del otro, hasta separarse al amanecer sin intercambiar teléfonos ni direcciones, escapándole a los tópicos de cualquier encuentro en cualquier viaje, sólo prometiéndose volver a encontrarse en Viena seis meses más tarde. Al comienzo de *Antes del atardecer*, a nueve años de aquella despedida, cuando a Jesse le preguntan si los protagonistas de la novela que ha venido a presentar a París –dedicada a narrar justamente aquel encuentro– finalmente se reencontraron o no seis meses más tarde, su respuesta es que cada lector tiene su propia respuesta a ese enigma. “Todo dependerá si son románticos o cínicos.”

Romántica antes que cínica, pero sin traicionar jamás a la película original, *Antes del atardecer* es una extraña, irreprochable y casi milagrosa secuela, en la que director y protagonistas se reúnen casi una década más tarde con el propósito de reunir a su vez a los personajes de una película que, de muchas maneras, funcionó como bisagra en sus carreras profesionales. Casi la pareja ideal para la generación grunge, Julie Delpy y Ethan Hawke nunca aparecieron tan queribles en la pantalla grande de después de *Antes del amanecer*. Y se podría decir que Linklater nunca logró honrar mejor su herencia cinematográfica europea (o, mejor dicho, francesa) como en aquella película. Como bien señala el crítico estadounidense J. Hoberman, los personajes de sus películas tal vez sean los más locuaces del cine norteamericano, y Delpy y Hawke seguramente son los que más y mejor hablan dentro de su obra (al punto de ganarse un merecido cameo en la más que monologada *Despertando a la vida*).

Con un guión trabajado durante años por el director junto a sus actores, *Antes del atardecer* es una película rodada en apenas dos semanas, y contada en tiempo real: esos ochenta minutos de charla que median entre la conferencia de prensa de Jesse en la mítica librería Shakespeare & Co. de París con la que arranca la historia y el momento en que deberá partir hacia el aeropuerto para tomar un avión de regreso a casa. “Un recuerdo nunca acaba mientras seguimos vivos”, dirá Jesse, y allí está sorpresivamente Celine, esperándolo al final de la conferencia. Caminarán hasta un bar, después lo harán por los parques, viajarán en barco por el Sena y en auto por las calles de París, y durante esas caminatas y paseos no dejarán de hablar de sus vidas, del estado del mundo, de sus sueños y del tiempo que pasó irremediablemente entre ellos, como la corriente de un río, como el celuloide de las películas.

*Antes del atardecer* apenas cuenta eso, el demorado encuentro de dos viejos amigos que tan sólo se han visto un par de veces en toda su vida. Y su trama es la más sencilla del mundo: la de un largo diálogo en el que se ponen al día con su vida, y con todo lo que no llegó (ni llegaron) a ser. Pero el decidido milagro cinematográfico que encarna una película como la de Linklater es el que sentirán los treintañeros que hayan visto la película original cuando tenían más o menos la misma edad que la pareja protagonista. Porque podrán reconocerse en los rostros cachetones de los jóvenes Hawke y Delpy así como en sus aún frescos pero más experimentados rasgos actuales, y también en cada una de sus meditaciones. Y en la variación de las mismas de una película a otra. “La vida es más inmediata cuando uno envejece”, dirá alguno de ellos, y es por eso tal vez que *Antes del atardecer* aparece como la conclusión ideal de aquella primera película. Un epílogo mucho más breve pero también mucho más intenso, con menos miedos y también menos certezas que aquélla. Y que honra tanto a aquellos personajes como a su realizador, sus actores y sus espectadores, tanto los que vieron la primera película en su momento, como los que se acerquen a ellos a partir de este nuevo encuentro.

**8** **ANTES DEL ATARDECER**
*Before sunrise, EE.UU.*, 2004

**Dirección:** Richard Linklater
**Guión:** R. Linklater, Ethan Hawke y Julie Delpy
**Fotografía:** Lee Daniel
**Edición:** Sandra Adair
**Música:** Julie Delpy
**Intérpretes:** Ethan Hawke, Julie Delpy, Vernon Dobtcheff, Louise Lemoine Torres, Rodolphe Pauly, Marianne Plasteig, Diabolo, Dennis Evrard, Albert Delpy, Marie Pillet y otros.

Delpy y Hawke, una pareja en la que no caben lugares comunes.

**CINE** *CAMINO HACIA EL TERROR*, DE ROB SCHMIDT

# Para la trasnoche del cable

POR M. P.

Uno de los mejores elogios que se le puede hacer a una película como *Camino hacia el terror* es que en ella casi no hay lugar para ningún diálogo piola o siquiera inteligente. Ni siquiera para algún plano que se regodee en estética alguna de lo macabro. Sencilla y directa, *Camino...* cuenta la historia de tres parejas de jóvenes perdidos en medio de un bosque inmenso, que serán perseguidos por tres deformes montañeses dedicados desde quién sabe cuándo a asesinar, trozar y guardar en sus heladeras los restos de quienes se aventuren por su territorio. Hay un amago de pseudoexplicación científica e histórica en los títulos, pero semejante indulgencia no se volverá a repetir durante todo el metraje. Porque de lo que se trata aquí es de ver cómo los dementes asesinan de a uno y en fondo a las dos parejitas desechables, que funcionan apenas como el cebo de la historia –la primera es la de los fumones desinhibidos, la segunda la de los tortolitos–, y luego cómo la pareja principal se las ingenia para escapar de un destino que se presume fatal.

Realizada de manera confesa a imagen y semejanza de clásicos del terror de los años setenta como *The Texas chainsaw massacre* o *The hills have eyes*, *Camino...* es una película de terror de –muy– bajo presupuesto, sin ninguna otra pretensión que la de asustar a la platea. Dicha carencia de pretensiones es lo que de alguna manera lo dignifica, ya que parece dedicarse sólo a eso con los pocos recursos de producción (y también creativos) con los que cuenta. Lejos tanto de películas como *Scream* y sus derivados, por su poco ingenio y/o pretensiones, o de *1000 cuerpos* por su desinterés por otra estética del terror que no sea la más directa y/o gore, *Camino hacia el terror* es sin dudas una película de ésas que encontrarán su lugar perfecto en las trasnoches del cable. De las que se ganan cada susto, por pequeño que sea, con mucho esfuerzo. Tal vez más del necesario, pero es lo que hay. Y a mucha honra.

**5** **CAMINO HACIA EL TERROR**
*Wrong turn, EE.UU., 2003*

**Dirección:** Rob Schmidt
**Guión:** Alan McElroy
**Fotografía:** John S. Bartley
**Edición:** Michael Ross
**Música:** Elia Cmiral
**Intérpretes:** Desmond Harrington, Eliza Dushku, Emmanuelle Chriqui, Jeremy Sisto, Kevin Zegers, Lindy Booth y otros.

# Vivir en la llama temblorosa

**Rodolfo Alonso, el miembro más joven de la legendaria revista *Poesía Buenos Aires*, habla sobre la resistencia de un género.**

POR SILVINA FRIERA

El poeta Rodolfo Alonso se dilata de orgullo cuando recuerda el origen humilde de su familia –un hogar en el que se escuchaban canciones populares de la Guerra Civil Española– y cómo la poesía se transformó en una experiencia de vida, en algo que le ocurría, como a los dadaístas. "Mis padres eran inmigrantes gallegos. Soy el primero que nació en Buenos Aires y mi infancia fue bilingüe. En mi casa había apenas seis o siete libros. Pero de repente, un día, antes de cumplir los 17 años, me conecté con la revista *Poesía Buenos Aires* y me convertí en el más joven de esa vanguardia literaria y surgieron poemas." Esos poemas juveniles acaban de ser reeditados por la editorial Argonauta bajo el nombre de *A favor del viento*, que reúne los poemarios *Salud o nada* (1954), *Buenos vientos* (1956), *El músico en la máquina* (1958), *Duro mundo* (1959), *El jardín de la aclimatación* (1959) y *Gran bebé* (1960). Los poetas Daniel Freidemberg y Osvaldo Svanascini presentarán el libro hoy a las 19.30 en la librería Del Mármol (Gorriti 3538).

Alonso ha publicado más de veinte libros de poemas, pero también de ensayo y narrativa, como *Hablar claro*, Premio Fondo Nacional de las Artes; *Hago el amor*, prologado por Carlos Drummond de Andrade, o *Poesía: lengua viva*, mención especial en el Premio Nacional de Ensayo y Crítica literaria. "Siempre que hubo una gran poesía, culta y elaborada, como en el Siglo de Oro Español, estaba en relación con una gran lengua viva hablada por una comunidad", señala. Destacado traductor del francés, italiano y portugués, Alonso fue el primero en traducir al castellano los cuatro poetas que hay en Fernando Pessoa, en la primera versión que se conoció en América latina (Fabril Editora, en 1961). Entre muchos otros, tradujo a Giuseppe Ungaretti, Marguerite Duras, Cesare Pavese, Drummond de Andrade, Paul Eluard, Jacques Prévert y Charles Baudelaire. "Si hay una crisis de la poesía en el mundo occidental, temo que el problema no sea simplemente de un género literario", advierte Alonso. "En esta sociedad del show, el lenguaje no es más el centro de la cultura humana como lo fue durante miles de años."

**–¿Qué hace el poeta ante este problema?**

–Decirlo. Cada vez que me preguntan, hablo de estos temas y no de mis libros. Si existen dificultades en la difusión de la poesía es porque el problema está en el lenguaje. Los grandes poetas no salían de un lugar donde formaban poetas como formás un ingeniero electrónico. Salían del pueblo, en el sentido de la comunidad.

**–¿Qué recuerda de la generación del 50 con la que se formó?**

–Ellos me transmitieron dos cuestiones fundamentales: la fraternidad y la exigencia. La fraternidad en el sentido de la vieja idea del compromiso, pero que no era intelectual ni formal, sino un compromiso más visceral. Y me enseñaron la exigencia de la poesía. Las bibliotecas populares en este país las fundaban los obreros. Nunca pensaron que el gran arte era burgués, que Shakespeare era de la burguesía; al contrario, ellos creían que era de la humanidad y lo querían tener. Para mí la poesía no es un género, sino una actitud frente al lenguaje y la literatura. Hay una línea de Joseph Conrad que suelo repetir: "Vivimos en la llama temblorosa". Es, además, un maravilloso endecasílabo de *El corazón de las tinieblas*.

**–¿Se perdió esta concepción de la poesía como forma de vida?**

–Las generalizaciones no me gustan porque me parecen riesgosas y hasta fascistas. Tampoco sé si todos los de mi generación lo vivían de esa manera. *Poesía Buenos Aires*, que la hacía Raúl Gustavo Aguirre, tiraba 500 ejemplares. Era una revista que se resistía a devenir institución y lo consiguió. Había una ética tan especial, que no se colaboraba en suplementos literarios, ni publicabas en editoriales comerciales, algo que hoy es inimaginable. Quizás era exagerado, pero así era cómo se vivía.





Alonso fue el primer traductor de Pessoa en la Argentina.



## Radicalizar la democracia

"Si me tuviera que definir políticamente, diría que soy antifascista, aunque suene una antigüedad", dice Rodolfo Alonso. "Lamentablemente, el fascismo está vivo, y no solamente acá."

**–¿En qué aspectos?**

–En la prepotencia, por ejemplo, en la idea de que tenés que matar al que piensa distinto o pasarlo por encima. Yo no creo que haya que optar entre la justicia y la libertad, porque me parece que siempre terminás optando a favor del amo. Hay que radicalizar la democracia y ser más democrático, porque la democracia es desconfianza del poder.

LITERATURA

## Saer, premiado

El argentino Juan José Saer, junto al rumano Virgil Tanase, obtuvo el premio de la Unión Latina de Literaturas de Romances, que se anunció ayer en París. La distinción será entregada el próximo 24 de noviembre en Roma. Por primera vez, el tradicional premio de la Unión Latina de Literaturas Romances, que premia la trayectoria de los escritores de lenguas de origen latino, fue compartido, ya que la elección entre los ocho miembros del jurado terminó con cuatro votos para el santafesino Saer y otros cuatro para el rumano Tanase. Ambos se repartirán los 12.000 euros del premio. Saer, quien reside en Rennes, Francia, desde 1968, con este galardón se convirtió en el primer argentino en recibir el premio de la Unión Latina. Por otra parte, Saer confirmó que por razones de salud no vendrá al Congreso de la Lengua que se realizará el mes próximo.

# TV

**6.00**
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
**7.00**
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
**9.00**
9-DE 9 A 11.
**10.00**
7-SALUDARNOS.
**10.30**
2-SUBI EL VOLUMEN.
**11.00**
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
**11.30**
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
**12.00**
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
**12.30**
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
**13.00**
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
**13.30**
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
**14.00**
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
**14.30**
11-MUJERES APASIONADAS.
**15.00**
7-UBA TV.
13-12 CORAZONES.
**15.30**
11-ALF.
**16.00**
2-Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
**17.00**
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-AMOR DESCARADO.
**18.00**
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-JESUS EL HEREDERO.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
**19.30**
7-DxTV.
**20.00**
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
**20.30**
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.
**21.00**
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
**21.30**
9-NO HAY DOS SIN TRES.
**22.00**
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-HUELLA DIGITAL.
11-POR EL MUNDO.
13-PADRE CORAJE.
**22.30**
9-POLEMICA EN EL BAR.
**23.00**
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
11-HISTORIAS DE SEXO DE GENTE COMUN.
13-CAIGA QUIEN CAIGA.
**23.30**
9-TELENUEVE.
**24.00**
2-12/12.
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
**0.30**
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
**0.50**
9-CALL TV.
**1.30**
7-EN LAS MEJORES SALAS.
**2.30**
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

**MUSICA** ENTREVISTA A PET SHOP BOYS, POR PRIMERA VEZ EN BUENOS AIRES

# "Cuando empezamos, tratábamos de meter a Bob Dylan en el eurodisco"

POR ROQUE CASCIERO

## Neil Tennant explica cómo hizo el dúo electrónico para atravesar los '80... y seguir.



PSB será una de las atracciones del Personal Fest.

En agosto de 1981, en un negocio londinense de electrónica, un tecladista llamado Chris Lowe conoció a Neil Tennant, quien por entonces era periodista de rock pero soñaba con ser una estrella pop. Como descubrieron gustos y ambiciones en común, formaron un dúo al que bautizaron Pet Shop Boys. Cuatro años más tarde, la ironía de las letras de Tennant y las melodías de los sintetizadores de Lowe los llevaron a convertirse en la renovación de una escena pop que mostraba signos de agotamiento. Lo que ninguno de los dos imaginaba era que Pet Shop Boys iba a convertirse en una banda clásica, que es el status que ha logrado tras dos décadas de hits.

"Uno se convierte en clásico porque las canciones te colocan en ese sitio", reflexiona Tennant en conversación telefónica con **Página/12**. "Cuando mirás los dos CD's de la recopilación *PopArt* (publicada el año pasado), te das cuenta de que somos una banda pop clásica. Y la verdad es que no hay muchas que sigan produciendo buenas canciones pop. *Flamboyant*, una de las últimas que compusimos, para mí es tan buena como *Suburbia*. En realidad, no pensamos sobre nosotros mismos en términos de ser clásicos o no, pero sí entiendo que se nos pueda ver de ese modo. Y es algo de lo que me siento orgulloso, porque es un gran logro." Los clásicos Pet Shop Boys, entonces, serán los que el público argentino pueda apreciar en el Personal Fest que se realizará el 5 y 6 de noviembre en el Club Ciudad de Buenos Aires, un evento del que también participarán estrellas de la talla de Morrisey, PJ Harvey, Primal Scream, Blondie, Mars Volta, Death In Vegas y Gustavo Cerati.

**–Hay una suerte de ley que dice que cuando una banda lanza un disco en vivo o una recopilación de hits es porque está acabada. Pero ése no parece ser el caso con Pet Shop Boys...**

–Bueno, nosotros ya sacamos dos *Grandes éxitos* y parecemos haber sobrevivido a eso. El compilado anterior había salido hacía once años, así que nos pareció un buen momento para lanzar *Pop Art*. Siempre es bueno mirar todos esos discos que hicimos para pensar en lo increíble que es que hayamos podido hacerlos.

**–El show que presentarán en Buenos Aires, ¿también será un repaso de sus hits?**

–Sí. En el verano tocamos en festivales en Suecia, Dinamarca, España y Hungría, así que armamos un show especialmente para eso con canciones de cada uno de nuestros álbumes. Somos Chris y yo, dos guitarristas, un percusionista y un programador. Así que podrán ver a Pet Shop Boys como dúo de pop electrónico y como banda.

**"No pensamos en términos de ser clásicos o no, pero entiendo que se nos pueda ver de ese modo. Y es algo de lo que me siento orgulloso."**

**–Ya están trabajando en un nuevo disco. ¿Cómo imagina que sonará?**

–Pienso que vamos a sonar más electrónicos. Quiero decir, *obviamente* electrónicos. El último álbum fue de electrónica con guitarras, el anterior de electrónica con orquesta, pero el próximo será de electrónica con electrónica *(risas)*.

**–Antes de formar la banda, usted trabajó como periodista de rock. ¿Eso le sirvió para imaginarse como estrella pop?**

–Cuando uno hace música, ser entrevistado es una pequeña parte de tus tareas. Por eso no encontré mucha relación entre mis trabajos como periodista y como compositor e intérprete, salvo por el hecho de que pude usar mis habilidades como editor para escribir canciones. De todos modos, cuando entrevisté a Duran Duran, no estaba pensando: "Oh, yo podría hacer esto mejor que ustedes". De hecho, la presentación en sociedad de Pet Shop Boys fue una reacción contra la escena pop de esa época: nunca sonreíamos o bromeábamos por televisión, estábamos muy interesados en la música dance, en los remixes... Sacamos por primera vez *West End Girls* a fines del año en que se hizo el megaconcierto *Live Aid* y todo eso nos parecía viejo, por eso reaccionábamos en su contra. Así que puedo decir que nunca entrevisté a alguien que se pareciera a los Pet Shop Boys.

**–Cuando usted abandonó *Smash Hits* para hacer música, la revista le dedicó un obituario y pronosticó que pronto volvería a pedir su antiguo empleo. Y su madre le pidió que no dejara el puesto. Sin embargo, usted siguió adelante. ¿Qué lo impulsaba?**

–El hecho de que en ese momento tenía la posibilidad de hacer lo que más había deseado durante toda mi vida. Cuando era adolescente soñaba con ser una estrella pop. Y cuando dejé *Smash Hits*, donde era editor, ya tenía 31 años. ¡Era bastante grande como para dejar un buen trabajo e intentar ser una estrella pop! Pero teníamos un acuerdo con la discográfica que nos permitía vivir durante un año, así que me dije que valía la pena intentarlo: si no funcionaba, siempre podía volver a lo anterior. También pensaba que Chris y yo trabajábamos muy bien juntos, que nuestras composiciones estaban mejorando y que teníamos canciones para publicar un buen álbum: para ese momento ya habíamos escrito *It's a sin*, *Rent*, *Suburbia* y *Love comes quickly*. Y al año de haber abandonado *Smash Hits*, *West End girls* era número uno en Estados Unidos. Incluso hoy en día no lo puedo creer. La verdad, tengo muy poco de qué quejarme.

**–¿Y no se arrepiente de haber usado alguno de los disfraces que se puso durante su carrera? Algunos eran, ¿cómo decirlo?...**

–¿Ridículos? *(Se ríe.)*

**–No es la palabra más apropiada, porque también provocaban cierta conmoción.**

–Exacto. Y ésa fue una de las razones por las que los usamos. Cuando hicimos el disco *Nightlife* y usábamos esas pelucas era porque queríamos ser perturbadores. No queríamos hacer hermosas y brillantes fotos pop. Los Pet Shop Boys nunca hemos hecho canciones muy felices y fiesteras, sino algo más oscuras. Nos gusta hacer canciones bailables, pero es bueno que tengan alguna dificultad: uno disfruta más aquello que tiene que ganarse.

**"PSB fue una reacción contra la escena pop de esa época: nunca sonreíamos, estábamos muy interesados en la música dance."**

**–Muchos de sus hits tienen melodías bailables, pero las letras no son muy "felices".**

–Esa fue la idea inicial cuando me junté con Chris: hacer música bailable con letras interesantes. La idea era juntar esas dos cosas que normalmente venían por separado. La música disco, por ejemplo, es toda "uh uh uh, vámonos de fiesta". Podría decir que tratábamos de meter a Bob Dylan dentro del eurodisco *(risas)*.

**MUSICA** HOY SE ENTREGAN LOS PREMIOS MTV

# La fiesta del clip

Diego Torres, Babasónicos, Bersuit y Vicentico son los artistas argentinos que competirán por alguno de los premios que la señal de cable MTV entregará hoy en Miami. La fiesta de entrega de los MTV Video Music Awards Latinoamérica 2004 se realizará a partir de las 22.30 en el teatro Jackie Gleason de Miami y tendrá transmisión en directo para Argentina a través del cable. La cantante pop mexicana Paulina Rubio será conductora del evento, que contará con las actuaciones de Charly García, Lenny Kravitz, Beastie Boys, Juanes, Julieta Venegas, Vicentico y Alex Ubago. Los mexicanos Julieta Venegas y Café Tacuba encabezan la lista con cinco nominaciones cada uno, seguidos por el español Alejandro Sanz y los argentinos Diego Torres y Babasónicos, que participan en cuatro ternas. Torres está nominado como Artista del Año, Mejor Solista, Mejor Artista Pop y Mejor Artista de Argentina, mientras que Babasónicos aparecen en las ternas de Video del Año, Mejor Grupo, Mejor Artista Rock y Mejor Artista de Argentina. Por su parte, Bersuit y Vicentico comparten las listas de Mejor Artista de Rock y Mejor Artista de Argentina.

**MUSICA** ESTRENO DE ROSSINI EN EL TEATRO COLON

# La reina virgen (y aburrida)

***Elisabetta, regina d'Inghilterra* tuvo, en su estreno, algunas buenas voces y una escena carente de teatralidad.**

POR DIEGO FISCHERMAN

El elemento característico del *bel canto* son las profusas, casi imposibles y permanentes ornamentaciones. Pero el secreto de su funcionamiento es que tengan fluidez. Si esas demostraciones virtuosas en que la voz salta del grave al agudo, discurre a gran velocidad por las notas de un acorde y corre por escalas ascendentes y descendentes, traba el arco melódico, todo fracasa. Dicho de otra manera: si se nota el esfuerzo del cantante, si los arabescos traban la melodía, hay muy poco "canto" y casi nada de "bel".

Las orquestas en la época de Rossini, Bellini y Donizetti eran, obviamente, más chicas; no había teatros del tamaño del Colón y, además, la afinación convencional era casi medio tono más grave que la actual. Es decir, que un cantante del presente debe cantar más agudo, en una sala mayor y contra más instrumentos –y más sonoros– que lo que fue previsto por el compositor. De ahí que una ópera de Rossini tenga muy pocas posibilidades de convertirse en un gran espectáculo. El estreno en el Colón de *Elisabetta, regina d'Inghilterra* no fue una de ellas, a pesar del oficio de la mezzosoprano Jennifer Larmore, del buen fraseo y el exquisito timbre de Graciela Oddone y la dignidad del trabajo de Carlos Duarte.

Parte del poco brillo se debió a esa trabazón del arco melódico, sobre todo en el caso del tenor agudo Carlos Ullan pero, también, muchas veces en el de los protagonistas. Otra cuota de responsabilidad le cupo al pobre rendimiento de algunas secciones de la orquesta, en particular los cornos, que produjeron pifies inexplicables en músicas tan frecuentadas como la *Obertura* –que lo fue antes de *Aureliano en Palmira* y, después, de *El barbero de Sevilla*– y mostraron una afinación endeble (en el bellísimo trío de cornos). También fue causa de la medianía un coro con un nivel muy lejano del que alguna vez tuvo –y del que debería tener un coro de ópera de un teatro que aspire a ser competitivo–: desbalanceado, mal timbrado, desafinado y con problemas rítmicos y de ajuste casi permanentes. Y, claro, ese aire *amateur* fue apuntalado por un apuntador tan celoso de su trabajo que consiguió hacerse oír hasta los palcos altos. Pero si *Elisabetta, regina d'Inghilterra* no logró trascender en ningún momento la sensación de trámite farragoso fue, también, por una puesta plana de toda planicie y una escenografía que contó entre sus desatinos lograr que el calabozo de la Torre de Londres pareciera un bonito loft de Palermo Viejo, con coquetos desniveles y en delicados tonos pastel. Una puesta puede no ser descriptiva y ni siquiera realista, desde ya. Pero difícilmente resiste la incoherencia producida por vestuarios del siglo XVI circulando por una arquitectura estandarizada de comienzos del XXI. La luz, por su parte, cumplió en este caso una función más de alumbrado que de posible correlato y no despegó, tampoco, de la mera corrección técnica.

La obra de Rossini, más allá de todo lo convencional que posee –que, como en toda la ópera italiana de comienzos del siglo XIX, es mucho–, tiene detalles de orquestación magníficos, como el dúo de cornos ingleses o el mencionado trío de cornos, y un muy hábil trabajo temático con los materiales de la obertura. Y, como siempre, los pasajes de conjunto son extraordinarios. Por lo demás, una estrella como Larmore no alcanzó para sostener el interés. Eve Queler, de sólidos antecedentes como directora de ópera y, sobre todo, de esta clase de repertorio, imprimió toda la agilidad que pudo y fue fiel al estilo, consiguiendo una muy buena respuesta de maderas –excelentes los clarinetes y el solo de fagot– y cuerdas. El resto, incluyendo un telón trabándose en su descenso, la inexpresividad de los movimientos del coro, los involuntarios gestos de sus brazos acompañando el canto y la falta general de teatralidad, podría ser olvidado casi en el momento de sucedido. Sería deseable.

**5 ELISABETTA, REGINA D'INGHILTERRA**
**Opera de Gioacchino Rossini, con libreto de Giovanni Schmidt**

**Dirección musical:** Eve Queler
**Régie:** Marc Verzatt
**Escenografía:** Claudio Hanczyc
**Vestuario:** Eduardo Caldirola
**Iluminación:** Mauricio Rinaldi
**Elenco:** Jennifer Larmore, Carlos Duarte, Graciela Oddone, Carlos Ullan, Alicia Cecotti y Gabriel Renaud
**Orquesta y Coro Estables del Colón**
**Teatro Colón.** Martes 19
**Nuevas funciones:** domingo 24, martes 26, miércoles 27, viernes 29 y miércoles 3.



**Larmore y Duarte no alcanzaron para salvar a la reina.**



**JAZZ**

## Conciertos notorios

El sello EMI acaba de lanzar un subsello, dedicado al jazz, dirigido por el pianista Adrián Iaies y bautizado S'Jazz. Los primeros títulos corresponden al excelente pianista y arreglador Carlos Franzetti, que lo presentará en vivo hoy y mañana, a las 22, en Notorius (Callao 966), Hugo Fattoruso (que tocará los próximos 28 y 29), Ricardo Cavalli y Mariano Otero. El CD de Franzetti se llama *You must believe in spring* y allí el músico, además de tocar el piano, sorprende cantando standards. También en Notorious, pero en su otra sede, en la librería Gandhi (Corrientes 1743), actuará, por otra parte, un grupo que también ha grabado hace poco, en este caso en BlueArt. A las 21.30, el grupo rosarino Rumble Fish presentará *Del mar hallado*, una de las propuestas más originales de los últimos tiempos. Claudio Bolzani en guitarras, Manuel Cerrudo en piano, Tuti Branchesi en batería y Gastón Bozzano en contrabajo integran este cuarteto, que desde hace siete años interpreta composiciones propias, de Carlos Aguirre, Quique Sinesi y Carlos Casazza, entre otros.

**MUSICA** UNA GRAN ORQUESTA

# Pompa y circunstancia

Una de las mejores orquestas del mundo, conducida por uno de los grandes directores del momento, con un violinista notable como solista y con un programa excepcional, actuará hoy en Buenos Aires. Como parte del ciclo del Mozarteum Argentino se presentará a las 20.30. en el Teatro Colón, la BBC Symphony Orchestra. Al frente estará Jukka-Pekka Saraste y, en la primera de las dos noches, hará una obra del gran compositor finlandés Magnus Lindberg, el *Concierto para violín y orquesta "A la memoria de un ángel"*, de Alban Berg (con Lonidas Kavakos), y la formidable –e inconclusa– *Sinfonía Nº 9* de Anton Bruckner. El programa de mañana, menos original aunque igualmente atractivo, incluirá *Masquerade*, del danés Carl Nielsen; el *Concierto para violín en re menor, Op. 47*, de Jan Sibelius (también con Kavakos, quien ganó el Premio Gramophone con la primera grabación mundial de la versión original de esta obra), y la *Sinfonía Nº 4 en fa menor, Op. 47* de Piotr Ilich Tchaikovsky.

Por Ana M. Fernández *

"UN MODO PARTICULAR DE PADECIMIENTO"

# La crueldad es familiar

**La "clínica de la crueldad" procura tratar a personas que, marcadas en su infancia por la experiencia de lo cruel, pueden quedar capturadas en esa "tragedia siempre presente".**

A partir de las nociones sobre la temática de la crueldad elaboradas por Fernando Ulloa, me referiré a lo que podría llamarse una clínica de la crueldad. No se intenta con ello demarcar una entidad clínica en sí misma, sino distinguir un modo de padecimiento psíquico por el que transitan personas con historias de infancia donde "lo cruel" (Fernando Ulloa: *La crueldad como sociopatía y su infiltración en los dispositivos asistenciales*) ha instituido particularidades específicas en la conformación de sus psiquismos. Estas características pueden atravesar cualquiera de las "entidades" clínicas establecidas.

En los últimos años, los diferentes abordajes clínicos con víctimas del terrorismo de Estado, los estudios en violencia familiar, los estudios de género, la creciente puesta en visibilidad y enunciabilidad de situaciones de maltratos y abusos en niños/as crean condiciones para repensar cuestiones clínicas y teóricas. A menudo debemos abordar tratamientos de personas que podrían considerarse sobrevivientes de procesos familiares donde prevalecieron prácticas de crueldad por algún progenitor/a o ambos, algún hermano/a mayor, etcétera. Castigos físicos rayanos en la tortura, climas de ferocidades y amedrentamientos, padres o madres que ejercían prácticas de aislamiento, apoderamiento y captura tanto psíquica como material de sus hijos y/o cónyuge. Humillaciones, agravios, denigraciones, castigos desmesurados, encierros prolongados. Vínculos tiránicos aunque no se recurriera a la violencia física; maltratos frecuentes e imprevisibles que arrasaron con las posibilidades de instalar confianza para crecer.

Los motivos de consulta pueden ser muy diversos y estas cuestiones no siempre aparecen en las primeras sesiones. No se trata aquí de fantasmas de flagelación infantil, en el orden de los que Freud describió en su artículo "Pegan a un niño". Cuando efectivamente pegan a un niño/a hasta lastimar, éste/a no solo se aterra frente a los golpes o llora por el dolor físico: registra realmente la malignidad de quien lo castiga y, en ese momento, su deseo de eliminarlo/a. Qué hace con esos "flashes" de lucidez insoportable, es otro tema. Pero convivirá con esta particularidad: ha registrado que alguien, de quien esperaba amor y cuidado, pudo eliminarlo, contando con todas las condiciones de impunidad —subjetiva y objetiva— para hacerlo. El término "violencia familiar" suele no tener suficientemente en cuenta esta cuestión central en la organización psíquica: el registro no ilusorio de que la muerte propia o de otro familiar es posible, en cualquier momento y por cualquier motivo. Junto con ello –y no menor en importancia–, dichas infancias transitan en intensas afectaciones de terror; en algunos casos, desde los primeros meses o días de vida. Pero puede suceder que los climas de terror y amedrentamiento se instalen sin el recurso de la violencia física.

Las situaciones de mayor complejidad se presentan cuando, al mismo tiempo, ese progenitor o familiar cercano ha ejercido prácticas que la persona considera de "cuidados amorosos" muy significativos en su infancia. Esto genera mucha confusión en sus juicios, donde suelen tomarse como expresiones de afecto prácticas de apoderamiento, "una mirada que no cesa, que fascina y retiene", un lazo afectivo que opera por "tentáculos" (Ulloa, ob. cit.). En suma, desde el principio suele confundirse amor con captura o apresamiento. Con esta situación de partida, se abre el camino de las repeticiones en cualquiera de los posicionamientos de la escena cruel.

Estos/as adultos/as presentan muy diversas formas de desmentir y desafectar del horror. En muchos casos, desmentida y desafectación operan desde la instalación misma de estos modos de circulación familiar.

**"Son personas que sufrieron en su infancia prácticas de crueldad: castigos físicos rayanos en la tortura, ferocidades y amedrentamientos."**

Pero los avatares de su constitución psíquica sólo pueden ser analizados caso por caso. Frente a la impunidad en el ejercicio maligno de la crueldad, el otro progenitor puede haber sido copartícipe de la malignidad, o inductor/a de violencia; puede haber sido arrasado/a o paralizado/a a su vez; o bien, puede haber operado como figura que defiende, ampara e instala terceridad. Todo esto hace a la diferencia.

Que algún otro vínculo cercano, tío/a, abuelo/a, algún hermano/a mayor, vecinos o amigos, haya sido capaz de construir un cerco –siempre acechado, siempre tambaleante– de empatía, miramiento y buen trato, donde el sujeto haya podido recibir y dar ternura, será una de las condiciones para que, desde el dispositivo psicoanalítico, se pueda intentar quebrar el linaje de la crueldad. Dice Ulloa que "la ternura crea el alma como patria primera del sujeto" y ubica allí el circuito de la empatía, el miramiento y el buen trato como base de la constitución del sujeto ético.

La clínica de la crueldad encuentra allí un exceso hiperrealista: prácticas históricas y/o actuales realmente acontecidas de trato cruel (destratos, abusos, amedrentamientos, exigencias tiránicas y/o maltratos físicos) que conforman un más allá de los temores neuróticos a nuestras figuras fantasmales. Desde ya, habrá fantasías neuróticas entrelazadas, enmarañadamente, con estos terrores y demás efectos subjetivos de la crueldad, pero será necesario distinguir lo más posible lo uno de lo otro.

Esa "tragedia siempre presente" (F. Ulloa) circula en estos grupos familiares de un modo muy particular: el asesinato por venir. Todos están en riesgo, nunca se sabe con quién se va a ensañar ese que es maligno y que, a fuerza de impunidad, ejerce un poder despótico. Luego, en muchas familias, el suicidio por venir: todos están en riesgo, nunca se sabe quién lo cometerá; una vez que ha habido uno, los otros temen que les pase lo mismo. Se aterran como cuando eran niños. Se alivian secretamente de no haber sido él o ella esta vez. No siempre reconocen, en el torbellino de emociones despertadas, lo familiar y extraño de dichos terrores reactualizados.

La escena cruel también puede pensarse con tres posicionamientos intercambiables. Aquel que ejerce activamente la crueldad, quien es objeto de prácticas crueles y el/los que miran aterrados y/o cómplices, suponiendo que la próxima se ensañaran con él o ella o que, afortunadamente, esta vez no le tocó. Pero también pueden salir heroicamente en defensa de quien es objeto de trato cruel.

La clínica de la crueldad cuenta con relatos minuciosos de la repetición de prácticas crueles a las que fueron sometidos/as o fueron testigos. En ella el mecanismo, más que operar por represión, operaría básicamente por desmentida. Esta puede actuar desmintiendo la significación cruel de los actos que se relatan:

"¿Entonces su padre fue un padre violento?", luego de relatos pormenorizados de todo tipo de torturas.

"Eso lo dice usted. Para mí fue un padre severo."

La desmentida también puede actuar desalojando las afectaciones o sus intensidades: terror, humillación, odio homicida a su vez, ira, donde las narraciones transcurren en su minuciosidad pero como si contaran una película donde sólo quien escucha está en condiciones de horrorizarse.

Desmentida y desafectaciones otorgan fuerte capacidad de desplazamiento y proyección para "lo cruel" que, por horroroso, no ha podido tramitarse psíquicamente de otro modo.

Han desmentido y desalojado toda una vida. Sólo así han sobrevivido. De lo contrario hubieran sucumbido en el marasmo o hubieran muerto por el ejercicio directo o indirecto de las crueldades mencionadas.

## Punto ciego

Ulloa ha insistido sobre el "buen trato". Es este un punto central, estratégico en este tema. Con frecuencia, las personas que han transitado lo cruel reproducen modalidades crueles sin tener registro de ellas. Aun cuando no actúen violencias físicas, suelen presentar cierta ferocidad en el decir, un particular modo de herir que habitualmente queda sin registro o en un subregistro, bajo el argumento de "decir la verdad", "hacer mi vida", etcétera. Juzgan severamente lo incorrecto de los otros. Como dice Ulloa, golpean con las palabras. En sus interacciones, suelen no medir lo que hay que callar o decir suavizadamente para no lastimar. No es que el destinatario de sus opiniones, juicios o críticas no les importe. Tal vez todo lo contrario. Sólo que conscientemente no registran que dañan. Carecen de registro de la dimensión de su hostilidad o, mejor dicho, de su propia crueldad. En muchas instancias de su vida, no saben cuidar ni cuidarse.

**"En la escena hay tres lugares: el que ejerce la crueldad, el que es objeto de la práctica cruel y el que, aterrado o cómplice, mira."**

Estas modalidades pueden dar en la consulta indicadores significativos de la escena cruel que los sostiene. Aun cuando relaten detalladamente situaciones actuales que los tienen como protagonistas de todo tipo de desmesuras, no registran que son sujetos activos de maltrato o destrato.

Uno de los hilos por donde puede abrirse alguna visibilidad, en este punto ciego, es tomar expresiones que consideran formas coloquiales o chistosas de expresión. "Esa desgraciada es una perra. Me las va a pagar. Se va a arrepentir. Ya va a ver con quién se metió." "Es un tarado total, lo voy a estrangular." Son expresiones figuradas, sin duda, pero es importante señalar la desmesura y su carácter denigratorio, ya que puede ser el comienzo de una vía —azarosa y resbaladiza, pero posible— de conexión con sus propias ferocidades desmentidas.

Empezar a registrar la propia localización subjetiva en otro posicionamiento de la escena cruel puede producir verdaderos colapsos narcisistas. Suelen considerarse a sí mismos personas amables y solidarias pero no han advertido que sus allegados frecuentemente les temen, los evitan, los rechazan. Implacables, los linajes de la crueldad se repiten y reproducen a través de las generaciones y grupos familiares.

Que el trabajo analítico permita resignificar y reafectar el horror difícilmente evitará el colapso. Sin embargo, permite recolocar algunas cuestiones: "Me di cuenta de que lo que yo llamaba angustia durante años es miedo. Mucho miedo. Lo curioso es que se me dispara frente a cualquier tontería que tengo que enfrentar".

Vislumbrar las dimensiones hasta ahora desmentidas de su propia crueldad, reconectar las afectaciones disociadas, frecuentemente sume a estas personas en colapsos o derrumbes donde predomina el abatimiento, una infinita tristeza, confusión, fragilidad extrema, irrupciones masivas de angustia. Suele considerarse que han entrado en depresión. A veces su estado de ánimo es de tal magnitud que puede evaluarse como una "depresión mayor". Suelen presentar recurrentes ideas de suicidio, sin olvidar que puede haber suicidios ya efectuados en la familia.

Pero, si bien, en términos psiquiátricos, podría hablarse de sintomatologías depresivas, la fantasmática que inviste dichos síntomas puede no ser, en rigor, melancólica. Hay algunos indicadores distintivos. Concurren a sus sesiones con significativo esfuerzo físico pero con la decisión de elucidar y analizar el horror que "han descubierto" de sí mismos. Cuando trabajan sus sueños, frecuentes, no está coartada la capacidad asociativa. A diferencia de depresiones equivalentes en cuanto al abatimiento físico, puede decirse que están en análisis.

Un sentimiento predominante, más que la culpa, suele ser la vergüenza. La aparición de la vergüenza puede constituir un buen indicador cuando es acompañada de un "estar atento/a" a acciones de repetición de lo cruel, un principio de registro de sus desmesuras, incipientes percepciones de que lastiman a los que aman, intentos de restitución de "lo tierno", tanto en la recuperación de vínculos actuales dañados como consigo mismos/as. En estas situaciones suele iniciarse un comienzo de desarticulación de la repetición del mecanismo del maltrato o destrato cruel. A veces. En medio del colapso suele ser importante introducir abordajes familiares con la mayor regularidad posible. Estos presentan numerosas dificultades. Al decir de un hijo: "El primero nos arruinó la vida y ahora tenemos que ayudarlo...". La cuestión es desmarcar la convocatoria del mero sostén al sujeto en colapso y crear condiciones que lo habiliten para que, aquellos que puedan, tramiten la implicación de cada uno en "lo cruel". Unos/as presentarán estilos más o menos agresivos, otros/as "matarán con la indiferencia" o la denigración, otros/as buscarán desesperadamente complacer, otros/as tendrán conductas de riesgo, algún otro/a presentará trastornos psicosomáticos severos.

Reiteración de un linaje cruel en el que todos están involucrados. No sólo desde y hacia el sujeto en colapso, sino entre ellos y/o en sus vínculos exogámicos actuales, en cualquiera de las posiciones de la escena cruel.

** Profesora titular en la Facultad de Psicología de la UBA. El texto formará parte de un volumen colectivo de homenaje a Fernando Ulloa, que publicará Ediciones El Zorzal.*



## POSDATA

**Grupos.** Presentación de *Pensamiento vincular. Un recorrido de medio siglo*, hoy a las 20.30, con Olga Albizuri, Silvia Gomel y Carlos Pachuk. El 22 a las 8.30, "El presente de la historia. La historia del presente", con Janine Puget; a las 11.30, "Efectos psicológicos multigeneracionales de la represión en la dictadura", de Lucila Edelman y Diana Kordon; a las 14, conferencia de Isidoro Berenstein. Asociación de Psicología y Psicoterapia de Grupo. 4774-6465. Gratuito.
**Sistémica.** Jornada de consultoría sistémica, en Focus, con Octavio Fernández Mouján, José Cárdenas y otros. Hoy de 10 a 20.30 en Federico Lacroze 2443. 4777-2164. Gratuito.
**Memoria.** Presentación de *Las huellas de la memoria. Psicoanálisis y salud mental en la Argentina de los 60 y 70,*, tomo I. Con Silvia Bleichmar, Tato Pavlovsky, Juan C. Volnovich, César Hazaki. El 27 a las 20.30 en Corrientes 1660, Local 47.
**Neuropsico.** VI Congreso Argentino de Neuropsicología, "Perspectivas actuales en Ciencias Cognitivas", del 11 al 13 de noviembre, con invitados extranjeros. *www.sonepsa.com.ar*. 4371-6620.
**Sinthome.** "Clínica de El Sinthome", el 23 a las 17, en Cabrera 3653, con Rodríguez Ponte y Baños Orellana. Gratuito. Reanudando con Joyce. *reanudando@hotmail.com*.
**Efervescencia.** "La debilidad del superyó y la efervescencia de la ciudadanía", conferencia por Eva Giberti en Foro de Psicoanálisis y Género de APBA, el 28 de 20 a 22. Av. de Mayo 950, 1º. 4345-7359. Gratuito.
**Fobias.** "Fobias en la infancia", con Raúl Yafar en Enigma P, el 23 de 10 a 12. 4244-2140. Gratuito.
**Acting.** Conferencia "Acting out y pasaje al acto", por Víctor Iunger en Centro Dos, el 26 a las 20.30. 4961-2197. *www.centrodos.com.ar*. Gratuito.
**Transaccional.** Seminario de análisis transaccional, el 30 de 10 a 13, con Roberto Kertész, Florencia Olivieri y otros. Asociación Argentina de Análisis Transaccional (Antal) y Universidad de Flores. 4611-4800.
**Muerte.** Conferencia "Pulsión de muerte en Freud y Lacan", con Mirta Pipkin, en Fundamento, el 23 de 11 a 12.30. 4823-2056. Gratuito.
**Imaginario.** "Problemas del imaginario en la dirección de la cura", clase abierta en ALEF, con Alfredo Eidelsztein, el 28 a las 20. Gratuito. 48333395. *www.alefsaludmental.com.ar*
**Tiempo.** Ateneo clínico "Usos del tiempo terapéutico", con Elena LevyYeyati, en Fundación Prosam, el 22 a las 11.30. 4814-8820.
**Soledades.** Conferencia "Soledades", por Francisco González Cobreros, en la Biblioteca Nacional, el 22 a las 19. Agüero 2502. Gratuito.
**Psicodrama.** Taller "Cuerpo y creatividad en psicodrama", con Carolina Pavlovsky y Silvia Schverdfinger, el 30 de 11 a 14. 4962-4583.
**Foucault.** "El cuidado de sí", desarrollo del seminario de Michel Foucault, por Gabriel Sarando, desde el 25 a las 19 en Centro Psicoanalítico Argentino. 4822-4690.
**Trauma.** "Clínica del trauma", con Griselda Santos y Martín Escobal Molina, el 28 de 12 a 13.30 en Ateneo Psicoanalítico. Gratuito. 4822-7410.

MEMORIA DE UN LEGENDARIO SERVICIO DE PSICOPATOLOGIA

# Aquel policlínico de Lanús

**Por Enrique Carpintero y Alejandro Vainer ***

El 1º de octubre de 1956, Mauricio Goldenberg se hizo cargo del Servicio de Psicopatología del Policlínico de Lanús. Este no fue el primero pero sí el más conocido servicio de psicopatología en un hospital general, en el país y en Latinoamérica.

Goldenberg fue rodeándose de jóvenes profesionales. El proyecto era integrar a quienes tenían poca "deformación" manicomial. Hernán Kesselman fue uno de los primeros y recuerda que los psiquiatras "se venían de Córdoba, de Rosario, a pensiones, para poder trabajar en Lanús. Se podía practicar cualquier teoría o técnica y Goldenberg, en lugar de pisarte la cabeza, te daba más bibliografía y te exigía que estudiaras más". Kesselman era jefe de clínica y docencia; Carlos Sluzki, jefe de investigación; Lía Ricón y después Vicente Galli fueron jefes de consultorios externos; Aurora Pérez, jefa del equipo de niños; Octavio Fernández Mouján en adolescencia; Valentín Barenblit en interconsulta y Gerardo Stein en grupos.

Goldenberg expuso su proyecto en 1958 ("Estado actual de la asistencia psiquiátrica en el país", *Acta Neuropsiquiátrica Argentina*, vol. 4, Nº 4): para solucionar la problemática de hospicios llenos, mal atendidos y costosos económicamente, así como la desatención de gran parte de la población, proponía las nuevas terapéuticas, como las psicoterapias y la psicofarmacología, en los nuevos contextos, los hospitales generales.

Goldenberg proponía la descentralización; sugería, crear consultorios externos, dispensarios y servicios de psiquiatría en los hospitales generales: "Constituyen una solución ideal para el tratamiento de la mayor parte de los casos psiquiátricos; con una vasta red de este tipo de unidades, la asistencia cambia totalmente". Señalaba sus ventajas: la fácil accesibilidad; los tratamientos ambulatorios, en los cuales las personas no perdían contacto con sus familiares; el paciente no se veía llevado a sentirse diferente de los que tenían cualquier otra enfermedad atendida por la comunidad hospitalaria. La internación, aunque pudiera parecer más costosa que en un hospital psiquiátrico, resultaba más económica por lo breve de la estadía. El criterio era que el paciente se reintegrara rápidamente a la sociedad y al trabajo.

Un servicio en un hospital general acercaba a los psiquiatras a servicios complementarios de investigación y tratamiento. Y además, por la relación interpersonal, podía tener funciones educativas hacia otros médicos. Se haría salud mental en la propia comunidad hospitalaria.

Se proponía el trabajo en equipos con enfermeras psiquiátricas, asistentes sociales y psicólogos. Goldenberg sugería tratamientos biológicos, psicoterapéuticos –individual y de grupo– y sociales. Finalmente su propuesta era la de un servicio con consultorio externo y sala de internación para hombres y mujeres que llegara al diez por ciento del total de camas del establecimiento. Para el futuro alentó la creación de hospitales diurnos, que abaratarían el costo de la asistencia por día y por enfermo y servirían para evitar internaciones sucesivas.

* *Fragmento de* Las huellas de la memoria. Psicoanálisis y salud mental en la Argentina de los 60 y 70 *(Topía Editorial), que será presentado la semana que viene.*

## CINES

**A TODO O NADA**
(U.K.-Francia) Dir.: Mike Leigh. P/13
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20 hs.

**ALIEN VS. DEPREDADOR**
Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 17.40 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

**ANACONDA 2**
Dir.: Dwight Little, con Johnny Messner. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 16.45, 21.05 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

**BUENA VIDA DELIVERY**
Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.10 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

**CAMINO HACIA EL TERRROR**
Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15, 16.40, 18.20, 20, 21.40 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**COLATERAL**
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.05 y 22.50 hs.

**DEUDA**
(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 17.20 y 21.40 hs.

**DIARIOS DE MOTOCICLETA**
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

**EL ABRAZO PARTIDO**
Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler y Adriana Aizenberg. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.45 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

**EL ARTE DE RESISTIR**
(Uruguay-2004) Dir.: Eduardo Orestein. S/R.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16.30 y 20.20 hs.

**EL CIELITO**
Dir.: María Victoria Mines. P/13.
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.05 y 21.50 hs.

**EL EMBAJADOR DEL MIEDO**
Dir.: Jonathan Demme, con Denzel Washington y Meryl Streep. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**EL REGRESO**
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 20.30 hs. (Viernes y sáb. unicamente: 14.10 y 18 hs.)

**EL ESPANTA TIBURONES**
Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 16.50 y 19 hs.

**ERREWAY**
(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

**ESCUADRONES DE LA MUERTE**
"La escuela francesa". (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. S/R.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10, 16.20, 19, 20.10 y 21.20 hs.
**Microcine Godard** (Hotel Elevage). Maipú 960. Tel.: 4891-8000. Lunes a miérc.: 19 hs., sábado y dgo.: 16, 18 y 20 hs.

**ESITO SERIA**
(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 y 21.40 hs.

**ETERNO RESPLANDOR**
(De una mente sin recuerdos). Dir: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs. (Viernes y sáb. unicamente: 16.10 hs)

**EXORCISTA**
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**FAMILIA RODANTE**
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 22.50 hs.

**GARFIELD**
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

**GATUBELA**
con Halle Berry. S/R.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

**HARRY POTTER**
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

**HOMBRE EN LLAMAS**
Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**LA ALDEA**
Dir.: M. Night Shyamalan, con Joaquin Phoenix, Brice Dallas y Adrien Brody. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.35 y 22.20 hs.

**LA MALA EDUCACION**
(España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal y Fele Martínez. P/16.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.20, 18.35, 20.40 y 22.45 hs.
**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 22.50 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 18.45, 20.55 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

**LA TERMINAL**
Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.10 y 19.50 hs.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 22.30 hs.

**LOS ESCLAVOS FELICES**
Dir.: G. Arbós. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**LOS MUERTOS**
(2004) Dir.: Lisandro Alonso. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 16.35 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence")

**LUNA DE AVELLANEDA**
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.05 y 21.35 hs. (Sala "Delia Garcés")

**MADAME SATA**
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.40 hs.

**MARIA LLENA ERES DE GRACIA**
(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.
**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs.
**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.50, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.20 hs.

**MATAME SUAVEMENTE**
Dir.: Chen Kaige, con Heather Graham y Joseph Fiennes. P/16.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 16.50 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**OSAMA**
(Afganistán-Japón) Dir.: Siddiq Barmak. P/13.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.30 hs.

**PATORUZITO**
Dir.: José Luis Massa. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20 y 20 hs.

**PELIGROSA OBSESION**
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA**
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.45, 20.10 y 22.30 hs.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs.
**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.40, 16, 18, 20.30 y 22.30 hs.

**PROXIMA SALIDA**
Dir.: Nicolás Tuozzo, con Darío Grandinetti, Mercedes Morán y Ulises Dumont. P/13.
**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.10 y 19.20 hs.

**REENCUENTRO**
(Holanda) Dir.: Ben Sombogaart, con Tekla Reuten y Ellen Vogel. P/13.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

**SHREK 2**
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

**TRELEW**
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

**VACAS VAQUERAS**
De Walt Disney. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.40 hs.

**YU-GI-OH!**
(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40, 18.30 y 21 hs.

## SHOPPINGS

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**LA MALA EDUCACION:** 13, 15, 17.05, 19.10, 21.10 y 23.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.20 hs.
**EL PERRO:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.15, 21.05 y 23 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12.50, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PATIO BULLRICH**
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
**ANTES DEL ATARDECER:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:** 13.20, 15.30, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**LA MALA EDUCACION:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
**LEJOS DEL MUNDO:** 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**LA TERMINAL:** 13, 17.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**CATERINA EN ROMA:** 15.40 y 20.20 hs. S/R.

**CINEMARK**
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**LA MALA EDUCACION:** 13.10, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EXORCISTA** (El comienzo): 15, 19.40 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE:** 15.10, 17.40 y 20.25 hs. P/13.
**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:** 12.20, 14.40, 17, 19.30 y 21.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**ANTES DEL ATARDECER:** 12, 14, 16.05, 18, 20.05 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL CIELITO:** 13, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA TERMINAL:** 13.10, 18.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LEJOS DEL MUNDO:** 13, 17.30 y 22.10 hs. P/16.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 11.55, 14.30, 17.15, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL PERRO:** 12.50, 16 y 21 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 13.25, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**LA MALA EDUCACION:** 13.30, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**EXORCISTA** (El comienzo): 17.15 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE:** 13.20 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:** 16, 18.20 y 20.50 hs. P/16.
**CHICHE BOMBON:** 13.25, 15.40, 17.50, 19.55 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA TERMINAL:** 19.50 y 22.30 hs. P/13.
**PELIGROSA OBSESION:** 12 y 14.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.45, 14.45, 16.50 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.
**EL PERRO:** 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 12.50, 15.15, 17.35, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12.05, 14.40, 17.20, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**ANTES DEL ATARDECER:** 11.25, 15.40, 17.45, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**EL PERRO:** 13.15 y 18.10 hs. S/R.
**EXORCISTA** (El comienzo): 11, 13.10, 15.35, 20.35 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA TERMINAL:** 13, 17.55 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**ANACONDA 2:** 11, 15.45 y 20.45 hs. P/13.
**EL CIELITO:** 11.20, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**CAMINO HACIA EL TERROR:** 11.10, 13.10, 15.25, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**DEUDA:** 12.15, 15.55 y 19.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**LEGADO:** 14.20, 18.10 y 22.10 hs. P/13.
**CHICHE BOMBON:** 11.30, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 11.05, 13, 15.15 y 20.05 hs. (En castellano) S/R.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 11.15, 13.25, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 11.10, 13.50, 16.50, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**PELIGROSA OBSESION:** 11, 13.35, 16.25, 19.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**LA MALA EDUCACION:** 13.10, 18 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE:** 11, 15.30 y 20.25 hs. P/13.

**VILLAGE RECOLETA**
V. López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
**ANTES DEL ATARDECER:** 10.30, 12.20, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 11.45, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL CIELITO:** 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 10.30, 12.40, 14.50, 17, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**CAMINO HACIA EL TERROR:** 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**PALERMO HOLLYWOOD:** 12 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**ANACONDA 2:** 14, 18.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA MALA EDUCACION:** 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LEJOS DEL MUNDO:** 10.30, 12.30, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EXORCISTA** (El comienzo): 10.40, 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 11, 13, 15, 17, 19 y 21 hs. (En castellano) S/R.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE:** 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**CATERINA EN ROMA:** 11.45, 16.10 y 20.40 hs. S/R.
**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:** 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**PELIGROSA OBSESION:** 11.45, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**HOMBRE EN LLAMAS:** 12.30, 17.20 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**DEUDA:** 10.30, 15.20 y 20.15 hs. S/R.
**EL PERRO:** 10.30, 12.30, 14.40, 16.45, 19, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## BARRIOS

### BELGRANO

**BELGRANO MULTIPLEX**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**ANTES DEL ATARDECER:** 12.35, 14.10, 15.50, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**LA MALA EDUCACION:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**LEJOS DEL MUNDO:** 15, 18.50 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
**EXORCISTA** (El comienzo): 20.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**EL PERRO:** 13, 16.50 y 20.40 hs. S/R.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**EL CIELITO:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**LA MALA EDUCACION:** 12.30, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.30, 14.20, 16.20, 18.10, 20 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 23.50 hs.
**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:** 13.40, 15.45, 17.50, 20.10 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 12.40, 14.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**SAVOY**
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**REENCUENTRO:** 16 y 20.05 hs. P/13.
**DIARIOS DE MOTOCICLETA:** 13.40, y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE:** 18.30 hs. S/R.
**LA TERMINAL:** 13.10, 15.25, 17.40, 19.55 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**DEUDA:** 15 y 20.55 hs. S/R.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE** (Identidad desconocida 2): 13, 18.55 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**HOMBRE EN LLAMAS:** 13.05 y 17.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**FAHRENHEIT 9/11:** 15.40 y 22.25 hs. P/13.
**CATERINA EN ROMA:** 16.50 y 20.25 hs. S/R.

**SHOWCASE CINEMAS**
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
**ANTES DEL ATARDECER:** 12.30, 14.35, 16.40. 18.35, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12, 14.40, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL CIELITO:** 12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 12.35, 14.50, 17.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**CAMINO HACIA EL TERROR:** 12, 14, 16, 18, 20.10 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LEJOS DEL MUNDO:** 14.30, 18.45 y 20.50 hs. P/16.
**LA MALA EDUCACION:** 12.25, 14.45, 17.05, 20.25 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:** 12.40, 15.05, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE:** 15.10 y 20.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL PERRO:** 12.20, 16.35 y 23 hs. S/R.
**LA TERMINAL:** 12.10, 17.40 y 22.55 hs. S/R.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. S/R.
**EL PERRO:** 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.20 hs. S/R.

### CABALLITO

**CINE DUPLEX**
(ex Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 13.05, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13.
**LA MALA EDUCACION:** 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/16.

**CINEMARK**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**ANTES DEL ATARDECER:** 12.30, 14.30, 16.35, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 11.50, 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EXORCISTA** (El comienzo): 12.20, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA MALA EDUCACION:** 12.50, 14.40 y 19.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL PERRO:** 15.10, 17.20 y 22 hs. S/R.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

### FLORES

**RIVERA INDARTE**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.50, 14.35, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
**PELIGROSA OBSESION:** 12.20, 14.45, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
**MARIA LLENA ERES DE GRACIA:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**ANACONDA 2:** 14.20 y 18.25 hs. P/13.
**EXORCISTA** (El comienzo): 12.10, 16.15, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

### LINIERS

**PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER**
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
**CAMINO HACIA EL TERRROR:** 12.15, 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12, 13.45, 15.30, 17.15 y 19 hs. (En castellano) S/R.
**PELIGROSA OBSESION:** 12, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
**PALERMO HOLLYWOOD:** 14.10 hs. P/16.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE** (Identidad desconocida 2): 20.50 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

### VILLA DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING**
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 13.20, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE** (Identidad desconocida 2): 21.10 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 13, 14.40, 16.20, 18 y 19.35 hs. (En castellano) S/R.

### CASEROS

**PARAMOUNT**
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**LA SUPREMACIA DE BOURNE** (Identidad desconocida 2): 15, 18.15 y 22 hs., con Matt Damon. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 14.45, 16.50, 18.30 y 20.10 hs. (En castellano) S/R.
**PELIGROSA OBSESION:** 16.10, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

### SAN ISIDRO

**SAN ISIDRO**
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
**LEJOS DEL MUNDO:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/16.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.50, 15, 17, 19, 21 y 22.50 hs. (En castellano) S/R.
**LA TERMINAL:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R.
**EL PERRO:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.

### AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 12.20, 13.20, 14.10, 15.10, 16, 17, 17.50, 18.50, 19.40 y 21.30 hs. (sáb. también: 23.30 hs.) (En castellano) S/R.
**PELIGROSA OBSESION:** 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**ANACONDA 2:** 12.50, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**CHICHE BOMBON:** 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EXORCISTA** (El comienzo): 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**EL EMBAJADOR DEL MIEDO:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

### LANUS

**REX**
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
**EL ESPANTA TIBURONES:** 14.30, 16.15, 18, 19.40 y 21.20 hs. (En castellano) S/R.
**PELIGROSA OBSESION:** 14.45, 17, 19.20 y 21.30 hs. P/13.

### QUILMES

**CERVANTES**
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**ALIEN VS. DEPREDADOR:** 15.10, 18.10, 20 y 21.50 hs. P/13.
**SHREK 2:** 15 y 16.35 hs. (En castellano) S/R.
**PELIGROSA OBSESION:** 17, 19.20 y 21.40 hs. P/13.

### LA PLATA

**TEATRO ARGENTINO**
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732 / 1746.
**KELSS y XEITO NOVO.** "Festival Celta". Música y danza. Hoy: 21 hs. Pl. desde: $ 5.
**MARTHA NOGUERA y JANUZ OLEJNICZAK** (piano). Camerata Académica del Teatro Argentino. Dir.: Carlos Sampedro y Bernardo Teruggi. Prog. Chopin: Concierto Nº2 en fa menor Op.21 para piano y orquesta; Concierto Nº1 en mi menor Op.11 para piano y orquesta. "Festival Fundación Chopiniana 2004". Sábado: 17 hs. Pl.: $ 10.
**SONATA DE PRIMAVERA.** Opera de Jorge Fontenla (música). Libreto: Alejandro Fontela. Dir. de Coro: Luis Clemente. Régie: Constantino Juri. Dir. musical: Jorge Fontenla. Con Norberto Marcos, Christian Casaccio, Nazareth Aupfe, Cecilia Layseca, Susana Moreno, Luis Alberto Jáuregui Lorda, Sebastián Sorarrain y otros. Domingo 24: 17 hs., sábado 30 de octubre: 20.30 hs. Ent. libre.

## CICLOS

**NACIONAL CERVANTES**
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA** (1969) Dir.: Enrique Carreras, con Rodolfo Bebán, Susana Campos, Osvaldo Miranda, Norberto Suárez, Carlos Estrada, Nora Cárpena y Sabina Olmos. Ciclo "Cine de oro". Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.

**ARGENTORES**
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
**EL NEGOCION.** Dir.: Simón Feldman, con Ubaldo Martínez, Luis Tasca, Tincho Zabala, María Esther Podestá y Nelly Tesolín. Ciclo "Cine Argentino". Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.
**COMPAÑERA,** de Mabel Loisi-María Rubertino. Dir.: Fernando Musante. Con Laura Oliva, Hugo Caprera. (Video) Ciclo "La televisión que todavía no se vió". Viernes: 19.30 hs. Ent. libre.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Graham Greene y el cine/Conferencia y ciclo de películas.
**EL OCASO DE UN AMOR** (The End of the Affair-1999) Dir.: Neil Jordan. Con Ralph Fiennes y Julianne Moore. Hoy: 17 hs.
**EL AMERICANO IMPASIBLE** (The Quiet American-2002) Dir.: Phillip Noyce. Con Michael Caine y Brendan Fraser Viernes: 17 hs.

**CENTRO CULTURAL BORGES**
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**THE RUTLES** (Todo lo que nesecitas es dinero). Con The Monty Python, Mick Jager, George Harrison, Ron Woo, James Belusi. Historia de los "The Beatles" parodiada por este grupo de cómicos. Viernes y sábado: 17, 18.30 y 21 hs. Ent.: $ 5.
**JOHN LENNON** "Live in New York City" (1972). Recital en el Madison Square Garden; HELP (socorro) con "The Beatles". Dir.: Richard Lester. Domingo: 16 hs. Ent. doble función: $ 5.
**ROCK: HASTA QUE SE PONGA EL SOL.** Sui Generis, Pappo Blues, Arco Iris, León Gieco, Pescado Rabioso, Litto Nebbia, Vox Dei, Color Humano. Filmada en el Festival Ba Rock. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
**FRANK ZAPPA** "Baby Snakes". Dir.: Frank Zappa. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**
(Sala "Raúl González Tuñon"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**EL VIAJERO SIN EQUIPAJE** (1997) Dir.: Oscar Barney Finn. Ciclo "Cine temático: Oscar Barney Finn". S/R. Hoy: 16 hs. Ent.: $ 2.
**MOMENTOS ROBADOS** (1997) Ciclo "Cine temático: Oscar Barney Finn". S/R. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 2.
**IGOR GUAYASAMIN** (Retrospectiva). Hoy: 21.15 hs. Ent.: $ 4.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524. (Sala "Batato Barea") Ciclo operas primas argentinas.
**OSCAR.** Dir.: Sergio Morkin, con Oscar, Yamila Brahim y Sebastián Langer. Hoy: 23 hs. Ent. libre.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
**EL OGRO** (1996) Dir.: Volker Schlöndorff, con John Malcovich y Armin Muller-Stahl. Ciclo "Volker Schlöndorff". Viernes: 21 hs.
**CAMORRA** (1985) Dir.: Lina Wertmuller, con Angela Molina y Harvey Keitel. Ciclo "Lina Wertmuller". Sábado: 21 hs.
**UN AMOR EN ALEMANIA** (1983) Dir.: Andrzej Wajda, con Anna Schygulla y Piotr Lisak. Ciclo "Andrzej Wajda". Domingo: 19 hs.

**CINE CLUB TEA**
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine alemán: Las nuevas figuras".
**PAISAJE PERDIDO** (1992) Dir.: Andreas Kleinert, con Roland Schafer y Friederike Kramer. Domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

**GAUMONT**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Ent.: $ 4 (Jub. y est.: $ 2,50) Semana "Cine Chino".
**UN AMOR AZUL.** Dir.: Huo Jianqi. Hoy: 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.
**PRADERA CELESTIAL.** Dir.: Sai Fu-Mai Lisi. Viernes: 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs.
**LA CASA DE LAS DAGAS VOLADORAS.** Dir.: Zhang Yimou. Sábado: 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs.
**GUERREROS DEL CIELO Y DE LA TIERRA.** Dir.: He Ping. Domingo: 14.45, 17, 19.15 y 21.30 hs.

**LA NAVE DE LOS SUEÑOS**
Suipacha 842. Tel.: 5032-7722.
**Parakultural** pta.: "Culto Orillero". Milonga y espectáculo. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.

**MALBA**
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
**TRES ALMAS DESNUDAS** (1957) Dir.: Ingmar Bergman, con Ingrid Thulin y Bibi Andersson. Hoy: 14 hs.
**EL RELANPAGO EN LOS OJOS** (1955) Dir.: Alf Sjoberg, con Bjorn Bjelvenstam y Eva Dahlbeck. Hoy: 16 hs.
**UN VERANO CON MONICA** (1952) Dir.: Ingmar Bergman, con Harriet Andersson y Lars Ekborg. Hoy: 18 hs.
**SECRETOS DE MUJERES** (1952) Dir.: Ingmar Bergman, con Anita Bjork y Gunnar Bjornstrand. Hoy: 20 hs.
**ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL** (1974) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullmann, Erland Josephson y Bibi Andersson. Hoy: 22 hs.

**MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"**
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462.
**MERCADO DE ABASTO** (1955) Dir.: Lucas Demare, con Tita Merello, Juan José Miguez y Pepe Arias. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Ent.: $ 4) "Ciclo DOCBSAS/04."
**MASSOUD, EL AFGANO** (1998) Dir.: Christophe de Ponfilly. Hoy: 14.30 y 21 hs.
**GIGI, MONICA... Y BIANCA** (1997) Dir.: Benoit Dervaux-Yasmina Abdellaoui. Hoy: 18 hs.

## TEATROS

**COLON**
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
**Visitas guiadas:** Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs.
**BBC SYMPHONY ORCHESTRA.** Dir.: Jukka-Pekka Saraste. Solista: Leonidas Kavakos (violín). Prog. Berg: Lindbergh, "Es ist genug"; Bruckner: Sinfonía Nº9 en re menor. Mozarteum Argentino-Primer Ciclo. Sob. de ab. en vta. Desde: $ 45. **Hoy: 20.30 hs.**
**BBC SYMPHONY ORCHESTRA.** Dir.: Jukka-Pekka Saraste. Solista: Leonidas Kavakos (violín). Nielsen: "Mascarada"; Sibelius: Concierto para violín en re menor Op.47; Tchaikovski: Sinfonía Nº4 en fa menor Op.36. Mozarteum Argentino-Segundo Ciclo. Sob. de ab. en vta. Desde: $ 45. **Viernes: 20.30 hs.**
**CLAUSURA FESTIVAL MARTHA ARGERICH/** Punto de Encuentro Buenos Aires. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Roberto Duarte. Coro Estable de Rosario. Dir.: Cristián Hernández Larguía. Guastavino: Romance de ausencias para dos pianos y coro-Eduardo Delgado, Eduardo Hubert; Carlos Gomes: Obertura de la ‡pera "El Guaraní"; Beethoven: Fantasía para piano coro y orquesta Op.80 en Do menor-Eduardo Delgado; Beethoven: Concierto para piano y orquesta N¯4 en Sol mayor Op.58-Nelson Goerner; Liszt: Concierto para piano y orquesta Nº1 en Mi bemol mayor-Martha Argerich. Sob. en vta. Pl.: $150. **Sábado: 20.30 hs.**
**ELISABETTA, REGINA D'INGHILTERRA,** de Gioacchino Rossini. Dir. musical: Eve Queller. Régie: Marc Verzatt. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Alberto Balzanelli. Con Jennifer Larmore, Carlos Duarte, Graciela Oddone, Carlos Ullan. Abono Vespertino. Sob. en vta. Pl.: $ 100. **Domingo: 17 hs.**
**GALA LIRICA** "Asociación de Profesores de la Orquesta Estable". Dir.: Reinaldo Censabella. Solistas: Gustavo López Manzitti (tenor), Omar Carrión (barítono), Laura Rizzo (soprano), Alicia Cecotti (mezzosoprano). Verdi: Rigoletto (selección de arias y escenas). Ent. con invitación. **Domingo: 21.30 hs.**
**Salón Dorado.** "Marta Ruiz-Nora Orbea". Recital de piano a cuatro manos. Obras de Beethoven y Rachmáninov; Alicia Ortolani (flauta). Obras de Gianneo y Martinú. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.
"Coro de la Universidad de Quilmes". Obras de autores argentinos y latinoamericanos. Sábado: 17.30 hs. Ent. libre.
**VERANO MUSICAL** 2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

**ROMA**
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
**EL PATIO DE ATRAS,** de Carlos Gorostiza. Con Luisa D'Amico, Eduardo Guimarey, Jorge Cuestas y Susana Tejedor. Dir.: Luisa D'Amico. Jueves a sábado: 20.30 hs.
**RIGOLETTO,** de Guiseppe Verdi. Con Leonardo Estevez, Enrique Gilbert Mellá, Juan Barrile, María José Dulín, Carlo Vittori. Régie: Daniel Veneri. Dir. orquestal: Oscar Galvez Vidal. Sábado: 20.30 hs. (Ultima función)
**TANGO Y ALGO MAS.** Con Daniel Alvarez y Miriam Garello. Pareja de folclore: Zuny y Néstor Garello. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 7.

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**LA HIJA DEL AIRE,** de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo (España), Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler, Marcelo Subiotto y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)
**BALLET CONTEMPORANEO** pta.: "Travesías". Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10. Pull.: $ 8.
**EL SABOR DE LA DERROTA.** Con Martín Kahan, Darío Levy, Daniel Kargieman y Laura López Moyano . Dramaturgia y dir.: Sergio Boris. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5)
**EN CASA / EN KABUL,** de Tony Kushner. Con Elena Tasisto, Laura Novoa, Alberto Segado, Horacio Peña, Marta Lubos, Claudio Tolcachir, Ricardo Merkin, Pablo Razuk, Sergio Oviedo y Norberto Trujillo. Dir.: Carlos Gandolfo. Miércoles a domingo: 20 hs. Proh. men.18 años. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
**COLLEGIUM MUSICUM.** Concierto para niños. Domingo: 11.15 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 5.

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**LA OPERA DE TRES CENTAVOS,** de Bertolt Brecht y Kurt Weill. Con Diego Peretti, Walter Santa Ana, Alejandra Radano, Tony Lestingi, Guillermo Angelelli, María Roji, Laura Silva, Ana Cuacci, Gustavo Monje, Daniel Figueiredo y elenco. Dir.: Betty Gambartes. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)

**DE LA RIBERA**
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**LOS ALBORNOZ** (Delicias de una familia argentina). Un espectáculo de "Los Macocos". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dramaturgia: Martín Salazar, Marcelo Xicarts y Los Macocos. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4)

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
**LA NOVIA DE LOS FORASTEROS,** de Pedro E. Pico. Versión: Roberto Cossa. Con Virginia Innocenti, Aldo Braga, Antonio Ugo, María Figueras, Pablo Machado, Norberto Gonzalo, Pepe Mariani, Grupo Titiriteros del Teatro San Martín (Dir.: Adelaida Mangani) y elenco. Dir.: Rubens Correa. Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8; Pull.: $ 6 (jueves: $ 4). Próxima semana.

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y William Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. "Proyecto Biodrama". Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4)

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LAS DE BARRANCO,** de Gregorio de Laferrere. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals, Victoria Carreras, Néstor Ducó, Stella Galazzi, Juan Palomino, Ricardo Talesnik, Tony Vilas y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs, domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
**PEDIR DEMASIADO,** de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Música: Ernesto Jodos. Dir.: Alicia Zanca. Jueves a sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
**LOS DESVENTURADOS,** de Francisco Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Hugo Cosiansi, Horacio Roca, Millie Stegman y Rubén Stella. Dir.: Luis Romero. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs, domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
**ALICIA BERDAXAGAR,** INGRID PELICORI y RUBEN STELLA. Ciclo "Reportaje Público". Viernes: 18 hs. (Salón Dorado)
**La visita,** de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Viernes: 14 hs. Ent.: $ 3.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**RANCHO** (una historia aparte), de Julio Chávez. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 7.
**MIS COSAS FAVORITAS** (My favorite things). Adapt. y dir.: Marie Vayssiére. Interpretación y concepción de objetos: Javier Swedzky. Una comedia textil musical para actor, marionetas y objetos, con textos inspirados en "El Horla" y "Carta de un loco" de Guy de Maupassant. Viernes, sábado y domingo: 21. Ent.: $ 7. (Auditorio)
**CUENTOS PARA UN INVIERNO LARGO** (5 cabinas-5 historias; 1actor-1espectador). Unipersonales. Con Milagros Gallo, Violeta Naón, Jorge Prado, Fernando Rubio, Mariano Turko. Libro y dir.: Fernando Rubio. Domingo: 17, 17.20, 17.40, 18, 18.20, 18.40 hs. Ent. para c/historia: $ 5. (Patio de la Fuente)
**LA RESIDENCIA** "De cómo el amor a veces no lo puede todo... " Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Libro y dir.: Franco Gabriel Verdoia. Domingo: 20 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 10.

**ABASTO SOCIAL CLUB**
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
**ESTIRPE SALVAJE.** Poesía de Georg Karl. Dir.: Helena Tritek. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**SHANGAY** (té verde y sushi en 8 escenas). Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**LUCRO CESANTE.** Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX**
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
**EL DONANTE.** Libro y dir.: Pablo Quaglia. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**HOMBRE DE REGALO,** de Atilio Polverini. Dir.: Marcelo Sábato. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
**CAPONE,** de Ricardo Cardoso. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
**LA VIDA VA,** de Pachi Armas. Con Andrés Turnes, Norberto Vieyra y Pachi Armas. Dir.: Carlos Galettini. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**LA SOGA** (homenaje a Hitchcock), de Patrick Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián Blanco Leis. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**EL RESUCITADO,** de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros y Daniel Zaballa. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

**ANFITRION**
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
**NOCHE.** Cía. "La Clownerí". Dramaturgía y dir.: Paula Rasenberg-M. Llona. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
**AMARAS LA NOCHE.** Con Valentina Bassi y Raquel Albéniz. Libro y dir.: Santiago Loza. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**CRIATURAS DE AIRE,** de Lucía Laragione. Dir.: Luciano Cáceres. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**ANTESALA**
(Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
**COPIAS,** de Caryl Churchill. Con Villanueva Cosse y Mariano Torre. Dir.: Teresa Costantini. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

**APACHETA**
(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4797-0118.
**AN AMERICAN PASTORELA,** de Gustavo Cornillón. Con Clarisa Korovsky, Gabriel Urbani, Gustavo Cornillón, Laura Iriani y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

**ARLEQUINO**
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**CUERPOS DESNUDOS** (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ESQUINA PELIGROSA,** de J. B. Priestley. Dir.: Héctor Sandro. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra.

**ASOCIACION BANCARIA**
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
**LEJOS DE AQUI,** de Roberto Cossa y Mauricio Kartum. Dir.: Renée Pecheni. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 8 (afiliados: $ 2)
**PAÑUELOS.** Libro y dir.: Gerardo Pensavalle. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (afiliados: $ 2)

**ASTRAL**
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
**CESAR "BANANA" PUEYRREDON** pta.: "+ Romántico". Viernes 5 y domingo 7 de noviembre: 21 hs. Unica dos funciones.
**ESTELA RAVAL** y Los Cinco Latinos pta. su CD: "Adelante". Sábado 6 de noviembre: 21 hs.
**PAZ MARTINEZ** pta. su CD: "Apasionados!!!". Jueves 11 y viernes 12 de noviembre: 21 hs.

**AUDITORIO BEN A MI**
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.
**KRINSKY,** de Jorge Goldenberg. "Teatro Pop. Judío". Dir.: Juan Freund. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 6.

**AUDITORIO CENDAS**
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
**TAN ELEMENTALES.** Una travesía musical. Teatro-canciones-videos. Andrea Spinadel (voz y teclado), Leo Vidoni (voz e instrumentos étnicos). Idea, música original y video: Andrea Spinadel. Textos: Martha Goldin, Alba Estrella Gutierrez, Andrea Spinadel. Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

**AUDITORIO DE BELGRANO**
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
**MARIA MARTHA SERRA LIMA:** "Intensa". Con la participación del "Coro Kennedy". Dir.: Raúl Fritzsche. La máxima expresión del flamenco: "El Faly". Guitarras: Enrique de Córdoba. Sábado: 22 hs.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**
Av. Del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
**CASTING** "El musical de musicales". Con Susan Ferrer, Analía Clark, Anahí Cores y Jano Herrera. Dir.: Rony Keselman. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**LA TRAVIATA,** de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Antonio Russo. Dir. escénica: Ana D' Anna. Con María José Siri, Norberto Fernández, Soledad de la Rosa, Santiago Bürgi, Alberto Jauregui Lorda, Lara Mauro. Viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 17.30 hs.
**EVA YERBA BUENA** y su ballet flamenco en: "Eva". Jueves 28 y viernes 29 de octubre: 20.30 hs., sábado 30: 20 hs., domingo 31: 19.30 hs.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**ROMEO & JULIET,** de W. Shakespeare. Con Maximiliano Accavallo, Alejandro Ares y elenco. Adapt. y dir.: James Murray. Jueves a sábado: 21 hs. Bono. contrib.: $ 10 y 12. (En inglés, con subtítulos en castellano)

**BAUEN HOTEL**
Av. Callao 360. Tel.: 4957-2530.
**MIOPES** "Nadie leyó la letra chica", de Alfredo Grande. Con Claudia Cárpena, Hugo Castro, Daniel Lemes y Mariángeles Taroni. Dir.: Betty Raiter. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

**BELISARIO**
Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**BRAZOS QUIEBRAN,** de Gustavo Lista. Con Marcelo Savignone, Bernardo Sabbioni y elenco. Dir.: Marcelo Savignone. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**PERRAS,** de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Dir.: Enrique Federman. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**EN SINCRO.** "Sucesos Argentinos". Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

**CELCIT**
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS,** de Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

**CHACAREREAN TEATRE**
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**ENTRECUERDAS** (Cuarteto de guitarras); "Los Violoncelistas de Buenos Aires" (cuarteto de violoncello); "Leonardo Pastore" (tenor). Hoy: 19 hs.
**SOBRE EL DAÑO QUE HACE EL TABACO,** de Antón Chejov. Con Jorge Sassi. Dir.: Osvaldo Pelufo. Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 7.

**COLISEO**
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143.
**BRAD MEHLDAU** (piano) TRIO: Larry Granadiel (contrabajo) y Jorge Rossi (batería). Jueves 4 de noviembre: 21 hs.
**DAVE HOLLAND** (contrabajo) QUINTET: Robin Eubanks (trombón a vara), Steve Nelson (vibráfono), Nate Smith (batería) y Chris Potter (saxo). Viernes 5 de noviembre: 21 hs.

**DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**HIPERTROFIA MUSCULAR,** de Nelson Mallach. Con Marcelo Arredondo, Iván Esquerré, Hugo Men y Juan Pablo Thomas. Dir.: Susana Torres Molina. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
**LA VORACIDAD.** Con Juan Ciuffo, Gerardo Colonniello, Roberto Echaide y elenco. Dramaturgia: "El Ojo del Caos". Dir.: Javier Palomino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**AFUERA.** Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguíneo". Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**ARS HIGIENICA.** Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**DEL ARTEFACTO**
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
**MORIR TRES VECES.** Grupo "La Cicuta". Dir.: Ezequiel Molina. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**EN BANDA,** de Silvana Ludovico. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 7 y $ 5. Con Refrigeración.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)
**MONOLOGOS DEL PENE,** de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 h., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

**DEL NUDO**
Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
**LOS TRISINGER** en: "Pelos de gallina" (El humor diferente). La desopilante historia de los hermanos Singer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15 (dgo.: $ 10)
**SEMINARIO INTENSIVO.** Con Omar Calicchio, Dalia Elnecave y Verónika Silva. Dir.: Gastón Cerana. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 12.
**EL SEÑOR MARTIN.** Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
**EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA.** Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 15.

**DEL PUEBLO**
Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**LLOVIZNA GRIS,** de Américo Torchelli. Con Stella Maris Closas. Dir.: Jorge Graciosi. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
**DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS** (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
**SARATOGA BOX,** de Luis Sáez. Con Marcelo Mazzarello, José María López y Elena Petraglia. Dir.: Alejandro Giles. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
**SCHULTZundBIELERundSTEGER.** Con Santiago Gobernori, Laura López Moyano y Mariana Chaúd. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
**EL PANICO.** Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**LA VOZ QUE GUARDA EL SILENCIO.** Dir.: L. G. Bruno. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
**ELMA MUT EN LA BAÑERA.** Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

**DEL VIEJO PALERMO**
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
**FLAMENCO.** Música y danza. Con Clara Giannoni, Paula González y Cecilia Insúa (bailaoras). Jueves: 22.30 hs., viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.

**DE LA CASONA**
Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**FRANCISCO COCCUZZA** y artistas invitados. "SerTango" (Gardel, Le Pera, Eladia, Piazzolla, Ferrer). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
**JAIME TORRES** y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Viernes: 21 hs. Pl.: $ 20.
**ANA PADOVANI** en: "Querida Niní". Textos de Niní Marshall. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ORQUESTA TIPICA IMPERIAL.** Canta: Alfredo Piro. Tangos... Viernes: 23 hs. Ent: $ 8.
**DONDE ESTAS CORAZON.** Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 10.
**GABRIELA ACHER:** "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Loc. desde: $ 15.
**ZAPPING** pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.

**EL BARDO**
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
**EL MONJE,** de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone . Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (viernes: $ 12) Esta obra contiene escenas que pueden herir la sensibilidad religiosa de los espectadores.

**EL BUHO**
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
**PASION Y CORAJE.** Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10.
**LAS DEL PARAGUAS,** de Marcelo Bertuccio. Con Mirian Martino, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
**EDDA DIAZ** en: "CartonEdda Díaz". Con María Rita Figueiras. Dir.: Sergio Rower. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
**ISABEL DE GUEVARA,** de Alicia Muñoz. Con María Elina Rúas y Mónica Felippa. Dir.: María Esther Fernández. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

**EL DOBLE**
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
**REFLEJOS DE LA LUNA,** de Adriana Tursi. Con Isabel Quinteros, Cristian Cardoner, María José Sharry y Julio Graham. Dir.: Daniel Alvaredo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**DEL OTRO LADO DEL TIEMPO.** Con Verónica González. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
**SIGO MINTIENDO.** Con Marina Belati, Marcos Ferrante y elenco. Libro y dir.: Mariana Chaud. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

**EL FARABUTE**
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 9 (viernes: $ 7)

**ELKAFKA**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**D-ESQUICIOS/2: BRAVO,** de Juan José Saer. Dir.: Horacio Banega. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**DIARIA,** de Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 10.
**MI QUERIDA,** de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
**EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO:** "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Peluffo, Pablo Caramelo, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12.

**EL NACIONAL**
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay pta.:
**APLAUSOS.** Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
**CAMINO ABIERTO,** de Steve Tesich. Con Mariano Caligaris, Fernando Margenet, Nicolás Martín, Alvaro Panaro y Juliana Codino. Dir.: Soledad Galarce. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala A. Chejov)

**EL PORTON DE SANCHEZ**
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
**MATAR EL PENSAMIENTO.** Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
**LA MADONNITA.** Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12.

**ESPACIO CALLEJON**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**FRAGMENTOS DE AMORES DESENCONTRADOS.** Dir.: Miguel Wahren. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
**LA PORNOGRAFIA.** Dramaturgía y Dir.: Gonzalo Martínez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
**UN ACTO DE COMUNION.** Dir.: Lautaro Vilo. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**SIRENAS.** Dir.: Percy Jiménez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

**ESPACIO LA TRIBU**
Lambaré 873. Tel.: 4771-4722.
**(DIDASCALIA).** Con Ramiro Archain, Maximiliano Frydman, Loreto Garín Gusmán y Antonio O' Higgins. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Viernes: 19 hs. Ent.: $ 5.

**FORO GANDHI GALERNA**
Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
**IMPRONTA** (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 12.
**DOS ARGENTINOS EN LA HABANA,** de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Riotti. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 12.

**GARGANTUA**
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**GIMNASIA MODELADORA,** de María M. Feliu-"CERRA LA BOCA," de Alejandra Efron. Dir.: Rodolfo Lemmi. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 6.

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**EN ALTA MAR,** de Slawomir Mrozek. Dir.: Leandra Rodríguez. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
**TERAPIA,** de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.

**LA COMEDIA**
R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**?/11 CODIGO PARA CIEGOS** (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Treger y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20-15-10. (Sala I)
**NO SE QUE DECIR.** Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12. (Sala II)
**MISIADURA Y METEJON** (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala II)
**CIRCO CABARETANGO** (circo, tango y cabaret). Circo: Mariana Paz. Clown: Gabriel Robito. Tango: Martín Lemos. Idea y dir.: Mónica Di Franco. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 20-15-10. (Sala I)

**LA GALERA**
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.:4771-9295.
**A LOS JOVENES DE AYER.** Con Cristina Dilernia, Mora Peyrallo y elenco. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.

**LA MASCARA**
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
**CHANY SUAREZ** pta.: "No te rindas". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ImprovisACCION** (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
**UNA NOCHE EN CARLOS PAZ** El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Viernes: 23 hs., sábado: 22 y trasn. 0 h., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Neruda")
**PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES,** de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
**COMICO** "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PLAZA**
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
**MARIO KIRLIS** en: "Noches árabes". Música y danza. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.

**LA PLAZA**
(The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.
**TERAPIA** (si lo viera Freud), de Martín Ginger. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

**LA TERTULIA**
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
**LOS SIETE LOCOS,** de Roberto Arlt. Con Gustavo Casasco, Cintia López, Marcelo Gamarra y elenco. Dir.: Daniel Godoy. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES,** de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
**LOS BALSEROS.** Con Alejo Beccar y Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Beccar. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

**LA USINA**
México 2993. Tel.: 4932-5768.
**CORPIÑERAS,** de Miriam Russo. Dir.: Juan Carlos Posik. Viernes: 21 hs. (Ultima función) Ent.: $ 8.

**LOLA MEMBRIVES**
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
**¡DIFERENTE!** Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Sábado: 21.10 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc desde: $ 20.

**LORANGE**
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
**"5 GAYS.COM".** Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

**LUNA PARK**
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
**DAVID BYRNE.** banda invitada: "La Portuaria". Nueva función jueves 21 de octubre: 21 hs.
**ALEX UBAGO.** Domingo 31 de octubre: 21 hs.
**THE END** La mejor banda Floyd. Interpreta: "The Wall". Viernes 5 de noviembre: 21.30 hs.
**G 3** Las guitarras de Roberto Fripp, Joe Satriani y Steve Vai. Martes 7 y miércoles 8 de diciembre: 21 hs.

**MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/ 4307-0066.
**LA GRAN BANDA** (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

**METROPOLITAN**
Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA,** de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)
**MAS QUE AMIGOS,** de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Iúdica, Karina Dalí, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 22.30 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30. (Sala II)
**CLUB CASINO.** Libro: Damián Padín. Con Damián Padín y Verónica Torres. Particp. Espec.: Estella Molly, Roberto Fiore y Valeria Vanini. Coreog.: Daniela Fernández. Dir.: Rodolfo Carnevale. Viernes a domingo: 21 hs. (Sala I)

**1/2 MUNDO**
(Club de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
**TRIP TELURICO** (Una obra de terror). Con Dalila, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**MOLIERE**
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**BAR SHOW** Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglino. Sábado: 20.30 hs.
**LA BODEGUITA DEL TANGO** "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jueves a sábado: 22.30 hs.

**MULTITEATRO**
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**LA PRUEBA,** de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs. Domingo 31 despedida.
**LOCA** (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**MUSEO CORBETA URUGUAY**
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148. **MARIA HEGUIZ.** "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.

**MUSEO LARRETA**
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
**VENECIA,** de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8. (vier. desc. jub. y est.)
**LAS D'ENFRENTE,** de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

**NOAVESTRUZ**
(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
**UN CUENTO DE MAHABARATA.** Con Laura Obligado. Dir.: Iris Guiñazú. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
**ANALIA COUCEYRO** interpreta a "Clarice Liespector". Ciclo de teatro y poesía "Ocho Mujeres". Domingo: 18 hs. Ent.: $ 8.
**LA AMANTE DE BAUDELAIRE,** de Fernanda García Lao. Dir.: Mabel Salerno. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

**PATIO DE ACTORES**
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
**NOVECENTO,** de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 12.
**ABRE SU ROSAL.** Basado en: "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
**¿SON LOS SONETOS?.** Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pando. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

**PICADILLY**
Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
**CARTAS DE AMOR,** de A. R. Gurney. Con Graciela Borges y Lito Cruz. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Próxima semana) Pl.: $ 25.

**PREMIER**
Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
**SOLO COMO UNA PERRA** "Juan Pablo Geretto" y el espectáculo de humor mas esperado. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs. (Sábado despedida) Pl.: $ 25.

**REGINA**
Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
**LA BRISA DE LA VIDA,** de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25 (jueves: $ 15)
**ESQUINA PELIGROSA,** de J. Priestley. Con Estela Maris Closas, Ana María Cores, Claudia Lapacó, Lyde Lisant, Daniel Miglioranza, Rubén Stella, Rubén Zeballos. Dir.: Roberto Dairiens. Ciclo "Teatrísimo 2004". Lunes: 20.30 hs.

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**LA SOMBRA DE MI ALMA.** Sobre textos y canciones de Federico García Lorca. Con Abayieba, Basile, Boente, Corace, Pellizza y elenco. Adapt. y dir.: Alfredo Devita. Viernes y sábados: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
**TOMAS LIPAN.** Nuevo espectáculo: "Cantos rodados de la Quebrada". Con "Tukuta Gordillo". Viernes y sábados: 22.30 hs. Pl.: $ 10.

**SALA TEMPLUM**
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
**HOMORAMA.** Dos historias en simultáneo. Con Valeria Giorselli, Fernando Atlas y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
**ME DIO LASTIMA DECIRTE QUE NO.** Con Armenia Martínez, Nelia Prieto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**DESORIENTE.** Con Carlos Núñez. Dir.: Fabián Castellani. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
**LEVE CONTRASTE POR SATURACION.** Con Martín Escape, Gabriela Jost y elenco. Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Schoeffer. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

**SPORTIVO TEATRAL**
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
**SUERTE ROTA.** Con Ariel Jaenisch, Diego Brizuela, Laura Dzwonik y Silvia G. Giusto. Dir. de arte: Cecilia Buldain; Dir.: Silvia Gómez Giusto. Danza. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**OLIVOS** (sainete de rutas) Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano y Eugenio Soto. Dir.: Eugenio Soto-Eleonora Mónaco. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (c/cosumición)

**TALLER DEL ANGEL**
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
**VALHALA,** de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Tenuta", Cristina Aroca, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
**MEDEA** "La voz de la sangre", de y con "Irem Bekter". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

**TIMBRE 4**
Boedo 640. Tel.: 4855-4466.
**JAMON DEL DIABLO** (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

## CONCERT

**BAR SUR**
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
**TANGO-DANZA-SHOW.** 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.; "Tango Copetín": 18 hs. Ent.: $ 25 (c/cosumición)

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
**LETICIA DANERI** en: "Las cancionistas", tangos y valses de aquel tiempo. Orquesta en vivo. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15 (jub.: $ 12).
**EL ARRANQUE** pta. su CD: "Clásico". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (guitarra) y Ariel Ardit (voz). Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
**ADAMANTINO.** Anticipa canciones de su próximo CD y hará un repaso por su primer disco "Tierra y terciopelo". Invitado: Juan Pablo Bochatón (piano-voz), quién nos regala la canciones de su CD: "Lejana". Viernes trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 8.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 10º temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: "Marcelo Tomassi" (voz). II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
**LOS AMADOS,** Románticos inagotables!!!. Festejan 15 años de pasión. 8vo mes a sala desbordante. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par... Domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 12. Ultimas funciones!!!
**VIEJO LATIR.** Flamenco!!!. Bailarines y músicos en escena. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 15.

**EL ANDEN**
Chile 467. Tel.: 4342-4602.
**RM5** Roberto Moreno (bajo). Quinteto: Laura Loiácono (saxos), Santiago Szulman (teclados), Rodrigo González (batería) y Marcelo Woloski (percusión) ptan. Su CD: "Quijotes". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 4.

**EL CONDADO**
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997. **HECTOR STARC.** 40 años con la guitarra. Con Machy Madco (bajo), Gustavo Ciardi (batería) y Mariano Toziano (teclados). Músicos invitados: David Lebón, Ricardo Mollo, Roberto Pettinato, Guillespi, Rinaldo Rafanelli, Ciro Fogliatta, Black Amaya, Tantor (formación completa), Marcelo Torres.... Sábado: 22 hs.

**EL GORRITI**
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
**TRIBUTO A CANNONBALL ADDERLEY** y "Sonny Rollins": Gabriel Santecchia (saxo alto), Marcelo Mayor (guitarra), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
**SWING TIMERS:** Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

**FORO GANDHI**
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
**FUMBLE FISH:** Gastón Bozzano (contrabajo), Tuti Branchesi (batería), Claudio Bolzani (guitarra) y Manuel Cerrudo (teclados) ptan. su CD: "Del Mar Hallado". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

**GOLDEN**
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

**LA BIBLIOTECA**
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
**TERESA USANDIVARAS** (voz). Con Pablo Spiller (guitarra) y músicos invitados. Música latinoamericana. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
**MARCELO KELLER** (voz) pta. : "Una botella al mar". Con José Luercho (piano). Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
**MARIA JOSE DEMARE** pta. su CD: "Alquímia". Con Emiliano Greco (piano) y Lautaro Greco (bandoneón). Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA DAMA DE BOLLINI**
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
**HENRY DONATI-LESLIE CORTIS** -"Diego Velázquez"-"Di Sánchez". Country & Western & Bluegrass. Después del show baile con los mejores Dj de la city porteña. Coord.: Cecilia Leoni de Hegui. Hoy: 22 hs.

**LA REVUELTA**
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**LATINAJE:** Fabián Tropi Veglio-Richard Nant (trompeta), Martín Laurino (trombón), Gustavo Musso (saxo alto), Martín Pantyrer (saxo barítono), Alejandro Manzoni (piano), Daniel "Pipi" Piazzolla (batería), entre otros. Un combo de música instrumental. Hoy: 22 h. Ent.: $ 10.

**NICETO CLUB**
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
**CLUB '69 XL.** Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: "Satch Big Band" (Jazz). Dance residents: Nico Cota/Spitfire. Pista hip hop: Tortuga/Apolo. Jueves desde: 22 hs. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)
**MARIONETAS DEL PENE,** de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent. entre: $ 20 y $ 35. Prohibido men. de 18 años.
**LOS NATAS.** Festejan sus 10 años. "Viernes verde Vol. 10". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
**DEJA VU 80's.** Dj Mono Roux/Tommy Jacobs. Visuals: Bernie Heredia. Viernes trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas: $ 7)
**ANTONIO BIRABENT** pta. su nuevo CD: "Buenos Aires". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**MAGIC.** Dj Javier Bussola (special set). Sábado: 1.30 hs. Ent.: $ 10.
**DANCING MOOD** ptan. su nuevo CD: "Dancing Groove". Domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 7.

**NOAVESTRUZ**
(Lugar Común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
**ZO'LOKA TRIO:** Virginia Zotalis (vozpeine), Fabio Loverso (violoncello) y Marcelo Katz (piano). Más que Jazz. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

**NOTORIOUS**
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
**CARLOS FRANZETTI** (piano) pta. su CD: "You must believe in spring". Con Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Jueves y viernes: 22 hs. Ent.: $ 18.

**SANTANA**
(Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Ramos Mejía)
**LA BANDA DEL PIOJO.** Invitado: "Locura en Hebras". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

**SOLEARES**
(Bar-Cultural). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. Show Flamenco...
**SOLEDAD BUSTAMANTE.** Viernes: 23 hs. (Copa show: $ 15, Cena-show: $ 25)
**ERICA GIGENA** (La Pepa). Músicos invitados. Sábado: 23 hs. (Copa show: $ 15, Cena-show: $ 25)

**UQBAR**
Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.
**INDIGO:** Jacques Luce (piano-teclados), Freddy Arrambide (guitarra), Nicolás Correges (bajo), Hernán Hinz (batería) y Adalberto Venturutti (saxo tenor) ptan. su primer CD: "1". Latin-Jazz-Fisión. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

**VACA PROFANA**
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
**CRUZ MALDONADO.** Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.

## ETC

**CENTRO CULTURAL BORGES**
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**BAR-TANGO-BAR.** Danza. Cía. "Tangodinamico", de Marcelo Gonzalez. Canta: Héctor Podestá. Viernes: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
**DANZA.** Cía "La Rayuela". 5º Aniversario: coreografías recientes, reposiciones y estrenos. Dir.: Margarita Fernández. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 8.
**MARCELA SUEZ** pta.: "Sur Flamenco". Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
SALA "SOLIDARIDAD"
**BIOGRAFIA DANZADA** ¿Después de los 80 qué? Dir.: María Fux. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 5.
**EMMA BOVARY,** de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.
**LA SEÑORA MACHBETH,** de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.
**CANCIONES DEGENERADAS.** Con Alejandra Radano, Diego Bros y Alejandra Perlusky. Dir.: Fabián Luca. Viernes y sábado trasn. 1 h. Ent.: $ 10.
**SE BUSCA UN PAYASO,** de Matei Visniec. Con Héctor Malamud, Claudio Martínez Bel y Enrique Federman. Dir.: Ana Alvarado. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 8.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
**JOSE LUIS PASCUAL.** "Ciclo de la Unión de Cantautores". Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
**COMEDIOMETRO.** Monólogos de Stand up. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
**EL HOMBRE QUE NADA.** Unipersonal de José Minuchin. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
**ANDRES FERNANDEZ.** "Musicoop: Homenaje a los poetas". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
**EL MUSICAL** (melodías de amor, dicha y quebranto), de G. Mazieres, N. Wio. Con H. De Bernardi y Diego Cazabat. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
**ANA PADOVANI** "Julio para armar". Homenaje a Cortázar. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
**CHARLY** (detrás de las sonrisa) Grupo "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.
**VARIETE EN EL CCC.** Con Karina K.M. D'Andrea, D. Wainstein y artistas invitados. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 8.
**EL KING/** TIT. Basado en la novela de John Berger. Dir.: Ana Cinko-Raúl Zolezzi. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**POLLO MACTAS** y "El Quinteto de Leonardo Marconi". Ciclo "Tango 04". Artista invitado: "Néstor Marconi". Coord.: Jorge Waisburd. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
**PABLO GRINJOLT** y "La Ludwig Band". Ciclo "Nuevo". Coord.: Nicolás Weinzelbaum. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "Enrique Muiño")
**SIMON.** Ciclo "Nuevo". Coord.: Nicolás Weinzelbaum. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "Enrique Muiño")

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
**RUIDOSAS ROSAS.** Parte 1: "Niñas piden auxilio por el conducto de ventilación". Estructura musical y teatral. Dir. Musical: Ana Foutel. Dir.: Luis Cano. Hoy: 20.15 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
**DANZA:** "Sin título". Con Santiago Foresi, Emmanuel Rodríguez, Nicolás Berrueta. Dir.: Elba Bairón; "Nocturno". Con Analía Domizzi, Cecilia Elías, Victoria Viberti, Vagran Ambartsoumian, Nicolás Berrueta, Cristian Setien. Regisseur: Horacio Pigozzi. Música: Chopin. Ciclo "Danza con otros". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
**23.344,** de Lautaro Vilo. Una obra sobre el lenguage y el tabaco. Con Pablo Cura, Pablo Gasloli y Diego Velázquez. Dir.: Ciro Zorzoli. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5. ("Cancha")
**ABYECTA** (poesía en expansión). Performance a cargo de la poeta chilena Elizabeth Neira. Sábado: 23 hs. (Sala "Sosa Pujato")

**CENTRO CULTURAL KONEX**
Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
**EL SACRIFICIO.** Grupo "Tablas Maimónides". Libro y dir.: Marcos Rosenzvaig. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**LA ISLA DESIERTA,** de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 20.
**DERECHAS,** de Bernardo Cappa y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**LUIS NACHT** (saxo tenor-flauta) TRIO. Ciclo "Jazz y vinos". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
**LUIS SALINAS.** Ciclo "Compositores argentinos". Apadrinados por el eximio guitarrista se ptan.: "Carlos Aguirre","Coqui Ortíz", "Juan Quintero" y Topo Encinar. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 12.
**LEO MASLIAH** (piano-Uruguay) pta. su CD: "Textualmente 3". Con Sandra Corizzo. Invitado: Dema y su Orquesta Petitera. Viernes y sábado: 22 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 15.
**MILONGA...** Con orquesta en vivo. Bailan: Dana Frigoli y Pablo Villarraza. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 5.

**CIRCUITO CULTURAL BARRACAS**
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO** Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

**CLUB VELEZ SARFIELD**
Juan B. Justo 8800.
**BALLET FOLCLORICO NACIONAL.** Coreog.: Santiago Ayala-Norma Viola. Repertorio: Amanecer Salteño, Misa Criolla y tangos, entre otros. Dir.: "Norma Viola". Viernes: 20.30 hs. Ent. libre

**COMPLEJO CULTURAL PLAZA**
Intendente Campos 2089 (San Martín). Tel.: 4830-0695.
**ESTELA RAVAL** y "Los Cinco Latinos" pta. su CD: "Adelante". Viernes: 21 hs.

**MAIPU**
(Teatro) Maipú 380 (Banfield).
**ARYENTAINS.** Basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Coco Sily, Daniel Araoz, Jean Pierre Noher y Roly Serrano. Dir.: Lía Jelín. Viernes: 21.30 hs.

## MAR DEL PLATA

### CINES

**AUDITORIUM**
Piazzolla Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Vie. 18.00, 20.00, LA MINA. Dir. Victor Laplace. Ent. $3.50 y $2.50

**AUDITORIUM**
Piazzolla Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Dom. 16.00, 18.00, 20.00, Cine Arte Pta: EL SECRETO.(Italia/España, 2003) de Gabrielé Salvatore. A/13.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114.T 451-9779/3553 Dom. 19.30, El Cine que no vemos Pta: CITES DE LA PLAINE.(Francia, 2000) Dir. Roberto Kramer. Ent. $4.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114.T 451-9779/3553 Mar. 19.00, Ciclo Cine Debate Pta: NIXON.(USA, 1996) Dir. Oliver Ston Ent. $4.

**LIDO**
Santa fé 1750 T. 494-3302 Sec.: 17.45, 19.50, 22.00, LA ALDEA. A/13.Vie a Dom $7 Mie. $5 Jue/Lun y mar. Cerrado

**NEPTUNO**
Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec. 16.20, 20.25, REENCUENTRO. A/13 c/res. Sec.: 18.45, 22.40, PADRE E HIJOS. A/13. Vie a Dom $7 Mie. $5 Jue/Lun y mar. Cerrado.

**OLYMPIA**
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec, 16.00, 20.20, FAMILIA RODANTE. T/p.. Sec. 18.00, 22.10, HOMBRE EN LLAMAS. A/13. Ptea. $8. Mie $ 5.50.

**PROVINCIAL**
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 . Sec. 16.00, 21.20, REY ARTURO. Sec. 14.30, 18.00, 19.30, 21.10, PATORUZITO. T/p. Jue. Cerrado. Ptea. $ 8. Lun a Mie $ 5.50.

**PROVINCIAL**
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec.: 14.40, 16.10, 17.40, SHREK 2 T/p. Sec. 14.20, 15.40, 17.20, 18.50, GARFIELD. Sec. 19.05, 21.30, HOMBRE EN LLAMAS. Jue. Cerrado. Ptea. $ 8. Lun a Mie. $ 5.50.

### TEATRO

**AUDITORIUM**
Nachman. Bvard Marítimo 2280. T 493-6001. Vie 20.30, Sáb. 21.30, ORQUESTA DE SEÑORITAS. Con E. Comte y elenco. Dir. Jorge Pacini. Ent. $ 8 y $ 6.

**AUDITORIUM**
Sede Puerto Ctro. Comercial Loc. 9 Sáb. 21.30, Gpo Jauja Pta: EL ANDEN y LLEGO EL MOMENTO. Ent. 1 Alimento No Perecedero.

**AUDITORIUM**
Payro Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Dom. 18.00, FESTIVAL SOLIDARIO.(Rock - Folk - Tango) Ent. $2

**COLON**
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Sáb. 21.30, De Los Creadores de Chicago: GREASE y FIEBRE.(El Concurso) Dir. Art. Julio Darmandrail. Dir. Gral. Anahí Ramos. Ent. $ 12 Est/Jub. $ 7.

**CENTRO CULTURAL PUEYRREDON**
25 De Mayo y Catamarca. T 499-7887. Sáb. 20.00, LA RATONERA de A. Christie.Dir. Francisco Rinaldi. Ent. $5 y $3

**CENTRO CULTURAL PUEYRREDON**
25 De Mayo y Catamarca. T 499-7887 Dom. 17.00, ANIMAL DE MAGIA.(Espect. De Magia) A cargo de Alan Magic. Ent. $1

**LA SUBASTA**
Guemes 2955. T 451-2725. Sáb. 21.30, KELLS. (Música Celta). Loc. En Vta.

### MUSICA

**AUDITORIUM**
Piazzolla Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 21.00, 14º Festival Folklorico HACIA LA INTEGRACION. Ent. $4

**AUDITORIUM**
Payro Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Vie. 21.30, BUSCANDO A ZAPATA. Ent. $5

**AUDITORIUM**
Bodega Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 21.30, Karina Levine en HOLA TANGO. Ent. $8 y $6

**AUDITORIUM**
Payro Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Dom. 18.00, FESTIVAL SOLIDARIO.(Rock - Folk - Tango) Ent. $2

**AUDITORIUM ESPACIO NAVE**
Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Dom. 19.00, VASTA MAREA DE MAR. (Bandas de rock) Ent. $3

**AUDITORIUM**
Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Dom. 17.00, Festival de Música Nacional.(Daniel Abadie). Ent. $2

**COLON**
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571 Hoy 21.30, Claudio Campos y sus Particulares TAMBORES RITUALES. (Percusión con Instrumentos de Africa, medio Oriente e India).Dir. Claudio Campos.Ent. $7 y $5

**COLON**
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571 Vie. 21.00 Concierto Extraordinario: ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL y CORAL CARMINA. Dir. Titular: Mtro. José María Ulla. Dir. Coro: Mtro. Horacio Lanci. Ent. $10 y $7

**CENTRO CULTURAL PUEYRREDON**
25 De Mayo y Catamarca. T 499-7887. Sáb. 21.30, ADAN, EVA, VINO y TANGOS. De Rodolfo De Paolo. Ent. $5

**CENTRO CULTURAL PUEYRREDON**
25 De Mayo y Catamarca. T 499-7887 Dom. 19.30, Ciclo Ernesto Rock Pta: La Hija de Rapachini - De Guru Javu - The Sots. Ent. $2

### VARIEDADES

**COYOTE UGLY**
Bar & Tex Mex Food. Av. Constituciòn 6990. T 479-7930. Cena Mexicana. Vie Show en Vivo. Sàb. Mariachi.Menú desde $16 s/beb. Res.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114.T 451-9779/3553. Lun. a Jue. de 9.00 a 19.00. (Sáb. de 9.00 a 22.00 - Vie. y Dom. de 9.00 a 20.00) Expo Caracoles, Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.(Sáb/Dom. 18.00 Visitas guiadas).Ent $5 Jub/Men$3 (Menores de 4 años gratis)

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. De 10.00 a 19.30. Parque Botánico y Zoológico. Guías. Animales Exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

### INFANTILES

**AUDITORIUM**
Sede Puerto. Centro Comercial. Local 9. Sáb. 15.00, Titeres con la Cía. GARCIA. Ent. $ 1.

**EGO**
Ctro Cultural Alsina 2639 T. 486-4260 Diar. de 17.00 a 21.00, Sáb/Dom y Feriados de 12.00 a 22.00 Bailes, juegos, premios p/toda la flía.Sin Limite de Tiempo $5.(Incluye Merienda o cena.).Promo EGO Cumple.$ 6.80 p/Chico.

**LA ISLA DEL SOL**
Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Página/12




Rep













CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Norte. Mínima: 15°. Máxima: 25°.

**14.30**
◆ Ciclo *DocBsAs/04*: *Massoud, el afgano*, de Christophe de Ponfilly. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repite a las 21.

**18.30**
◆ Ciclo *El cine imperdible*: *El amor*, de Roberto Rossellini. UCEMA, Reconquista 775. **Gratis**.

**19.00**
◆ Taller de difusión y promoción de DD.HH. con perspectiva de género. Organiza el CGP 11 y Dirección de la Mujer. Luis Viale 305.
◆ Presentación del libro *Julio Cortázar y el hombre nuevo*, de Graciela Maturo. El Ateneo, Av. Santa Fe 1860. **Gratis**.
◆ *¿La política represiva garantiza la seguridad?*, conferencia a cargo de la doctora María Laura Garrigós de Rébori, jueza de la Cámara en lo Penal. Organiza Fundación Salud y Comunidad. En J. D. Perón 1111, 8º piso, Oficina 811.

**20.00**
◆ *Variaciones Meyerhold*, de Tato Pavlovsky. Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547.
◆ *Después de los 80, ¿qué?*, de y con María Fux. C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

**21.00**
◆ *Solo como una perra*, unipersonal de Juan Pablo Geretto. Teatro Premier, Av. Corrientes 1565.
◆ Tukuta Gordillo en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875.
◆ Leticia Danieri en Club del Vino, Cabrera 4737.
◆ *Menú clowncinero: El Coronel vs. Supereslabón*, dirigido por Walter Velázquez. Galpón Ve, Vélez Sarsfield 218.
◆ Rumble Fish en Gandhi/Notorius, Av. Corrientes 1743.

**21.30**
◆ Sara Mamani Grupo y Electroautóctonas en La Trastienda, Balcarce 460.

**22.00**
◆ María Eva Albistur en Maldito Salvador, El Salvador 4960.
◆ Tres Bien Ensamble en Virasolo Bar, Guatemala 4328.
◆ Carlos Aguirre, Coqui Ortiz, Juan Quintero y Topo Encinar en C. C. Torcuato Tasso, Defensa 1575.

LA FEALDAD EN EL FUTBOL

# De la cabeza: forma y contenido

**Por Juan Sasturain**

Télam




El fútbol nuestro o suyo de cada día, esa película en continuado con fondo verde, no suele dar mucho que disfrutar. Lo que se ve –con todo respeto por los transpirados protagonistas– suele ser muy feo. De vez en cuando un gol hermoso, un ida y vuelta emotivo, una pisada fuera de programa... Pero uno generalmente se aburre o se amarga, según cuánto se involucre, y a veces ríe por no llorar. Es como alternar entre *El regreso de los muertos vivos* y un compilado de *Los Tres Chiflados*. No obstante, con el correr de la sufrida pelotita y sus pertinaces maltratadores siempre algo queda para pensar: específicamente, un par de ideas con respecto a la forma y el contenido del coco futbolero.

Es sabido que en épocas de mayor impunidad satírica y menos intereses creados, en el periodismo oral y escrito solían ser bastante frecuentes las referencias a la cabeza de los jugadores. Dos brillantes y políticamente incorrectas imágenes han perdurado: una es la idea de jugar con un balde invertido colocado en la cabeza; la otra, la de tener un dado sobre los hombros (o la cabeza con forma de dado, con mayor propiedad). Si no recuerdo mal, el usuario del metafórico balde resultó ser un incisivo puntero derecho de Boca de fines de los cincuenta, Raúl Nardiello, alias Motoneta, que se caracterizaba tanto por su velocidad como por la falta de discernimiento a la hora de resolver las jugadas: no miraba a los costados, no veía a nadie. Lo de la cabeza con forma de dado surgió también espontáneamente para graficar la dificultad de un defensor, cuyo nombre no ha perdurado, para devolver las pelotas altas con algún destino cierto o previsible.

En un caso, el del balde, con la metáfora se señalaba una deficiencia de tipo táctico; en el otro, la cuestión del dado, se trataba de ironizar sobre una limitación técnica. Es decir: problemas con la parte externa o en el interior de la cabeza.

Porque táctica y técnica son en el fútbol dos conceptos contiguos, interdependientes pero no asimilables ni sujetos a confusión. La táctica, subordinada a una estrategia general, tiene que ver con la disposición del equipo en la cancha y la elección de sus movimientos: implica al conjunto y al uso de los espacios. Es por lo tanto área privilegiada para el trabajo del entrenador, al que no se sabe por qué carajo se llama director técnico cuando lo suyo es, entre otras cosas, la elaboración tácticoestratégica de cada partido.

La aptitud táctica (de la que se supone carecía Nardiello, el del balde) es cosa mental, tiene que ver con asimilación de conceptos, eventual mecanización de movimientos, capacidad para elaborar y ejecutar maniobras predeterminadas y, en el mejor de los casos, para elegir tiempos y ritmos, discernir lo mejor en cada situación dada. El manejo de la técnica, por el contrario, no es cosa mental sino más bien física y tiene que ver con la ductilidad en el control y manejo de la pelota. La habilidad, la capacidad de gambetear y resolver con economía de tiempo y movimientos, la buena pegada, el buen cabeceo, el uso del cuerpo y los perfiles son cualidades técnicas. El hombre del dado, como el futbolista de pies redondos, tiene problemas de técnica.

DyN




Hay dos cosas que parecen ciertas: que los grandísimos jugadores combinan la inteligencia táctica con la exquisitez técnica –el ejemplo actual y cabal es Zidane, claro que sí– y que tanto la táctica más ajustada como la técnica más exquisita necesitan el complemento imprescindible de dos elementos: el (buen) estado físico y la actitud espiritual. Hay que (poder) correr y poner siempre.

Hay y ha habido jugadores de muy buena técnica –habilidosos, incluso de buena pegada– que suelen carecer de visión táctica; pero el fenómeno de esta época es el inverso: jugadores de desarrollada disciplina –no aptitud– táctica que tienen muy poca técnica. Así, baldes y dados, cegueras tácticas y limitaciones técnicas, reaparecen continuamente actualizados en cada penoso espectáculo que nos contamina por la tele. Es decir: se juega mal a la pelota, se la maltrata; y se juega mal al fútbol, se lo desprecia. Eso sí: todos corren como unos desaforados –"dejan todo"– y cumplen con lo que se les indica tratando de estar concentrados y no cometer distracciones.

¿Por eso el fútbol que vemos es tan feo?

Una razón elemental es que faltan –porque están afuera– casi todos los mejores doscientos jugadores. Hoy se ponen las camisetas algunos pibes madurados de apuro, otros muchos que eran habituales suplentes y algunos retornados que están de media vuelta. Es lo que hay. El fútbol argentino está siendo vaciado desde hace rato y ahora, tras raspar la olla, recalientan comida vieja, sirven las sobras o un *fast food* semicrudo.

Pero hay algo más, para volver a la primera línea de razonamiento. La proliferación de torpezas tiene que ver con haber desterrado la buena técnica y la capacidad de discernimiento táctico como primeras aptitudes deseables en el jugador. Primero, se ha sustituido la técnica –que se adquiere en el contacto con la pelota– por la capacidad de desplazamiento físico y capacidad aeróbica: primero atletas, no jugadores. Y eso, desde inferiores. Después, se ha puesto toda la responsabilidad táctica fuera de la cancha: el entrenador decide cómo jugar y lo ordena a los elegidos ejecutores de la táctica (no distraerse: no cometer errores, estar concentrados). El jugador moderno ideal no juega sino "cumple": entrena para estar a punto y obedece sin distraerse.

Si es para ver eso, mejor que vuelvan a transmitir los desfiles del 9 de Julio.